



LIMPOPO PROVINCE
LIMPOPO PROVINSIE
XIFUNDZANKULU XA LIMPOPO
PROFENSE YA LIMPOPO
VUNDU LA LIMPOPO
IPHROVINSI YELIMPOPO

**Provincial Gazette • Provinsiale Koerant • Gazete ya Xifundzankulu
Kuranta ya Profense • Gazethe ya Vundu**

*(Registered as a newspaper) • (As 'n nuusblad geregistreer) • (Yi rhijistariwile tanihi Nyuziphepha)
(E ngwadisits'we bjalo ka Kuranta) • (Yo redzhistariwa sa Nyusiphepha)*

Vol. 25

POLOKWANE,
10 AUGUST 2018
10 AUGUSTUS 2018
10 MHAWURI 2018
10 AGOSTOSE 2018
10 THANGULE 2018

No. 2931

We all have the power to prevent AIDS



Prevention is the cure

**AIDS
HELPLINE**

0800 012 322

DEPARTMENT OF HEALTH

N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes

ISSN 1682-4563



9 771682 456003

02931

IMPORTANT NOTICE:

THE GOVERNMENT PRINTING WORKS WILL NOT BE HELD RESPONSIBLE FOR ANY ERRORS THAT MIGHT OCCUR DUE TO THE SUBMISSION OF INCOMPLETE / INCORRECT / ILLEGIBLE COPY.

No FUTURE QUERIES WILL BE HANDLED IN CONNECTION WITH THE ABOVE.

CONTENTS

	<i>Gazette</i>	<i>Page</i>
	<i>No.</i>	<i>No.</i>
GENERAL NOTICES • ALGEMENE KENNISGEWINGS		
63	SPLUMA (16/2014): Erf 442, Warmbaths, Bela Bela	2931 11
63	SPLUMA (16/2013): Erf 442, Warmbad, Bela Bela	2931 11
65	Limpopo Province Circumcision Schools Act (6/1996): To regulation initiation school customs and traditions of traditional communities in the province	2931 12
65	Limpopo Wet op Besnydingskole (6/1996): Om inisiasieskool gebruike en tradisies van tradisionele gemeenskappe in die provinsie te reguleer	2931 21
PROCLAMATION • PROKLAMASIE		
23	Town Planning and Townships Ordinance, 1986 (15/1986): Erf 413, Tzaneen Extension 4	2931 72
23	Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe (15/1986): Erf 413, Tzaneen Uitbreiding 4	2931 72
24	Town Planning and Townships Ordinance, 1986 (15/1986): Erf 518, Tzaneen Extension 6	2931 73
24	Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe (15/1986): Erf 518, Tzaneen Uitbreiding 6	2931 73
25	Town-planning and Townships Ordinance (15/1986): Portion 6 of the Farm Weikrans 539-KQ, Limpopo	2931 74
PROVINCIAL NOTICES • PROVINSIALE KENNISGEWINGS		
115	Spatial Planning and Land Use Management Act (16/2013): Erf 1013, Thohoyandou E	2931 80
117	Bela-Bela Spatial Planning and Land Use Management By-Laws, 2017: Portion 22 of the Farm Blaauwboschkuil 20-JR	2931 80
117	Bela-Bela Ruimtelike Beplanning en Grondgebruikbestuurswet, 2017: Gedeelte 22 van die plaas Blaauwboschkuil 20-JR	2931 81
118	Spatial Planning and Land Use Management Act (16/2013): Collins Chabane Local Municipality: Collins Chabane Spatial Development Framework 2018-2022	2931 81
LOCAL AUTHORITY NOTICES • PLAASLIKE OWERHEIDS KENNISGEWINGS		
111	Spatial Planning and Land Use Management Act (16/2013): Portion 7 of Erf 451, Thohoyandou-D Ext 1	2931 82
112	Makhado Municipality Spatial Planning, Land Development and Land Use Management By-law, 2016: Erf 3300, Louis Trichardt Ext. 4	2931 82
112	Makhado Munisipaliteit se Ruimtelike Beplanning en Grond Ontwikkeling en Grondgebruiksbestur By-wet, 2016: Erf 3300, Louis Trichardt Uitbreiding 4	2931 82
113	Local Government Municipal Finance Management Act (56/2003): Tariffs and Property Rates Financial Year 2018/2019	2931 83

Closing times for **ORDINARY WEEKLY** **2018** **LIMPOPO PROVINCIAL GAZETTE**

*The closing time is **15:00** sharp on the following days:*

- **28 December 2017**, Thursday for the issue of Friday **05 January 2018**
- **05 January**, Friday for the issue of Friday **12 January 2018**
- **12 January**, Friday for the issue of Friday **19 January 2018**
- **19 January**, Friday for the issue of Friday **26 January 2018**
- **26 January**, Friday for the issue of Friday **02 February 2018**
- **02 February**, Friday for the issue of Friday **09 February 2018**
- **09 February**, Friday for the issue of Friday **16 February 2018**
- **16 February**, Friday for the issue of Friday **23 February 2018**
- **23 February**, Friday for the issue of Friday **02 March 2018**
- **02 March**, Friday for the issue of Friday **09 March 2018**
- **09 March**, Friday for the issue of Friday **16 March 2018**
- **15 March**, Thursday for the issue of Friday **23 March 2018**
- **23 March**, Friday for the issue of Friday **30 March 2018**
- **28 March**, Wednesday for the issue of Friday **06 April 2018**
- **06 April**, Friday for the issue of Friday **13 April 2018**
- **13 April**, Friday for the issue of Friday **20 April 2018**
- **20 April**, Friday for the issue of Friday **27 April 2018**
- **25 April**, Wednesday for the issue of Friday **04 May 2018**
- **04 May**, Friday for the issue of Friday **11 May 2018**
- **11 May**, Friday for the issue of Friday **18 May 2018**
- **18 May**, Friday for the issue of Friday **25 May 2018**
- **25 May**, Friday for the issue of Friday **01 June 2018**
- **01 June**, Friday for the issue of Friday **08 June 2018**
- **08 June**, Friday for the issue of Friday **15 June 2018**
- **15 June**, Thursday for the issue of Friday **22 June 2018**
- **22 June**, Friday for the issue of Friday **29 June 2018**
- **29 June**, Friday for the issue of Friday **06 July 2018**
- **06 July**, Friday for the issue of Friday **13 July 2018**
- **13 July**, Friday for the issue of Friday **20 July 2018**
- **20 July**, Friday for the issue of Friday **27 July 2018**
- **27 July**, Friday for the issue of Friday **03 August 2018**
- **02 August**, Thursday, for the issue of Friday **10 August 2018**
- **10 August**, Friday for the issue of Friday **17 August 2018**
- **17 August**, Friday for the issue of Friday **24 August 2018**
- **24 August**, Friday for the issue of Friday **31 August 2018**
- **31 August**, Friday for the issue of Friday **07 September 2018**
- **07 September**, Friday for the issue of Friday **14 September 2018**
- **14 September**, Friday for the issue of Friday **21 September 2018**
- **20 September**, Thursday for the issue of Friday **28 September 2018**
- **28 September**, Friday for the issue of Friday **05 October 2018**
- **05 October**, Friday for the issue of Friday **12 October 2018**
- **12 October**, Friday for the issue of Friday **19 October 2018**
- **19 October**, Friday for the issue of Friday **26 October 2018**
- **26 October**, Friday for the issue of Friday **02 November 2018**
- **02 November**, Friday for the issue of Friday **09 November 2018**
- **09 November**, Friday for the issue of Friday **16 November 2018**
- **16 November**, Friday for the issue of Friday **23 November 2018**
- **23 November**, Friday for the issue of Friday **30 November 2018**
- **30 November**, Friday for the issue of Friday **07 December 2018**
- **07 December**, Friday for the issue of Friday **14 December 2018**
- **13 December**, Thursday, for the issue of Friday **21 December 2018**
- **19 December**, Wednesday for the issue of Friday **28 December 2018**

LIST OF TARIFF RATES

FOR PUBLICATION OF NOTICES

COMMENCEMENT: 1 APRIL 2018

NATIONAL AND PROVINCIAL

Notice sizes for National, Provincial & Tender gazettes 1/4, 2/4, 3/4, 4/4 per page. Notices submitted will be charged at R1008.80 per full page, pro-rated based on the above categories.

Pricing for National, Provincial - Variable Priced Notices		
Notice Type	Page Space	New Price (R)
Ordinary National, Provincial	1/4 - Quarter Page	252.20
Ordinary National, Provincial	2/4 - Half Page	504.40
Ordinary National, Provincial	3/4 - Three Quarter Page	756.60
Ordinary National, Provincial	4/4 - Full Page	1008.80

EXTRA-ORDINARY

All Extra-ordinary National and Provincial gazette notices are non-standard notices and attract a variable price based on the number of pages submitted.

The pricing structure for National and Provincial notices which are submitted as **Extra ordinary submissions** will be charged at **R3026.32** per page.

GOVERNMENT PRINTING WORKS - BUSINESS RULES

The **Government Printing Works (GPW)** has established rules for submitting notices in line with its electronic notice processing system, which requires the use of electronic *Adobe* Forms. Please ensure that you adhere to these guidelines when completing and submitting your notice submission.

CLOSING TIMES FOR ACCEPTANCE OF NOTICES

1. The *Government Gazette* and *Government Tender Bulletin* are weekly publications that are published on Fridays and the closing time for the acceptance of notices is strictly applied according to the scheduled time for each gazette.
2. Please refer to the Submission Notice Deadline schedule in the table below. This schedule is also published online on the Government Printing works website www.gpwonline.co.za

All re-submissions will be subject to the standard cut-off times.

All notices received after the closing time will be rejected.

Government Gazette Type	Publication Frequency	Publication Date	Submission Deadline	Cancellations Deadline
National Gazette	Weekly	Friday	Friday 15h00 for next Friday	Tuesday, 15h00 - 3 working days prior to publication
Regulation Gazette	Weekly	Friday	Friday 15h00 for next Friday	Tuesday, 15h00 - 3 working days prior to publication
Petrol Price Gazette	Monthly	Tuesday before 1st Wednesday of the month	One day before publication	1 working day prior to publication
Road Carrier Permits	Weekly	Friday	Thursday 15h00 for next Friday	3 working days prior to publication
Unclaimed Monies (Justice, Labour or Lawyers)	January / September 2 per year	Last Friday	One week before publication	3 working days prior to publication
Parliament (Acts, White Paper, Green Paper)	As required	Any day of the week	None	3 working days prior to publication
Manuals	Bi- Monthly	2nd and last Thursday of the month	One week before publication	3 working days prior to publication
State of Budget (National Treasury)	Monthly	30th or last Friday of the month	One week before publication	3 working days prior to publication
<i>Extraordinary Gazettes</i>	As required	Any day of the week	<i>Before 10h00 on publication date</i>	<i>Before 10h00 on publication date</i>
Legal Gazettes A, B and C	Weekly	Friday	One week before publication	Tuesday, 15h00 - 3 working days prior to publication
Tender Bulletin	Weekly	Friday	Friday 15h00 for next Friday	Tuesday, 15h00 - 3 working days prior to publication
Gauteng	Weekly	Wednesday	Two weeks before publication	3 days after submission deadline
Eastern Cape	Weekly	Monday	One week before publication	3 working days prior to publication
Northern Cape	Weekly	Monday	One week before publication	3 working days prior to publication
North West	Weekly	Tuesday	One week before publication	3 working days prior to publication
KwaZulu-Natal	Weekly	Thursday	One week before publication	3 working days prior to publication
Limpopo	Weekly	Friday	One week before publication	3 working days prior to publication
Mpumalanga	Weekly	Friday	One week before publication	3 working days prior to publication

GOVERNMENT PRINTING WORKS - BUSINESS RULES

Government Gazette Type	Publication Frequency	Publication Date	Submission Deadline	Cancellations Deadline
Gauteng Liquor License Gazette	Monthly	Wednesday before the First Friday of the month	Two weeks before publication	3 working days after submission deadline
Northern Cape Liquor License Gazette	Monthly	First Friday of the month	Two weeks before publication	3 working days after submission deadline
National Liquor License Gazette	Monthly	First Friday of the month	Two weeks before publication	3 working days after submission deadline
Mpumalanga Liquor License Gazette	Bi-Monthly	Second & Fourth Friday	One week before publication	3 working days prior to publication

EXTRAORDINARY GAZETTES

3. *Extraordinary Gazettes* can have only one publication date. If multiple publications of an *Extraordinary Gazette* are required, a separate Z95/Z95Prov *Adobe* Forms for each publication date must be submitted.

NOTICE SUBMISSION PROCESS

4. Download the latest *Adobe* form, for the relevant notice to be placed, from the **Government Printing Works** website www.gpwonline.co.za.
5. The *Adobe* form needs to be completed electronically using *Adobe Acrobat / Acrobat Reader*. Only electronically completed *Adobe* forms will be accepted. No printed, handwritten and/or scanned *Adobe* forms will be accepted.
6. The completed electronic *Adobe* form has to be submitted via email to submit.egazette@gpw.gov.za. The form needs to be submitted in its original electronic *Adobe* format to enable the system to extract the completed information from the form for placement in the publication.
7. Every notice submitted **must** be accompanied by an official **GPW** quotation. This must be obtained from the *eGazette* Contact Centre.
8. Each notice submission should be sent as a single email. The email **must** contain **all documentation relating to a particular notice submission**.
 - 8.1. Each of the following documents must be attached to the email as a separate attachment:
 - 8.1.1. An electronically completed *Adobe* form, specific to the type of notice that is to be placed.
 - 8.1.1.1. For National *Government Gazette* or *Provincial Gazette* notices, the notices must be accompanied by an electronic Z95 or Z95Prov *Adobe* form
 - 8.1.1.2. The notice content (body copy) **MUST** be a separate attachment.
 - 8.1.2. A copy of the official **Government Printing Works** quotation you received for your notice. (*Please see Quotation section below for further details*)
 - 8.1.3. A valid and legible Proof of Payment / Purchase Order: **Government Printing Works** account customer must include a copy of their Purchase Order. **Non-Government Printing Works** account customer needs to submit the proof of payment for the notice
 - 8.1.4. Where separate notice content is applicable (Z95, Z95 Prov and TForm 3, it should **also** be attached as a separate attachment. (*Please see the Copy Section below, for the specifications*).
 - 8.1.5. Any additional notice information if applicable.

GOVERNMENT PRINTING WORKS - BUSINESS RULES

9. The electronic *Adobe* form will be taken as the primary source for the notice information to be published. Instructions that are on the email body or covering letter that contradicts the notice form content will not be considered. The information submitted on the electronic *Adobe* form will be published as-is.
10. To avoid duplicated publication of the same notice and double billing, Please submit your notice **ONLY ONCE**.
11. Notices brought to **GPW** by "walk-in" customers on electronic media can only be submitted in *Adobe* electronic form format. All "walk-in" customers with notices that are not on electronic *Adobe* forms will be routed to the Contact Centre where they will be assisted to complete the forms in the required format.
12. Should a customer submit a bulk submission of hard copy notices delivered by a messenger on behalf of any organisation e.g. newspaper publisher, the messenger will be referred back to the sender as the submission does not adhere to the submission rules.

QUOTATIONS

13. Quotations are valid until the next tariff change.
 - 13.1. **Take note:** **GPW's** annual tariff increase takes place on **1 April** therefore any quotations issued, accepted and submitted for publication up to **31 March** will keep the old tariff. For notices to be published from 1 April, a quotation must be obtained from **GPW** with the new tariffs. Where a tariff increase is implemented during the year, **GPW** endeavours to provide customers with 30 days' notice of such changes.
14. Each quotation has a unique number.
15. Form Content notices must be emailed to the *eGazette* Contact Centre for a quotation.
 - 15.1. The *Adobe* form supplied is uploaded by the Contact Centre Agent and the system automatically calculates the cost of your notice based on the layout/format of the content supplied.
 - 15.2. It is critical that these *Adobe* Forms are completed correctly and adhere to the guidelines as stipulated by **GPW**.
16. **APPLICABLE ONLY TO GPW ACCOUNT HOLDERS:**
 - 16.1. **GPW** Account Customers must provide a valid **GPW** account number to obtain a quotation.
 - 16.2. Accounts for **GPW** account customers **must** be active with sufficient credit to transact with **GPW** to submit notices.
 - 16.2.1. If you are unsure about or need to resolve the status of your account, please contact the **GPW** Finance Department prior to submitting your notices. (If the account status is not resolved prior to submission of your notice, the notice will be failed during the process).
17. **APPLICABLE ONLY TO CASH CUSTOMERS:**
 - 17.1. Cash customers doing **bulk payments** must use a **single email address** in order to use the **same proof of payment** for submitting multiple notices.
18. The responsibility lies with you, the customer, to ensure that the payment made for your notice(s) to be published is sufficient to cover the cost of the notice(s).
19. Each quotation will be associated with one proof of payment / purchase order / cash receipt.
 - 19.1. This means that **the quotation number can only be used once to make a payment.**

GOVERNMENT PRINTING WORKS - BUSINESS RULES**COPY (SEPARATE NOTICE CONTENT DOCUMENT)**

20. Where the copy is part of a separate attachment document for Z95, Z95Prov and TForm03
- 20.1. Copy of notices must be supplied in a separate document and may not constitute part of any covering letter, purchase order, proof of payment or other attached documents.
- The content document should contain only one notice. (You may include the different translations of the same notice in the same document).
- 20.2. The notice should be set on an A4 page, with margins and fonts set as follows:
- Page size = A4 Portrait with page margins: Top = 40mm, LH/RH = 16mm, Bottom = 40mm;
Use font size: Arial or Helvetica 10pt with 11pt line spacing;
- Page size = A4 Landscape with page margins: Top = 16mm, LH/RH = 40mm, Bottom = 16mm;
Use font size: Arial or Helvetica 10pt with 11pt line spacing;

CANCELLATIONS

21. Cancellation of notice submissions are accepted by **GPW** according to the deadlines stated in the table above in point 2. Non-compliance to these deadlines will result in your request being failed. Please pay special attention to the different deadlines for each gazette. Please note that any notices cancelled after the cancellation deadline will be published and charged at full cost.
22. Requests for cancellation must be sent by the original sender of the notice and must accompanied by the relevant notice reference number (N-) in the email body.

AMENDMENTS TO NOTICES

23. With effect from 01 October 2015, **GPW** will not longer accept amendments to notices. The cancellation process will need to be followed according to the deadline and a new notice submitted thereafter for the next available publication date.

REJECTIONS

24. All notices not meeting the submission rules will be rejected to the customer to be corrected and resubmitted. Assistance will be available through the Contact Centre should help be required when completing the forms. (012-748 6200 or email info.egazette@gpw.gov.za). Reasons for rejections include the following:
- 24.1. Incorrectly completed forms and notices submitted in the wrong format, will be rejected.
- 24.2. Any notice submissions not on the correct *Adobe* electronic form, will be rejected.
- 24.3. Any notice submissions not accompanied by the proof of payment / purchase order will be rejected and the notice will not be processed.
- 24.4. Any submissions or re-submissions that miss the submission cut-off times will be rejected to the customer. The Notice needs to be re-submitted with a new publication date.

GOVERNMENT PRINTING WORKS - BUSINESS RULES**APPROVAL OF NOTICES**

25. Any notices other than legal notices are subject to the approval of the Government Printer, who may refuse acceptance or further publication of any notice.
26. No amendments will be accepted in respect to separate notice content that was sent with a Z95 or Z95Prov notice submissions. The copy of notice in layout format (previously known as proof-out) is only provided where requested, for Advertiser to see the notice in final Gazette layout. Should they find that the information submitted was incorrect, they should request for a notice cancellation and resubmit the corrected notice, subject to standard submission deadlines. The cancellation is also subject to the stages in the publishing process, i.e. If cancellation is received when production (printing process) has commenced, then the notice cannot be cancelled.

GOVERNMENT PRINTER INDEMNIFIED AGAINST LIABILITY

27. The Government Printer will assume no liability in respect of—
 - 27.1. any delay in the publication of a notice or publication of such notice on any date other than that stipulated by the advertiser;
 - 27.2. erroneous classification of a notice, or the placement of such notice in any section or under any heading other than the section or heading stipulated by the advertiser;
 - 27.3. any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

LIABILITY OF ADVERTISER

28. Advertisers will be held liable for any compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer in consequence of the publication of any notice.

CUSTOMER INQUIRIES

Many of our customers request immediate feedback/confirmation of notice placement in the gazette from our Contact Centre once they have submitted their notice – While **GPW** deems it one of their highest priorities and responsibilities to provide customers with this requested feedback and the best service at all times, we are only able to do so once we have started processing your notice submission.

GPW has a 2-working day turnaround time for processing notices received according to the business rules and deadline submissions.

Please keep this in mind when making inquiries about your notice submission at the Contact Centre.

29. Requests for information, quotations and inquiries must be sent to the Contact Centre **ONLY**.
30. Requests for Quotations (RFQs) should be received by the Contact Centre at least **2 working days** before the submission deadline for that specific publication.

GOVERNMENT PRINTING WORKS - BUSINESS RULES

PAYMENT OF COST

31. The Request for Quotation for placement of the notice should be sent to the Gazette Contact Centre as indicated above, prior to submission of notice for advertising.
32. Payment should then be made, or Purchase Order prepared based on the received quotation, prior to the submission of the notice for advertising as these documents i.e. proof of payment or Purchase order will be required as part of the notice submission, as indicated earlier.
33. Every proof of payment must have a valid **GPW** quotation number as a reference on the proof of payment document.
34. Where there is any doubt about the cost of publication of a notice, and in the case of copy, an enquiry, accompanied by the relevant copy, should be addressed to the Gazette Contact Centre, **Government Printing Works**, Private Bag X85, Pretoria, 0001 email: info.egazette@gpw.gov.za before publication.
35. Overpayment resulting from miscalculation on the part of the advertiser of the cost of publication of a notice will not be refunded, unless the advertiser furnishes adequate reasons why such miscalculation occurred. In the event of underpayments, the difference will be recovered from the advertiser, and future notice(s) will not be published until such time as the full cost of such publication has been duly paid in cash or electronic funds transfer into the **Government Printing Works** banking account.
36. In the event of a notice being cancelled, a refund will be made only if no cost regarding the placing of the notice has been incurred by the **Government Printing Works**.
37. The **Government Printing Works** reserves the right to levy an additional charge in cases where notices, the cost of which has been calculated in accordance with the List of Fixed Tariff Rates, are subsequently found to be excessively lengthy or to contain overmuch or complicated tabulation.

PROOF OF PUBLICATION

38. Copies of any of the *Government Gazette* or *Provincial Gazette* can be downloaded from the **Government Printing Works** website www.gpwonline.co.za free of charge, should a proof of publication be required.
39. Printed copies may be ordered from the Publications department at the ruling price. The **Government Printing Works** will assume no liability for any failure to post or for any delay in despatching of such *Government Gazette*(s)

GOVERNMENT PRINTING WORKS CONTACT INFORMATION

Physical Address:

Government Printing Works
149 Bosman Street
Pretoria

Postal Address:

Private Bag X85
Pretoria
0001

GPW Banking Details:

Bank: ABSA Bosman Street
Account No.: 405 7114 016
Branch Code: 632-005

For Gazette and Notice submissions: Gazette Submissions:

For queries and quotations, contact: Gazette Contact Centre:

E-mail: submit.egazette@gpw.gov.za

E-mail: info.egazette@gpw.gov.za

Tel: 012-748 6200

Contact person for subscribers: Mrs M. Toka:

E-mail: subscriptions@gpw.gov.za

Tel: 012-748-6066 / 6060 / 6058

Fax: 012-323-9574

GENERAL NOTICES • ALGEMENE KENNISGEWINGS

NOTICE 63 OF 2018**BELA BELA AMENDMENT SCHEME****NOTICE OF APPLICATION FOR AMENDMENT OF THE LAND USE SCHEME**

We, Geo Projects, authorised agents of the owner of erf 442, Warmbaths, Bela Bela hereby give notice in terms of SPLUMA 2013 (act 16 of 2014) read with the Spatial Planning and Land Use Management By-laws, that we have applied to the Bela Bela Municipality for the amendment of the Town Planning Scheme, known as the Bela Bela Land Use Scheme, 2008, by the amendment of the zoning of the property from Residential 3 to Business 1 with an annexure to make provision for special conditions. Particulars of the application will lie for inspection during normal office hours at the office of the Municipal Manager, Municipal Offices, Bela Bela, for a period of 28 days from 3 August 2018.

Objections to or presentations in respect of the application must be lodged with or made in writing to: The Municipal Manager at the above address or Private Bag X 1609, Bela Bela, 0480, within a period of 28 days from 3 August 2018
Address: P.O. Box 919, Bela Bela, 0480, Tel: 0828817252

3-10

KENNISGEWING 63 VAN 2018**BELA BELA WYSIGINGSKEMA****KENNISGEWING VAN AANSOEK OM WYSIGING VAN DIE GRONDGEBRUIKSKEMA**

Ons, Geo Projects, synde die gemagtigde agente van die eienaar van erf 442, Warmbad, Bela Bela, gee hiermee kennis ingevolge SPLUMA 2013 (wet 16 van 2013) saamgelees met Artikel 62 (1) van die Bela Bela Ruimtelike Beplanning en Grondbestuursverordeninge van 2017 kennis dat ons by die Bela Bela Munisipaliteit aansoek gedoen het om die wysiging van die dorpsbeplanningskema, bekend as die Bela Bela Grondgebruikskema, 2008, deur die sonering van die eiendom hierbo beskryf, te wysig van af Residentieel 3 na Besigheid 1 met 'n bylae om voorsiening te maak vir spesiale voorwaardes. Besonderhede van die aansoek lê ter insae gedurende gewone kantoorure by die kantoor van die Munisipale Bestuurder, Munisipale Kantore, Bela Bela, vir 'n tydperk van 28 dae vanaf 3 Augustus 2018

Besware teen of verhoë ten opsigte van die aansoek moet binne 'n tydperk van 28 dae vanaf 3 Augustus 2018 skriftelik by of tot die Munisipale Bestuurder by bovermelde adres of by Privaatsak X 1609, Bela Bela, 0480, ingedien of gerig word. **Adres: Posbus 919, Bela Bela, 0480, Tel: 0828817252**

3-10

NOTICE 65 OF 2018

ACT

To regulate initiation school customs and traditions of traditional communities in the province, to repeal the Limpopo Province Circumcision Schools Act, 1996 (Act No. 6 of 1996); and to provide for matters connected therewith.

BE IT ENACTED by the Limpopo Provincial Legislature as follows: –

Definitions

1. In this Act, unless the context indicates otherwise –

“**authorised officer**” means the head of the department responsible for traditional affairs or any person delegated by the head of department to perform a function in terms of this Act;

“**Constitution**” means the Constitution of the Republic of South Africa, 1996;

“**environmental officer**” means an official designated by the head of the department responsible for environmental matters in the province;

“**health practitioner**” means a health practitioner as defined in the Health Professions Act, 1974 (Act No. 56 of 1974, as amended)

“**initiate**” means a person attending an initiation school in order to undergo traditional practices and rituals in accordance with applicable customs and traditions of the traditional community concerned;

“**initiation surgeon**” means a person, registered in the prescribed manner in the register of surgeons, who is culturally trained in performing traditional practices and rituals;

“**law enforcement agencies**” includes SAPS, provincial or municipal traffic officers and the municipal police;

“**Local House**” means Local Houses of Traditional Leaders established under section 10 of the Limpopo Houses of Traditional Leaders Act, 2005 (Act No. 5 of 2005);

“MEC” means Member of the Executive Council responsible for traditional affairs matters in the Province;

“medical practitioner” means a medical practitioner registered as such under the Health Professions Act, 1974 (Act No. 56 of 1974);

“minor” means a child below the age of 18 years as provided for in the Children’s Act, 2005 (Act No. 38 of 2005);

“permit holder” means a senior traditional leader who has applied for and is permitted to hold and manage an initiation school;

“prescribe” means prescribed by regulations;

“Provincial House” means the Limpopo Provincial House of Traditional Leaders established under section 2 of the Limpopo Houses of Traditional Leaders Act, 2005 (Act No. 5 of 2005);

“SAPS” means the South African Police Service;

“senior traditional leader” means a traditional leader of a specific traditional community who exercises authority over a number of headmen or headwomen in accordance with customary law, or within whose area of jurisdiction a number of headmen or headwomen exercise authority;

“this Act” includes the regulations;

“traditional community” means a traditional community recognised as such in terms of section 3 of the Limpopo Traditional Leadership and Institutions Act, 2005 (Act No. 6 of 2005);

“traditional council” means a traditional council established in terms of section 4 of the Limpopo Traditional Leadership and Institutions Act, 2005 (Act No. 6 of 2005);

“traditional leader” means a person duly appointed or recognised as a traditional leader by-

- (a) the person who before the commencement of the Constitution was-

- (i) the State President of the Republic within the meaning of the Republic of South Africa Constitution Act, 1983 (Act No. 110 of 1983);
 - (ii) the President, Chief Minister or other chief executive in a government under any other constitution or constitutional arrangement which was in force in an area which forms part of the Republic; and
- (b) the Premier, and includes any person appointed to act temporarily in the place of such a traditional leader; and

“traditional practice” means a practice according to the customs, traditions, religion or any other rule of a similar nature observed by a traditional community situated within the Province.

2. Object of Act

The object of this Act is to give effect to customary and cultural practices and rituals of traditional communities as enshrined in section 31 of the Constitution.

3. Application procedure for permit to hold initiation school

- (1) A senior traditional leader must apply to the relevant district office of the department responsible for traditional affairs, in the prescribed format for a permit to hold an initiation school and such application must be accompanied by –
 - (a) documents as prescribed;
 - (b) a certificate by an environmental officer; and
 - (c) a certificate by a health practitioner.
- (2) A committee comprising of members of the Provincial House and the authorised officer must, within the prescribed period, scrutinise the application for compliance with the requirements of subsection (1).
- (3) If the committee is satisfied that the application meets the requirements of subsection (1), the committee must, within the prescribed period, submit the application together with the committee's recommendation to the MEC.

(4) Where an application does not meet the requirements of subsection (1), the committee must, within the prescribed period, refer that application to the applicant, directing the applicant to supplement or remedy the defective application within the prescribed period from the date of referral.

(5) If the applicant fails to comply with subsection (4), the committee must refer the application to the MEC for a decision.

4. Site inspection

(1) The authorised officer may inspect the site to which the permit relates.

(2) Where an authorised officer conducts the inspection, the authorised officer must furnish a report to the MEC regarding the suitability of the site.

5. Powers of MEC

(1) The MEC must consider the application in terms of section (3) and the site inspection report in terms of section (4) and may -

(a) grant the permit on such conditions as the MEC may determine; or

(b) refuse the permit.

(2) Where the MEC rejects the application for the permit, the MEC must furnish the applicant with written reasons for the decision within 5 working days.

(3) The MEC may, at any time, on reasonable grounds, amend, suspend or revoke a permit.

6. Appeal procedure

(1) An applicant who is aggrieved by a decision of the MEC may, within the prescribed period, lodge an appeal with the Premier.

- (2) The Premier may, on good cause shown, condone the late lodging of an appeal.
- (3) An appeal must include the following:
 - (a) a copy of the application to hold an initiation school;
 - (b) a written statement on the grounds of appeal;
 - (c) the notice sent to the applicant by the MEC after a decision was taken in terms of section 5 (1) (b); and
 - (d) any other information which is relevant to the appeal.

7. Hearing of Appeal

- (1) The Premier must constitute an appeal authority by appointing a competent person with knowledge of traditional practices, traditional rituals or the law to consider the appeal within the prescribed period and make recommendations to the Premier.
- (2) The Premier –
 - (a) may confirm, set aside or amend a decision of the MEC; and
 - (b) must, in writing, notify the applicant and the MEC of the decision.

8. Closing down of initiation school

- (1) The MEC may, where necessary, with the assistance of the law enforcement agencies –
 - (a) close down an initiation school operating without a permit or operating in contravention of the conditions imposed in the permit; and
 - (b) make such arrangements as may be appropriate to take care of the initiates.
- (2) Where the MEC, on reasonable grounds, believes that the initiation school is not being conducted properly, or that an initiate's state of health is in jeopardy, the MEC

may order the immediate closing down of that initiation school and ensure that initiates in need of medical care are provided with the necessary medical treatment.

9. Prohibition of holding initiation school without permit

No person may hold an initiation school –

- (a) without a valid permit issued in terms of section 5(1)(a);
- (b) which contravenes a condition imposed in a permit.

10. Inspection and submission of reports

- (1) The MEC may, in consultation with the MEC responsible for health matters in the province and the Provincial House, designate a person in the employ of the public service and who has previously graduated from an initiation school, to conduct an inspection at any initiation school being held within the Province in order to ensure that such school is being conducted in full compliance with this Act.
- (2) Where the MEC has reason to believe that -
 - (a) a transgression, maltreatment, overcrowding or other similar deed is occurring at an initiation school; or
 - (b) conditions prevailing in the area in which an initiation school is being held are detrimental to the health or well-being of the initiates,the MEC may, after consultation with the Provincial House and the MEC responsible for health matters in the province, cause the matter to be investigated.
- (3) After receiving the investigation report, the MEC may take such steps as the MEC deems necessary to address the matter.
- (4) The permit holder must duly record in a register and report to the MEC, the full personal particulars of initiates.
- (5) The permit holder must immediately report to the Provincial House, the MEC and the SAPS, the personal particulars of initiates that die at the initiation school and the corrective measures put in place to avoid a recurrence of such deaths.
- (6) At the completion of the initiation school, the permit holder must submit a complete report, in the prescribed form, to the MEC.

11. Prohibition against abduction

- (1) No person may –
- (a) abduct, force, coerce or compel another to attend an initiation school; or
 - (b) be subjected to any activity taking place at an initiation school against that person's will.
- (2) The MEC must, as soon as he or she becomes aware that a person has been abducted, forced, coerced or compelled to attend an initiation school, direct the permit holder to immediately report the matter to the Senior Traditional Leader, Provincial House of Traditional Leaders and the South African Police Service.

12. Attending initiation school

- (1) No child under the age of 12 years must be admitted to an initiation school for initiation.
- (2) No permit holder must admit a minor to an initiation school for initiation without his parent's or legal guardian's written consent in the prescribed format.
- (3) A person above the age of 18 years may voluntarily enrol at an initiation school for initiation.
- (4) The initiates referred to in subsection (2) and (3) must, when applying to attend initiation school for ritual practices, attach a medical certificate issued by a medical practitioner certifying that such initiate is medically fit to undergo the initiation procedure in accordance with the traditional practices and rituals of that particular traditional community.
- (5) A child over the age of 12 years and under the age of 18 years who enrolls himself at an initiation school for ritual practices without the written consent of his or her parent or legal guardian, must not undergo initiation rituals until the traditional leader in charge and the permit holder have been notified and obtains a medical certificate referred to in subsection (4) and the written consent of the parent or legal guardian as contemplated in subsection (2).

- (6) No permit holder may admit an initiate referred to in –
- (a) subsection (2) to the initiation school without the required medical certificate and permission;
 - (b) subsection (3) without the required medical certificate,

referred to in this section.

- (7) Taking into consideration the initiate's age, maturity and stage of development, every initiate has the right to refuse initiation.
- (8) An initiate who attend the initiation school shall pay the prescribed fees to the permit holder.

13. Role of Department of Health

The MEC responsible for health matters in the province must, through specific programmes, assist initiates to obtain the necessary medical certificates in terms of this Act.

14. Persons who may perform initiation rituals

- (1) Only a person who has graduated from an initiation school and is registered in the prescribed manner as an initiation surgeon in the register of surgeons may perform initiation rituals to an initiate.
- (2) In performing traditional rituals, the person referred to in subsection (1) must observe due care and diligence and maintain prescribed health standards.
- (3) The Provincial House must establish and maintain a register of initiation surgeons in the prescribed manner.
- (4) The permit holder is responsible for the care, safety and well-being of initiates.

15. Duration of initiation school

- (1) The MEC must, subject to subsection (2) and in consultation with the Member of the Executive Council responsible for education matters, determine the dates on which the initiation schools operates.

- (2) The dates when the initiation school is to be held must not conflict with the academic schooling calendar.

16. Offences

A person who contravenes the provisions of section 9, 11(1), 12(1), (2), (6) and 14 (1), (2) or (4) commits an offence and liable on conviction to a fine or period of imprisonment not exceeding five years, or to both such fine and imprisonment not exceeding five years.

17. Regulations

The MEC may, after consulting relevant Provincial Portfolio Committee, make regulations regarding –

- (a) the timeframes –
 - (i) for lodging an application for initiation schools; and
 - (ii) to finalise an appeal;
- (b) the categories and upper limits of fees payable by initiates attending an initiation school;
- (c) the requirements for the registration of an initiation surgeon and the keeping of the register thereof; and
- (d) any other matter necessary to achieve the object of this Act.


18. Repeal of laws

The Northern Province Circumcision Schools Act, 1996 (Act No.6 of 1996) is hereby repealed.

19. Short title and commencement

This Act is called the Limpopo Initiation Schools Act, 2016 and comes into operation on a date determined by the Premier by proclamation in the gazette.

This is to certify that this Act has complied
With the Standing Rules and Orders of the
House and was duly adopted by the Honourable
House on this 27..... Day of June... 2017

Signed:  Date: 27/06/2017
SPEAKER OF THE LIMPOPO LEGISLATURE

KENNISGEWING 65 VAN 2018**WET**

Engelaas teks deur die Premier goedgekeur

Datum.....

Om inisiasieskool gebruike en tradisies van tradisionele gemeenskappe in die provinsie te reguleer, om die Limpopo Wet op Besnydingskole, 1996 (Wet Nr 6 van 1996) te herroep en om voorsiening te maak vir aangeleenthede wat daarmee verband hou.

WORD DEUR die Provinsiale Wetgewer van Limpopo soos volg bepaal: —

Definisies

1. In hierdie Wet, tensy uit die konteks anders blyk —

“gemagtigde amptenaar” beteken die hoof van die Departement wat verantwoordelik is vir tradisionele sake of enige persoon wat deur die hoof van die departement wat afgevaardig was om ‘n funksie ingevolge die Wet te verrig;

“besnydingsdokter” beteken ‘n persoon wat op die voorgeskrewe wyse in die register van die besnydingsdokters geregistreer was, wat kultureel opgelei was in die uitvoering van tradisionele praktyke en rituele;

“Grondwet” beteken die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1996;

“Gesondheidspraktisyn” beteken ‘n gesondheidspraktisyn soos omskryf in die Wet op gesondheidsberoep, 1974 (soos gewysig in Wet Nr. 56 van 1974);

“ingewyde” beteken ‘n persoon wat ‘n inisiasieskool bywoon om sodoende tradisionele praktyke en rituele te ondergaan wat in ooreenstemming met die toepaslike gebruike en tradisies van die betrokke tradisionele gemeenskap is;

“wetstoepassingsagentskappe” sluit die SAPD, provinsiale of munisipale verkeersbeamptes en munisipale polisie in;

“Plaaslike Huis” beteken Plaaslike Huise van Tradisionele Leiers wat kragtens artikel 10 van die Limpopo Wet op Huise van Tradisionele Leiers, 2005 (Wet Nr 5 van 2005) ingestel was.

“LUR” beteken die Lid van die Uitvoerende Raad wat verantwoordelik is vir tradisionele sake in die Provinsie;

“minderjarige” beteken 'n kind onder die ouderdom van 18 jaar soos bepaal deur die Kinderwet van 2005 (Wet Nr 38 van 2005);

“permithouer” beteken 'n senior tradisionele leier wat aansoek gedoen het en toegelaat is om 'n inisiasieskool te bedryf en te bestuur;

“voorskryf” beteken skryf die regulasies voor;

“Provinsiale Huis” beteken die Limpopo Provinsiale Huis van Tradisionele Leiers wat kragtens artikel 2 van die Limpopo Wet op Huise van Tradisionele Leiers, 2005 (Wet Nr. 5 van 2005) ingestel was;

“SAPD” beteken die Suid-Afrikaanse Polisiediens;

“senior tradisionele leier” beteken 'n tradisionele leier van 'n spesifieke tradisionele gemeenskap wat gesag uitoefen oor 'n aantal hoofmanne en hoofvrouens in ooreenstemming met die gewoontereg, of binne wie se regsgebied 'n aantal hoofmanne en hoofvrouens gesag uitoefen;

“die Wetsontwerp” sluit die regulasies in;

“tradisionele gemeenskap” beteken 'n sodanige tradisionele gemeenskap wat erken word ingevolge artikel 3 van die Limpopo Wet op Tradisionele Leierskap en Instellings, 2005 (Wet Nr. 6 van 2005);

“tradisionele raad” beteken 'n tradisionele raad wat gevestig is ingevolge artikel 2 van die Limpopo Wet op Tradisionele Leierskap en Instellings, 2005 (Wet Nr. 6 van 2005);

“tradisionele leier” beteken 'n persoon wat behoorlik aangestel was of erken word as 'n tradisionele leier deur-

- (a) 'n persoon wat voor die inwerkingtreding van die Grondwet-
 - (i) die Staatspresident van die Republiek binne die betekenis van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1983 (Wet Nr. 110 van 1983);
 - (ii) die President, Minister van die uitvoerende hoof van die regering onder enige ander grondwet of grondwetlike reëling wat van krag was in 'n area wat deel vorm van die Republiek; en
- (b) die Premier, en sluit enige persoon in wat tydelik aangestel was om op te tree in die plek van sodanige tradisionele leier; en

“tradisionele praktyk” beteken 'n praktyk volgens die gebruike, tradisies en godsdiens of enige ander reël van soortgelyke aard wat deur 'n tradisionele gemeenskap wat in die Provinsie geleë is erken word.

2. Oogmerke van die Wet

Die oogmerke van die Wet is om gevolg te gee aan gebruiklike kulturele praktyke en rituele van tradisionele gemeenskappe soos vervat in artikel 31 van die Grondwet.

3. Aansoek prosedure om 'n permit om 'n inisiasieskool te bedryf

(1) 'n Senior tradisionele leier moet aansoek doen by 'n betrokke distrikskantoor van die departement wat verantwoordelik is vir tradisionele aangeleenthede, in die voorgeskrewe vorm vir 'n permit om 'n inisiasieskool te bedryf en sodanige aansoek moet vergesel word deur –

- (a) voorgeskrewe dokumente;
- (b) 'n bewys dat die aansoekfooie betaal is;
- (c) 'n sertifikaat deur die omgewingsbeampte; en
- (d) 'n sertifikaat deur 'n gesondheidspraktisyn.

(2) 'n Komitee bestaande uit lede van die Plaaslike Huis en die gemagtigde amptenaar moet, binne die voorgeskrewe tydperk die aansoek om nakoming met die vereistes van subartikel (1) bestudeer.

(3) As die komitee tevrede is dat die aansoek aan die vereistes van subartikel (1) voldoen, moet die komitee die aanbevelings binne die voorgeskrewe tydperk aan die LUR oorhandig.

(4) Indien die aansoeker versuim om aan subartikel (4) te voldoen, moet die komitee die aansoek na die LUR verwys vir 'n besluit.

4. Perseel inspeksie

(1) Die gemagtigde beampte mag die perseel waarop die permit betrekking het inspekteer.

(2) Waar 'n gemagtigde amptenaar die inspeksie doen, moet die gemagtigde amptenaar die LUR voorsien van 'n verslag ten opsigte van die geskiktheid van die perseel.

5. Magte van die LUR

(1) Die LUR mag die aansoek oorweeg ingevolge artikel (3) en die verslag van die inspeksie van die perseel ingevolge artikel (4) en mag-

(a) die permit toestaan op sodanige voorwaardes as wat die LUR mag bepaal; of

(b) die permit verwerp.

(2) Waar die LUR die aansoek om die permit verwerp, moet die LUR skriftelike redes binne 5 werksdae vir die besluit verskaf.

(3) Die LUR mag, op enige tyd, die permit op redelike grondslag twyfel, wysig, opskort of intrek.

6. Appèl-prosedure

- (1) 'n Aansoeker wat gegrief is met die besluit van die LUR mag, binne die voorgeskrewe tydperk waarin die kennisgewing bedien is met 'n besluit van die LUR, appèl by die Premier aanteken.
- (2) Die Premier mag, op redelike gronde wat aangevoer is die laat indiening van 'n appèl bevorder.
- (3) 'n Appèl moet die volgende insluit:
 - (a) 'n afskrif van die aansoek om die inisiasieskool te bedryf;
 - (b) 'n skriftelike verklaring oor die beweegredes vir die appèl;
 - (c) die kennisgewing wat aan die applikant gestuur was deur die LUR nadat 'n besluit geneem was ingevolge artikel 5 (1) (b); en
 - (d) enige ander relevante inligting rakende die appèl.

7. Verhoor van die appèl

- (1) Die Premier moet 'n appèlleringsgesag saamstel deur 'n geskikte persoon aan te stel met kennis van tradisionele praktyke, tradisionele rituele of die wet om die appèl te oorweeg binne die voorgeskrewe tydperk en daarna aanbevellings aan die Premier maak.
- (2) Die Premier –
 - (a) mag 'n besluit deur die LUR bevestig, ter syde stel of wysig; en
 - (b) moet die applikant en die LUR skriftelik in kennis stel van die besluit.

8. Sluiting van die inisiasieskool

- (1) Die LUR mag, waar nodig en met behulp van die ondersteuning van wetstoepassingsagentskappe –
 - (a) 'n inisiasieskool sluit wat sonder 'n permit funksioneer of teenstrydig bedryf word met die voorwaardes soos uiteengesit in die permit;
 - (b) sodanige maatreëls instel wat geskik is om na die ingewydes om te sien.

- (2) Waar die LUR, op redelike wyse oortuig is dat die inisiasieskool nie behoorlik bestuur word nie, of dat 'n ingewyde se gesondheidstoestand in gevaar is, mag die LUR 'n bevel uitreik vir die onmiddellike sluiting van sodanige inisiasieskool en verseker dat ingewydes wat mediese versorging benodig, sodanige mediese behandeling ontvang.

9. Verbod op die bedryf van 'n inisiasieskool sonder 'n permit

Geen persoon mag 'n inisiasieskool bedryf –

- (a) sonder 'n geldige permit uitgereik ingevolge artikel 5(1)(a);
- (b) wat teenstrydig is met 'n voorwaarde soos bepaal in die permit nie.

10. Inspeksie en indiening van verslae

- (1) Die LUR mag, in oorlegpleging met die LUR verantwoordelik vir gesondheidsaangeleenthede in die provinsie en die Provinsiale Huis, 'n persoon wat werksaam is in die openbare diens en wat voorheen gegradueer het by 'n inisiasieskool aanwys, om inspeksie te doen by enige inisiasieskool wat in die Provinsie bedryf word ten einde te verseker dat sodanige skool bestuur word in volkome voldoening aan hierdie Wet.

- (2) Waar die LUR ten volle oortuig is dat -
 - (a) 'n oortreding, mishandeling, oorbevolking of enige soortgelyke daad by die inisiasieskool plaasvind; of
 - (b) omstandighede voorkom in die omgewing waar die inisiasieskool bedryf word wat nadelig is vir die gesondheid of welstand van die ingewydes,mag die LUR, in oorlegpleging met die Provinsiale Huis en die LUR verantwoordelik vir gesondheidsaangeleenthede in die provinsie, die aangeleentheid laat ondersoek.

- (3) Na ontvangs van die inspeksieverslag, mag die LUR sodanige stappe neem wat die LUR nodig ag om die aangeleentheid aan te spreek.

- (4) Die permithouer moet die volledige persoonlike besonderhede van die ingewydes in 'n register aanteken en aan die LUR verslag doen.
- (5) Die permithouer moet onmiddellik die persoonlike besonderhede van die ingewydes wat by die inisiasieskool afgesterf het, asook die regstellende maatreëls wat ingestel was om 'n herhaling van sodanige sterftes te voorkom, by die Provinsiale Huis, die LUR en die SAPD aanmeld.
- (6) Na voltooiing van die inisiasieskool, moet die permithouer 'n volledige verslag op die voorgeskrewe vorm by die LUR indien.

11. Verbod op ontvoering

- (1) Geen persoon mag-
 - (a) 'n ander ontvoer, verplig, forseer of dwing om 'n inisiasieskool by te woon nie;
 - (b) 'n ander onderwerp word aan enige aktiwiteite wat by sodanige inisiasieskool plaasvind sonder sodanige persoon se wil nie.
- (2) Die LUR moet, so gou as wat hy of sy bewus geword het dat 'n persoon ontvoer, verplig, forseer of gedwing was om 'n inisiasieskool by te woon, die permithouer beoedrag om onmiddellik sodanige persoon vry te laat en die aangeleentheid so gou as moontlik by die Senior Tradisionele Leier, Provinsiale Huis van Tradisionele Leiers en die Suid-Afrikaanse Polisie dienste aanmeld.

12. Bywoning van inisiasieskool

- (1) Geen kind onder die ouderdom van 12 jaar mag toegelaat word om 'n inisiasieskool by te woon vir inisiasie doeleindes nie.
- (2) Geen permithouer mag 'n minderjarige sonder sy ouers of wettige voogde se skriftelike toestemming op die voorgeskrewe formaat toelaat om 'n inisiasieskool by te woon vir die doeleindes van inisiasie nie.
- (3) 'n Persoon bo die ouderdom van 18 jaar mag vrywilliglik inskryf by 'n inisiasieskool vir die doeleindes van inisiasie.
- (4) Die ingewydes verwys na in subartikel (2) en (3) moet by die aansoek om 'n inisiasieskool by te woon vir die doeleindes van besnyding, 'n mediese sertifikaat indien.

uitgereik deur 'n mediese praktisyn wat sertifiseer dat die ingewyde medies geskik is om die besnydingsprosedure te ondergaan, ingevolge die tradisionele praktyke en rituele van sodanige tradisionele gemeenskap.

(5) Enige persoon ouer as 12 jaar en onder 18 jaar wat homself sonder die skriftelike toestemming van sy ouers of wettige voog by 'n inisiasieskool vir die doeleindes van besnyding inskryf, mag nie inisiasie rituele ondergaan nie, totdat die tradisionele leier in beheer asook die permithouer in kennis gestel is en ook 'n mediese sertifikaat verwys na in subartikel(4) ontvang het asook en 'n skriftelike instemmingsbrief van die ouer of wettige voog soos uiteengesit in subartikel (2).

(6) Geen permithouer mag 'n ingewyde verwys na in –

- (a) subartikel (2) by die inisiasieskool toelaat sonder die vereistes mediese sertifikaat of toestemming nie;
- (b) subartikel (3) toelaat nie, sonder die vereiste mediese sertifikaat, verwys na in hierdie artikel nie.

(7) Met inagnome van die ingewyde se ouderdom, volwassenheidsvlak en stadium van ontwikkeling, het elke inisiasie die reg om inisiasie te weier.

(8) om te voorsien vir die betaling van foie betaalbaar deur die ingewyde aan die permithouer sodat die aangeleentheid gereguleer kan word.

13. Rol van die Departement van Gesondheid

Die LUR verantwoordelik vir gesondheidsaangeleenthede in die provinsie moet, met behulp van spesifieke programme, ingewydes ondersteun om die nodige mediese sertifikaat te bekom, ingevolge hierdie Wet.

14. Persone wat inisiasie rituele mag uitvoer

(1) Slegs 'n persoon wat gegradueer het by 'n inisiasieskool en 'n persoon wat geregistreer is op die voorgeskrewe wyse as 'n besnydingsdokter in die register van dokters mag inisiasie rituele uitvoer aan 'n inisiasie.

(2) Tydens die uitvoering van tradisionele rituele moet die persoon verwys na in subartikel (1) sorgvuldig en ywerig handel en ook alle voorgestelde mediese standarde handhaaf.

(3) Die Provinsiale Huis moet 'n register van besnydingsdokters opstel en byhou op die voorgestelde wyse.

(4) Die permithouer is verantwoordelik vir die versorging, veiligheid en welstand van die ingewydes.

15. Datum van inisiasieskool

(1) Die LUR moet ingevolge subartikel (2) en in oorlegpleging met die Lid van die Uitvoerende Raad verantwoordelik vir onderwysaangeleenthede die datums bepaal waarop die inisiasieskole bedryf sal word.

(2) Die datums waarop die inisiasieskool bedryf sal word, mag nie indruis met die akademiese skoolkalender nie.

16. Oortredings

'n Persoon wat die bepalings van artikel 9, 11(1), 12(1), (2), (6) en 14(1), (2) of (4) verontagsaam, begaan 'n oortreding en is na skuldig bevinding onderhewig aan 'n boete of 'n tydperk van tronkstraf wat nie vyf jaar mag oorskry nie of beide sodanige boete of tronkstraf wat nie vyf jaar mag oorskry nie.

17. Regulasies

Die LUR mag, na oorlegpleging met die relevante Provinsiale Portefeuljekomitee, regulasies instel met betrekking tot –

- (a) die tydperke-
 - (i) vir aansoek om 'n inisiasieskool te bedryf; en
 - (ii) om 'n appèl af te handel;
- (b) die aansoekfooie betaalbaar vir die bedryf van 'n inisiasieskool;
- (c) die kategorieë en boonste grense van die fooie betaalbaar deur inisiate wat die inisiasieskool bywoon
- (d) die registrasie vereistes vir 'n besnydingsdokter en die byhou van 'n register daarvoor; en
- (e) enige ander aangeleentheid wat noodsaaklik is vir die bereiking van die oogmerke van hierdie Wet.

18. Herroeping van wette

Die Noordelike Provinsiale Wet op Besnydingskole, 1996 (Wet Nr.6 van 1996) word hiermee herroep.

19. Korttitel en inwerkingtreding

Hierdie Wet word genoem die Limpopo Wet op Inisiasieskole, 2016 en tree in werking op 'n datum soos bepaal deur die Premier by proklamasie in die *staatskoerant*.

This is to certify that this Act has complied
With the Standing Rules and Orders of the
House and was duly adopted by the Honourable
House on this 27..... Day of June 2017
Signed: *[Signature]* Date: 27/06/2017
SPEAKER OF THE LIMPOPO LEGISLATURE

Dikong tša Se-Isimane di amogelwe ke Premia
Tšatsikgvedl.....

MOLAO

Go sepetša semolao ditlwaedi tša koma le ditšo tša ditšhaba tšeo di lego ka tlase ga magoši ka gare ga profense, go fediša Molao wa Koma wa Profense ya Limpopo, 1996 (Molao wa 6 wa 1996); le go tliša merero yeo e sepelelanago le wona.

KA GE E BEILWE KE Lekgollatheramelao la Limpopo ka fao go latelago: —

Ditlhaloso

1. Ka mo gare ga Molao wo, ntle le ge kgopolo e laetša ka tsela ye nngwe —

“mohlankedi yo a dumeletšwego” e ra gore hlogo ya kgoro ye e lebaganego le merero ya setšo goba motho yo mongwe le yo mongwe yo a rometšwego ke hlogo ya kgoro go dira mošomo go ya ka Molao wo;

“Molaotheo” o ra gore Molaotheo wa Rephabliki ya Afrika Borwa, 1996;

“mohlankedi wa tikologo” e ra gore mošomedi yo a thwetšwego ke hlogo ya kgoro yo a lebaganego le merero ya tikologo ka gare ga profense;

“mošomedi wa tša maphelo” e ra gore mošomedi wa tša maphelo bjalo ka ge go hlalositšwe ka go Molao wa Diprofešne tša Maphelo, 1974(Molao wa 56 wa 1974, ka ge o fetošitšwe).

“modika/mogwera” e ra gore motho yo a bollago gore a tle a hlahlwe go ditlwaelo le ditirelo tša setšo go ya ka ditlwaelo le ditšo tše di lebaganego le setšhaba seo se lego ka tlase ga magoši se se amegago;

“mmolotši wa koma” e ra gore motho yo a ngwadišitšwego ka mokgwa wo o kgethilwego ka gare ga retšistara ya babolotši ba koma, bao ba hlahlilwego ka mokgwa wa setšo go dira ditlwaetšo tša setšo le ditirelo;

“dietšentshi tša taolo ya molao” di akaretša SAPS, bahlapetši ba tsela ba profense goba ba masepala le maphodisa a masepala;

“Ngwako wa Selegae” e ra gore Mengwako ya Selegae ya Baetaepele ba Setšo ye e hlomilwego ka tlase ga kgaolo 10 ya Molao wa Mengwako ya Baetaepele ba Setšo ya Limpopo 2005 (Molao wa 5 wa 2005);

“Molekgotlaphethiši” e ra gore Lelokophethiši leo le lebaganego le merero ya setšo ka gare ga profense;

“Ngaka ya sekgowa” e ra gore Ngaka ya sekgowa yeo e ngwadišitšwego bjalo ka Ngaka ya sekgowa ka tlase ga Molao wa Profešene wa Maphelo, 1974 (Molao wa 56 wa 1974);

“ngwana” e ra gore ngwana wa ka tlase ga mengwaga ye 18 go ya ka fao e beilwego ka gare ga Molao wa Bana, 2005 (Molao wa 38 wa 2005);

“motho yo a nago le lengwalo la tumelelo” e ra gore kgoši ye e dirilego kgopelo go dumelelwa go ntšha le go laola koma;

“kgethilwego” e ra gore kgethilwego go ya ka melawana;

“Ngwako wa Profense” e ra gore Ngwako wa Profense ya Limpopo wa Magoši wo o theilwego ka tlase ga karolo ya 2 ya Molao wa Ngwako wa Profense ya Limpopo wa Magoši wa Limpopo, 2005 (Molao wa 5 wa 2005);

“SAPS” e ra gore Tirelo ya Sephodisa ya Afrika Borwa;

“Kgoši” e ra gore moetapele wa setšhaba seo se lego ka tlase ga bogoši se se itšego, yoo a laolago dintona tša basadi goba tša banna go ya ka molao wa setšo goba yoo e le go gore moo a nago le maloka a go buša, dintona tša basadi goba tša banna le tšona di bušago;

“Molao wo” o akaretša melawana;

“setšhaba seo se lego ka tlase ga magoši” e ra gore setšhaba seo se lego ka tlase ga magoši ka fao se tsebjago ka gona go ya ka karolo ya 3 ya Molao wa Boetaepele bja Setšo le Dihlongwa tša Limpopo, 2005 (Molao wa 6 wa 2005);

“Bakgomana ba mošate” e ra gore Bakgomana ba mošate bao ba beilwego go ya ka karolo ya 4 ya Molao wa Boetaepele bja Setšo le Dihlongwa tša Limpopo, 2005 (Molao wa 6 wa 2005);

“Moetapele wa setšo” e ra gore motho yo a thwetšwego goba a tsebjago bjalo ka moetapele wa setšo ke -

- (a) Motho yoo pele go thongwa go šomišwa Molaotheo e be e le -
 - (i) Mopresitente wa Naga ya Rephabliki go ya ka tlhathollo ya Molao wa Molaotheo wa Rephabliki ya Afrika Borwa, 1983 (Molao wa 110 wa 1983);
 - (ii) Mopresitente, Tonakgolo goba Lelokophethiši ka go mmušo ka tlase ga molaotheo wo mongwe le wo mongwe goba peakanyo ya molaotheo wo o bego o šomišwa go lefelo leo e lego karolo ya Rephabliki; le
- (b) Tonakgolo, le go akaretša motho mang kapa mang yo a thwetšwego lebakanyana legatong la kgoši yeo; le

“tlwaelo ya setšhaba” e ra gore mokgwa go ya ka tlwaelo, setšo, tumelo goba molao wo mongwe le wo mongwe wa go nyaka go swana le wona wo o dirwago ke setšhaba seo se lego ka tlase ga magoši se se dulago ka mo profenseng.

2. Maikemišetšo a Molao

Maikemišetšo a Molao ke go hlohleletša ditlwaelo tša setšo le ditirelo tša ditšhaba tšeo di le go ka tlase ga magoši ka ge di šireleditšwe ka gare ga karolo ya 31 ya Molaotheo.

3. Tshepedišo ya go dira kgopelo ya go ntšha koma

- (1) Kgoši e swanetše go dira kgopelo ya lengwalo la tumelelo ofising ya selete se se swanetšego sa kgoro ye e lebaganego le merero ya setšo, ka fomete ye e kgethilwego ya go ntšha koma, gomme kgopelo yeo e swanetše go ba le —
 - (a) Ditokumente ka fao di laeditšwego go ba ka gona;
 - (b) Bohlatse bja gore ditefo tša dikgopelo di lefilwe;
 - (c) Setifikeiti sa mohlankedi wa tikologo; le
 - (d) Setifikeiti sa Ngaka ya sekgowa.

(2) Komiti ya go akaretša małoko a Ngwako wa Selegae le mohlankedi yo a dumeletšwego ba swanetše gore ka nako ye e beilwego, ba lebedišiše kgopelo gore e sepelelana le dinyakwa tša karolwana ya (1).

(3) Ge komiti e kgotsofetše gore kgopelo e na le dinyakwa tša karolwana ya (1), komiti e swanetše gore pele ga lebaka le le beilwego, e tliše kgopelo gammogo le dikeletšo tša komiti go Molekgotlaphethiši.

(4) Fao e le go gore kgopelo ga e kgotsofatše dinyakwa ka moka tša karolwana ya (1); komiti e swanetše gore pele ga lebaka le le beilwego, e bušetše kgopelo morago go modirakgopelo, gomme e eletše modirakgopelo go tlaleletša goba go phošolla kgopelo yeo ka lebaka le le beilwego go tloga tšatšikgwedi leo temošo e dirilwego.

(5) Ge modirakgopelo a palelwa ke go obamela karolwana ya (4); komiti e swanetše go fetišetša kgopelo go Molekgotlaphethiši gore a tšee sephetho.

4. Tlhahlobo ya lefelo

(1) Mohlankedi yo a dumeletšwego a ka hlahloba lefelo gomme lefelo le sepelelane le lengwalo la tumelelo.

(2) Mohlankedi yo a dumeletšwego go dira tlhahlobo, o swanetše a fe Molekgotlaphethiši pego mabapi le kamogelego ya lefelo.

5. Maatla a Molekgotlaphethiši

1) Molekgotlaphethiši o swanetše go lebeledišiša kgopelo go ya ka karolo ya (3) le pegu ya tlhahlobo ya lefelo go ya ka karolo ya (4) le go ka –

(a) fa lengwalo la tumelelo ka mabaka ao Molekgotlaphethiši a ka akanyago; goba

(b) a gane ka lengwalo la tumelelo.

(2) Fao Molekgotlaphethiši a sa dumelelanego le kgopelo ya lengwalo la tumelelo, Molekgotlaphethiši o swanetše go fa modirakgopelo mabaka a go mo fihliša go sephetho seo pele ga matšatši a 5 a mošomo.

(3) Molekgotlaphethiši a ka re neng kapa neng, ka mabaka a go kwagala, a fetoša, fega goba go fediša lengwalo la tumelelo.

6. Tshepedišo ya Boipelaetšo

(1) Modirakgopelo yo a kwešitšwego bohloko ke sephetho sa Molekgotlaphethiši, a ka re nakong yeo e beilwego a dira Boipelaetšo le Tonakgolo.

(2) Tonakgolo a ka laetša kwelo bohloko ka go se šetše kgopelo ya Boipelaetšo yeo e dirilwego ka morago ga nako:

(3) Boipelaetšo bo swanetše bo akaretše tše dilatelago:

(a) khopi ya lengwalo la kgopelo ya go ntšha koma;

(b) setatamente se sengwadilwego, se se hlalosago mabaka a Boipelaetšo;

(c) tsebišo ye e rometšwego modirakgopelo ke Molekgotlaphethiši ka morago ga ge sephetho se tšerwe go ya ka karolo 5 (1) (b); le

(d) tshedimošo e fe goba e fe yeo e lego malebana le Boipelaetšo.

7. Theetšo ya Boipelaetšo

(1) Tonakgolo o swanetše go hloma setsebi sa Boipelaetšo ka go thwala motho wa go ba le tsebo le bokgoni ka ditlwaedi tša setšo, ditirelo tša setšo goba molao go akanya Boipelaetšo ka nako yeo e beilwego le go direla Tonakgolo dikeletšo.

(2) Tonakgolo –

- (a) a ka tiišeša, a beela ka thoko goba a lokiša sephetho sa Molekgotlaphethiši; le
- (b) o swanetše go tsebiša modirakgopelo le Molekgotlaphethiši ka lengwalo, ka sephetho sa gagwe.

8. Go tswalelwa ga koma

(1) Molekgotlaphethiši a ka re ge go nyakega, a thušwa ke dietšentshi tša taolo ya molao go –

- (a) tswalela koma yeo e bollago ntle le lengwalo la tumelelo goba e bollago gomme e le kgahlanong le maemo ao a laeditšwego go lengwalo la tumelelo; le
- (b) dira dilokišetšo tše bjalo, ka ge go le maleba go hlokomela badika/bagwera.

(2) Moo e lego gore, Molekgotlaphethiši o na le mabaka ao a kwalago gore koma ga e bolotšwe ka mokgwa wa maleba, goba seemo sa maphelo sa badika/bagwera se a hlobaetša, Molekgotlaphethiši a ka ntšha taelo ya gore koma yeo e tswalelwe ka bjako le go netefatša gore badika/bagwera bao ba hlokago thušo ya kalafo ba e hwetša.

9. Kiletšo ya go ntšha koma ntle le lengwalo la tumelelo

Ga go na motho yo a ka ntšhago koma –

- (a) ntle le lengwalo la tumelelo la nnete leo le ntšhitšwego go ya ka karolo ya 5(1)(a);
- (b) yeo e lego kgahlanong le maemo ao a lego go lengwalo la tumelelo.

10. Tlhahlobo le go tlišwa ga dipego

(1) Molekgotlaphethiši a ka re, dipoledišanong tša gagwe le Molekgotlaphethiši wa tša Maphelo ka mo profenseng le Lekgotlatheramelao, a laela motho yo a šomago ka ditirelo tša setšhaba, yoo e lego gore o bolotše, gore a lekole koma e fe goba e fe yeo e hlagilego

ka mo profenseng gore go netefatšwe gore koma yeo e bolotšwa go ya ka tatelo ya Molao wo.

- (2) Moo Molekgotlaphethiši a bonago gore -
- (a) go tshela molao, go se swarwe gabotse, go ba ba bantšhi go feta tekanyo goba se sengwe sa go swana le seo se a diragala komeng; goba
- (b) seemo seo se lego gona fao koma e hlagišitšwego gona se ka tsenya maphelo a babolodi kotsing, Molekgotlaphethiši a ka re ka morago ga go boledišana le Lekgotlatheramelele le Molekgotlaphethiši wa tša maphelo ka mo profenseng a dira gore taba ye e nyakišišwe.
- (3) Ka morago ga go amogela dipego tša dinyakišišo, Molekgotlaphethiši a ka tšea magato a o a bonago e le a maleba go rarolla bothata.
- (4) Motho yo a nago le lengwalo la tumeleleo o swantše go rekhota ka retšistareng gomme a begele Molekgotlaphethiši ditlhalošišo ka botlalo tša badika/bagwera.
- (5) Motho yo a nago le lengwalo la tumeleleo o swanetše gore a begele Ngwako wa Profense, Molekgotlaphethiši le Maphodisa a Afrika Borwa ka pela ka ditlhalošišo ka botlalo tša badika/bagwera bao ba hlokoalelago komeng le magato a go phošolla ao a tšerwego go thibela mahu a mohuta woo leboelela ka komeng.
- (6) Ka nako yeo koma e alogago, motho yo a nago le lengwalo la tumeleleo o swanetše a ngwale pego ka botlalo ka go tlatša fomo ye e kgethilwego gomme a efe Molekgotlaphethiši.

11. Kiletšo kgahlanong le go tšhabišetša batho komeng.

- (1) Ga go na motho
- (a) yo a ka tšeago ka kgang, gapeletša, go tšhošetša le go ka tšhabišetša yo mongwe komeng,
- (b) goba a laetšwe dilo tše di diragalago komeng ntle le tumelelo ya motho yoo.
- (2) Ge Molekgotlaphethiši a thoma go lemoga gore motho o tšerwe ka kgang, a gapeletšwa, a tšhošetšwa gomme a tšhabišetšwa komeng, o swanetše go laela motho yo a

nago le lengwalo la tumelelo gore a lokolle motho yoo le semetseng a begele Kgoši, Ngwako wa Profense le Maphodisa a Afrika Borwa.

12. Go ya komeng

(1) Ga go na ngwana wa mengwaga ya ka tlase ga 12 yo a swanetšego go amogelwa komeng gore a bolotšwe.

(2) Ga go motho yo a nago le lengwalo la tumelelo yo a swanetšego go dumelela ngwana go bolotšwa ka ntle ga lengwalo la fomete ye e kgethilwego go tšwa go batswadi goba bahlokamedi ba gagwe ba semolao.

(3) Motho wa mengwaga ya go feta ye 18 a ka dira kgopelo ya go ya komeng gore a bolotšwe ka boyena.

(4) Badika/bagwera bao go bolelwago ka bona ka go karolwana (2) le (3) ba swanetše gore ge ba dira kgopelo ya go ya komeng go bolotšwa, ba be le setefikeiti sa seemo sa lephelo la go tšwa go mošomedi wa tša maphelo le tiišetša gore modika/mogwera yoo o itekanetše gore a ka bolotšwa go ya le ka ditlwaedi tša setšo le ditirelo tša setšo sa setšhaba seo.

(5) Ngwana wa mengwaga ya go feta 12 le ka fase ga mengwaga ye 18 yo a itirelago kgopelo ya go ya komeng gomme a se na lengwalo la go tšwa go batswadi go ba bahlokamedi ba semolao a se ke a bolotšwa go fihlela ge moetapele wa setšo le motho yo a nago le lengwalo la tumelelo ba tsebišitšwe gomme ba tla le setefikeiti sa seemo sa lephelo seo go boletšwego ka sona ka go karolwanana ya (4) le lengwalo la go tšwa go motswadi goba mohlokamedi wa semolao bjalo ka ge go hlalositšwe ka go karolwana ya (2).

(6) Ga go na motho yo a nago le lengwalo la tumelelo yo a ka amogelago modika/mogwera yo go bolelwago ka yena ka go –

(a) karolwana ya (2) go ya komeng ntle le setefikeiti sa seemo sa lephelo se se nyakegago le tumelelo;

(b) karolwana ya (3) ntle le setefikeiti sa seemo sa lephelo se se nyakegago se go boletšwego ka sona ka go karolo ye.

(7) Go etšwe hloko mengwaga ya modika/mogwera, bogolo le dikgato tša go gola, modika/mogwera yo mongwe le yo mongwe o na le tokelo ya go gana go bolla.

(8) Modika yo a yago komeng o tla lefela tefelo yeo e beilwego go motho yo a nago le lengwalo la tumelelo.

13. Mošomo wa Kgoro ya Maphelo

Molekgotlaphethiši yo a lebaganego le merero ya maphelo ka mo profenseng, o swanetše gore a thuše badika/bagwera ka mananeo a go hwetša ditifikeiti tša seemo sa lephelo go ya ka Molao wo.

14. Batho bao ba ka phethago mediro le ditirelo tša setšo tša koma

(1) Ke motho fela yo a bolotšego, le yo a ngwadišitšwego ka mokgwa wo o laeditšwego bjalo ka mmolotši wa koma ka gare ga retšistara ya babolotši ba koma a ka phethago mediro le ditirelo tša go hlagiša koma, a ka bolotšago modika/mogwera.

(2) Ge a phetha mediro le ditirelo tša setšo, motho yo go boletšwego ka yena go karolwana (1) o swanetše a be le mafolofolo le tlhokomedišišo le go latela boemo bja maphelo bjo bo beilwego.

(3) Ngwako wa Profense o swanetše o thome go ba le retšistara ya babolotši ba koma ka mokgwa wo o beilwego.

(4) Motho yo a nago le lengwalo la tumelelo o rwele maikarabelo a go hlokomela, tšhireletšego le maphelo a babolodi.

15. Nako yeo koma e tla e tšeago e bolla

(1) Molekgotlaphethiši o swanetše a re go ya ka karolwana ya (2) gomme a boledišana le Molekgotlaphethiši yoo a rwelego maikarabelo a ditaba tša thuto, ba kgethe nako yeo koma e tla e tšeago e bolla ka yona.

(2) Matšatši ao koma e bollago ka wona a se ke a thulana le tšhupatšatši ya sekolo.

16. Melato

Motho yo a lego kgahlanong le ditaba tše di lego go karolo ya 9, 11(1), 12(1), (2), (6) le 14 (1), (2) goba (4) a oba molato, gomme a swarwa, o tla be a faenwa nako ya go ya kgolegong mengwag ya gofeta ye mehlano.

17. Melawana

Molekgotlaphethiši a ka re ka morago ga go boledišana le Komiti ya Photefolio ya Profense ya maleba, a dira melawana melebana le —

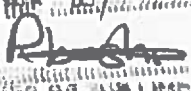
- (a) dinako
 - (i) tša go dira dikgopelo tša go ntšha koma; le
 - (ii) go feleletša Boipelaetšo;
- (b) ditefelo tša kgopelo tše di lešago go hlagiša koma;
- (c) mafapha le ditefelo tša godimo tša go fokotšwa ge badika/bagwera ba bolla;
- (d) dinyakwa tša go ngwadiša mmototši wa koma le go ba le retšistara; le
- (e) taba e fe goba e fe e lego bohlokwa go fihlelela dinyakwa tša Moalo wo.

18. Phedišo ya melao

Molao wa Koma wa Limpopo, 1996 (Molao wa 6 wa 1996) o a fedišwa.

19. Thaetlele ye kopana le go thoma

Molao wo o bitšwa Molao wa Dikoma wa Limpopo, 2016 gomme o thoma go šoma ka letšatšikgwedi le le akanywago ke Tonakgolo ka tsebišo ka gare ga kuranta ya mmušo.

This is to certify that the Act has been compiled
 With the Building, Rules and Orders of the
 House and the Code of Procedure by the Honourable
 House on the 27th Day of June 2017
 Signed  Date: 27/06/2017
 SPEAKER OF THE LIMPOPO LEGISLATURE

Linwalo la luisimane lo sainwa nga Phirimia

Deithi.....

MULAYO

Wa u laula mikhwa ya sialala ya muja kha zwitshavha zwa sialala kha vundu, u phumula Mulayo wa Mija wa Vundu ja Limpopo 1996 (Mulayo No. 6 wa 1996); na u vhetshele mafhungo a tutshelelaho na zwenezwo.

AFHA HU KHOU VHEWA MULAYO nga Vhusimamilayo ha Vundu ja Limpopo nga hu tevhelaho: –

Tshalutshedzo

1. Kha uyu Mulayo, nga nnda ha musu zwi re ngomu zwi tshi sumba nga inwe ndila –

“muofisiri o tendelwaho” zwi amba thoho ya muhasho a re na vhudifhinduleli ha mafhungo a sialala kana mutwe muthu o tiwaho nga thoho ya muhasho uri a shume mushumo hu tshi tevhedzwa uyu Mulayo;

“Ndayotewa” zwi amba Ndayotewa ya Riphabuiki ya Afrika Tshipembe ya 1996.

“muofisiri wa zwa mupo” zwi amba muofisiri o tiwaho nga thoho ya Muhasho a re na vhudifhinduleli ha mafhungo a mupo kha vundu;

“mufumbiswa” zwi amba muthu a yaho mujani hu u itela u tevhedzela maitela a ngoma dza sialala hu tshi tevhedzwa mikhwa na sialala zwa tshitshavha zwi kwameaho;

“dokotela wa mufumbisi” zwi amba muthu, o redzhisitariwaho nga ndila yo randelwaho kha redzhisitara ya madokotela, ane a vha o gudaho nga lwa sialala kha u ita mishumo na zwa ngoma dza sialala;

“mazhendedzi a khombetshedzo ya zwa mulayo” zwi katela vha Tshumelo ya zwa Tshipholisa ya Afrika Tshipembe, vhaofisiri vha zwa vhuendi vha masipala na vha vundu khathihi na mapholisa a masipala;

“Nnḁu Yapo” zwi amba Nnḁu Yapo ya Mahosi yo thomiwaho fhasi ha khethekanyo 10 ya Mulayo wa Mahosi a Nnḁu dza Limpopo, 2005 (Mulayo No. 5 wa 2005);

“Muraḁo wa Khorotshitumbe” zwi amba Muraḁo wa Khorotshitumbe a re na vhuḁifhinduleli ha mafhungo a zwa sialala kha Vundu;

“dokotela wa mishonga” zwi amba dokotela wa mishonga o redzhisitariwaho ngauralo fhasi ha Mulayo wa Phurofesheni ya zwa Mutakalo, 1974 (Mulayo No 56 wa 1974);

“ḁwana / muthu muḁuku” zwi amba muthu a re fhasi ha miḁwaha ya 18 sa zwo sumbedziswa kha Mulayo wa Vhana, 2005 (Mulayo No. 38 wa 2005);

“muḁe wa phemithi” zwi amba khosi yo itaho khumbelo nahone yo tendelwaho u vha na ngoma ya sialala a dovha a i langa

“u randela” zwi amba u randelwa nga mulayo;

“Nnḁu ya Vundu” zwi amba Nnḁu ya Mahosi vha Vundu ḁa Limpopo fhasi ha khethekanyo 2 ya Mulayo wa Mahosi wa Nnḁu dza Limpopo, 2005 (Mulayo No. 5 wa 2005);

“tshumelo ya Tshipholisa tsha Afrika Tshipembe” zwi amba Tshumelo ya Tshipholisa tsha Afrika Tshipembe;

“khosi” zwi amba khosi ya sialala ya tshitshavha tsho bulwaho tsha sialala a re na maanda kha tshitshavha kha vhakoma vha re na tshivhalo hu tshi tevhelwa milayo

ya sialala, kana ane kha vhupo hawe vhu re mulayoni a vha na maandla kha vhakoma vha re na tshivhalo;

“Uyu Mulayo” u katela ndaulo;

“tshitshavha tsha sialala” zwi amba tshitshavha tsha sialala tsho tendelwaho hu tshi tevhedzwa khethekanyo 3 ya Mulayo wa Zwiimiswa na Vhurangaphanda ha Sialala wa Limpopo, 2005 (Mulayo No. 6 wa 2005);

“khoru ya sialala” zwi amba khoru ya sialala yo thomiwaho hu tshi tevhedzwa khethekanyo 4 ya Mulayo wa Zwiimiswa na Vhurangaphanda ha Sialala wa Limpopo, 2005 (Mulayo No. 6 wa 2005);

“khosi” zwi amba muthu o nangwaho zwi ngonani kana zwo tendelwa uri a vhe murangaphanda wa sialala nga -

(a) muthu we phanda ha u thomiwa ha Ndayotewa a vha e -

(i) Phuresidennde wa Riphabuliki hu tshi tevhelwa Mulayo wa Ndayotewa ya Riphabuliki ya Afrika Tshipembe, 1983 (Mulayo No. 110 wa 1983);

(ii) Phuresidennde, Minisita Muhulwane kana inwe khorotshitumbe khulwane kha muvhuso fhasi ha ndayotewa inwe na inwe kana nzudzanyo ya zwa ndayotewa ye ya vha i tshi khou shuma kha vhupo vhu re tshipida tsha Riphabuliki; na

(b) Premia, nahone zwi katelaho muthu muñwe na muñwe o nangiwaho u farela lwa tshifhinganyana kha tshikhala tsha onoyo murangaphanda wa sialala; na

“mashumele a sialala” zwi amba mashumele a sialala a tutshelanaho na mikhwa, sialala, vhurerefi kana ndayo inwe ifhio na ifhio i fanaho na yo vhonwaho nga vha tshitshavha tsha sialala tshi re kha Vundu.

2. Ndivho ya Mulayo

Ndivho ya uyu Mulayo ndi u khwaṭhisedza tshumiso ya zwa mikhwa na sialala ya zwitshavha zwa sialala sa zwo sumbedziswaho kha khethekanyo 31 ya Ndayotewa.

3. Matshimbidzelwe a khumbelo hu u itela thendelo ya u imisa muḽa

(1) Khosi i tea u ita khumbelo yayo kha ofisi ya tshitiṛiki yo teaho ya muhasho u re na vhuḽifhinduleli ha mafhungo a zwa sialala, nga nḽila yo randelwaho i tshi itela u vha na thendelo ya u imisa muḽa /murundu wa u fumbisa nahone khumbelo yeneyo i tea u vha i na —

- (a) maṅwalo sa zwo randelwaho;
- (b) vhuṭanzi ha zwauri masheleni a khumbelo o badelwa;
- (c) ṭhanziela yo bviswaho nga muofisiri wa zwa mupo; na
- (d) ṭhanziela yo bviswaho nga muthu a shumanaho na zwa mutakalo.

(2) Komiti yo vhumwaho nga mirado vha Nḽu Yapo na muofisiri o tendelwaho vha tea, vhukati ha tshifhinga tsho randelwaho, u sedzulusa khumbelo uri i khou ṭutshelana na ṭhoḽea dza khethekanyoṭhukhu (1).

(3) Arali komiti i tshi fushea zwauri khumbelo yo swikelela ṭhoḽea dza khethekanyo (1), komiti i tea, vhukati ha tshifhinga tsho randelwaho, u ṇetshedza khumbelo khathihi na themendelo dza komiti kha Muraḽo wa Khorotshitumbe.

(4) Hune khumbelo ya si swikelele ṭhoḽea dza khethekanyoṭhukhu (1), komiti i tea, vhukati ha tshifhinga tsho randelwaho, u humisela yeneyo khumbelo kha muhumbeli, i tshi laedza muhumbeli uri a ḽadzise kana a lulamisa zwi re kha khumbelo vhukati ha tshifhinga tsho randelwaho kha datumu yo bulwaho.

(5) Arali muhumbeli a kundelwa u tevhedzela zwi re kha khethekanyo (4), komiti i tea u pfukhisela khumbelo kha Murađo wa Khorotshitumbe uri a dzhie tsheo.

4. U ɓolwa ha fhethu

(1) Muofisiri o tendelwaho a nga ɓola fhethu ho sumbedziswaho.

(2) Hune muofisiri o tendelwaho a ita ɓhlo, uyo muofisiri o tendelwaho u tea u ɓetshedza muvhigo kha Murađo wa Khorotshitumbe malugana na khonadzeo ya fhethu.

5. Maanda a Murađo wa Khorotshitumbe

(1) Murađo wa Khorotshitumbe u tea u sedzulusa khumbelo hu tshi tevhedzwa khethekanyo (3) na u ɓolwa ha muvhigo wa tshitentsi hu tshi tevhedzwa khethekanyo (4) nahone a nga -

(a) ɓetshedza thendelo nga kha dzenedzo nyimele sa zwine Murađo wa Khorotshitumbe a nga ta; kana

(b) a si ɓetshedze thendelo.

(2) Hune Murađo wa Khorotshitumbe a hana khumbelo ya thendelo, Murađo wa Khorotshitumbe u tea u ɓetshedza mihumbulo i pfallaho kha onoyo muhumbeli hu saathu fhela maɓuvha maɓanu a u shuma.

(3) Murađo wa Khorotshitumbe a nga, tshifhinga tshiŋwe na tshiŋwe, nga kuhumbulele ku pfallaho, khwinisa, imisa kana a vusuludza thendelo/phemithi yawe.

6. Matshimbidzelwe a khaɓhululo

(1) Muhumbeli o vhaiwaho nga tsheo yo dzhiwaho nga Murađo wa Khorotshitumbe a nga ri vhukati ha tshifhinga tsho randelwaho tsha u vha o

netshedzwa lijwalo la tsheo ya Murafo wa Khorotshitumbe, a ita khumbelo ya khatululo kha Premia.

- (2) Premia a nga, hu na zwi pfalaho zwo sumbedziswa, tendela u netshedzwa ha khumbelo ya khatululo.
- (3) Khatululo i tea u katela zwi tevhelaho:
 - (a) khophi ya khumbelo ya u tofa u imisa muja/murundu;
 - (b) Tshitamennde tsho tou nwalwaho tsha nga ha u ita khatululo;
 - (c) ndivhadzo yo rumelwaho kha muhumbeli nga Murafo wa Khorotshitumbe hu tshi tevhedzwa khethekanyo 5 (1) (b); na
 - (d) mafhungo manwe afhio na afhio a tikedzaho khatululo.

7. U thetsheleswa ha Khatululo

- (1) Premia u tea u vhumba vhulaedzwa ha khatululo nga u nanga muthu a vha na ndivho ya mashumele a zwa sialala, maitele a zwa sialala kana mulayo u tevhelwaho kha khatululo vhukati ha tshifhinga tsho randelwaho nahone onoyo muthu a ita themendelo kha Premia.
- (2) Premia —
 - (a) a nga khwathisedza, a vhetshela thungo kana a khwinisa tsheo yo dzhiwaho nga Murafo wa Khorotshitumbe; nahone
 - (c) u tea uri nga u tou nwala, a divhadze muhumbeli na Murafo wa Khorotshitumbe nga ha tsheo yo dzhiwaho.

8. U valwa ha muja

- (1) Murafo wa Khorotshitumbe a nga, hune zwa vha zwo tea, nga kha thuso ya mazhendedzi a khombetshedzo ya zwa milayo —

- (a) vala miĵa ine ya khou shuma hu si na thendelo kana i shumaho zwi tshi fhambana na nyimele dzo sumbedziswaho kha thendelo;
- (b) pfukhisela vhafumbi kha miĵa yo tendelwaho; kana
- (c) ita dzenedzo nzudzanyo sa zwine zwa vha zwo tea hu u itela u thogomela vhafumbi

(2) Hune Muraĵo wa Khorotshitumbe, nga muhumbulo u pfallaho, a vhona zwauri murundu/muĵa/ngoma a i khou tshimbidzwa zwavhuĵi, kana mutakalo wa mufumbi u khomboni, Muraĵo wa Khorotshitumbe a nga laedza uri yeneyo ngoma i vale nga u tavhanya nahone a vha na vhuĵanzi ha uri vhafumbi vha re na thodea dza dzilafho ĵa zwa mishonga vha khou ilaxwa nga nĵila yo teaho.

9. Nyiledzo ya u imisa ngoma hu si na phemithi

A hu na muthu ane a nga imisa muĵa –

- (a) a si na phemithi i re mulayoni hu tshi tevhedzwa khethekanyo 5(1)(a);
- (b) ine ya pfuka maga a kombetshedzwaho nga phemithi.

10. Vhuingameli na u netshedzwa ha mivhigo

(1) Muraĵo wa Khorotshitumbe a nga, hu na vhukwamani na Muraĵo wa Khorotshitumbe a re na vhuĵifhinduleli ha zwa mutakalo kha vundu na Nnĵu ya Vundu, thola muthu ane a ĵo shuma kha tshumelo ya tshitshavha nahone ane o tshina muĵa, uri a ingamele muĵa iñwe na iñwe yo imiswaho kha vundu u itela u vhona uri muĵa wonoyo u khou tshimbidzwa hu tshi tevhedzwa Mulayo lwo fhelelaho.

(2) Hune Muraĵo wa Khorotshitumbe a vha na khumbulo ya u tenda uri -

(a) u pfukwa ha mulayo, u sa farwa zwavhuḍi, u ḍalesa lwo kalulaḥo kana zwiḥwe zwiito zwi fanaho na zwenezwo zwi khou itea afho muḵani; kana

(b) nyimele i re afho fhethu hune muḵa wo ima hone i khombo kha mutakalo kana mutakalo wa vhafumbi, Muraḍo wa Khorotshitumbe a nga, nga murahu ha vhukwamani na Nḍu ya Vundu na Muraḍo wa Khorotshitumbe wa zwa mutakalo kha vundu, ita uri hu itwe tsenguluso ya mafhungo ayo.

(3) Nga murahu ha u wana muvhigo wa tsenguluso, Muraḍo wa Khorotshitumbe a nga dzhia maga ayo sa Muraḍo wa Khorotshitumbe o teaho u shumana na mafhungo ayo.

(4) Muḵe wa phemithi u tea u rekhoda zwavhuḍi kha redzhisitara nahone a vhiga kha Muraḍo wa Khorotshitumbe, zwidombedzwa zwa vhuḵe zwo fhelelaho nga vhuḍalo zwa vhafumbi.

(5) Muḵe wa phemithi u tea u vhiga kha Nḍu ya Vundu, Muraḍo wa Khorotshitumbe na Tshumelo ya Tshipholisa ya Afurika Tshipembe, zwidombedzwa zwa vhuḵe zwo fhelelaho zwa vhafumbi vhane vha lovha muḵani na maga a ndulamiso o vhwaho u itela u thivhela u bvelela ha mpfu idzo.

(6) Musi muḵa i tshi swa, muḵe wa phemithi u tea u ḡetshedza muvhigo wo fhelelaho, u ya nga ḡila yo randelwaho, kha Muraḍo wa Khorotshitumbe.

11. Nyiledzo ya u dzhia nga khani

(1) A hu na muthu ane a nga dzhia nga khani, kombetshedza, u fhura kana u ita uri muḥwe muthu a wele muḵani kana u ḡmanywa na zwithu zwiḥwe na zwiḥwe zwi bvelelaho muḵani.

(2) Murađo wa Khorotshitumbe u tea uri, nga murahu na zwezwo musu Murađo wa Khorotshitumbe a tshi đivha uri hu na muthu o dzhiiwaho nga khani, u kombetshedzwa, u fhurwa kana u ita uri muthu a shavhele muđani, a ņee ndaela muđe wa phemithi ya uri a bwise muthu onoyo na zwenezwo na u vhiga mafhungo ayo kha khosi, na kha Nđu ya Vharangaphanda vha Sialala vha Vundu khathihi na kha Tshumelo ya Tshipholisa ya Afurika Tshipembe.

12. Thendelo ya u wela muđani

(1) ņwana a re na minwaha i re fhasi ha 12 ha tei u țanganedzwa ngomani uri a fumbiswe.

(2) ņwana ha tendelwi u ya muđani u fumbiswa hu si na thendelo yo tou ņwalwaho u bva kha vhabebi kana muunđi wawe i re kha tshivhumbeo tsho randelwaho.

(3) Muthu a re na miņwaha i re nđha ha 18 a nga ya a đinwalisa muđani u itela u fumbiswa nga u tou funa hawe.

(4) Vhafumbi vho bulwaho afho kha khethekanyoțhukhu (2) na (3) vha tea uri, musu vha tshi ita khumbelo ya u ya muđani u ya u fumbiswa, vha țuwa na țhanziela ya dokotela yo bviswaho nga dokotela hu u kwhațhisedza uri mufumbi uyo mutakalo wawe wo lugela maitele a u fumbiswa zwi tshi tevhela maitele a sialala na maitele/nyitelathero ya tshitshavha tshenetsho tsha sialala.

(5) Muthu muņwe na muņwe a re nđha ha minwaha ya 12 a dovha a vha fhasi ha miņwaha ya 18 o đinwalisaho kha muđa u itela u fumbiswa hu si na thendelo yo tou ņwalwaho u bva kha vhabebi vhave kana muunđi a re mulayoni, ha tei u fumbiswa kana u fumbiswa musu murangaphanda wa sialala a re na vhuđifhinduleli na muđe

wa phemithi vho no dīvhadzwa nahone vho wana t̄hanziela ya dokotela yo bulwaho afho kha khethekanyoṭhukhu (4) na l̄inwalo la thendelo lo tou ṅwalwaho la vhabebi kana muundi a re mulayoni sa o sumbedziswa kha khethekanyoṭhukhu (2).

(6) A hu na muṅe wa phemithi ane a nga t̄anganedza mufumbi o bulwaho afho kha –

(a) Khethekanyoṭhukhu (2) kha ngoma i si na t̄hanziela ya dokotela i t̄odeaho kana thendelo;

(b) Khethekanyoṭhukhu (3) i si na t̄hanziela ya dokotela i t̄odeaho, yo bulwaho afho kha khethekanyoṭhukhu (2).

(7) Ho sedzwa vhukale ha mufumbiswa, vhuhulwane hawe na tshivhumbeo tshawe, mufumbiswa muṅwe na muṅwe u na p̄anelo ya u hana u fumbiswa.

(8) Mufumbiswa ane a ya muṅani u do tea u badela masheleni o randelwaho kha vho maine.

13. Mushumo wa Muhasho wa Mutakalo

Murado wa Khorotshitumbe a re na vhuḍifhinduleli ha zwa mutakalo kha vundu u tea uri, nga kha mbekanyamushumo dzo khetheaho, a thuse vhafumbi uri vha wane t̄hanziela dza dokotela dzo teaho hu tshi tevhedzwa uyu Mulayo.

14. Vhathu vhane vha nga fumbisa muṅani/murunduni

(1) Ndi muthu o tshinaho ngoma kana muthu o ridzhisitaraho nga ṅdila yo randelwaho sa ene maine kha ridzhisitara ya vho maine ane a nga fumbisa mufumbi.

(2) Musi hu tshi itwa maffungo a u fumbisa, muthu o bulwaho afho kha khethekanyoṭhukhu (1) u tea u vhona uri hu na ndondolo yo fhelelaho nahone nga vhuronwane na u tevhedza maga a zwa mutakalo o randelwaho.

(3) nᅇᅇu ya Vundu i tea u thoma na u vhulunga redzhisitara ya vho maine u ya nga ᅇᅇila yo randelwaho.

(4) Vho maine vha wonoyo muᅇa ndi vhone vho hwalaho vhuᅇifhinduleli ha ndondolo, tsireledzo na mutakalo wa vhafumbi.

15. Vhuhulwane ha tshifhinga tshine murundu wa tea u tshi dzhia

(1) Muraᅇo wa Khorotshitumbe u tea u, u ya nga khethekanyoᅇhukhu nahone hu na vhukwamani na Muraᅇo wa Khorotshitumbe a re na vhuᅇifhinduleli ha zwa pfunzo, ᅇea ᅇuvha ᅇine muᅇa wa nga imiswa ngaᅇo.

(2) Maᅇuvha ane ngoma ya imiswa ngao ha tei u khakhisa khalenda ya kutshimbilele kwa tshikolo.

16. Vhukhakhi

Muthu ane a pfuka mbetshelo dza khethekanyo 9, 11(1), 12(1), (2), (6) na 14(1), (2) kana (4) u vha o ita mulandu nahone u tea u hwala vhuᅇifhinduleli ha faini/ndaᅇiso kana tshikhala tsha u dzula dzhele lwa tshifhinga tshi sa fhiri miᅇwaha miᅇanu, kana zwoᅇhe yeneyo faini/ndaᅇiso na u dzula dzhele lwa miᅇwaha i sa fhiri miᅇanu.

17. Ndayo

Muraᅇo wa Khorotshitumbe a nga, nga murahu ha vhukwamani na Nᅇᅇu ya Vundu, ita milayo i kwamaho –

(a) zwifhinga –

(i) zwa u ᅇetshedza khumbelo ya u imisa ngoma; na

(ii) ita khumbelo ya u fhedzisela ya khaᅇhululo

(b) zwiteᅇwa na mbadelo dza ᅇᅇha dza u tendelwa u ya ngomani nga vhafumbi

(c) ᅇhoᅇea dza u ridzhisitara maine na u vhulunga redzhisitara

- yo bulwaho; na
- (d) mafhungo mañwe afhio na afhio o teaho kha u swikelela ndivho ya Mulayo.

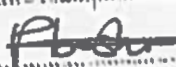
18. U phumulwa ha mulayo

Mulayo wa Miĵa wa Vundu ĵa Devhula, 1996 (Mulayo No. 6 wa 1996) afha u khou phumulwa.

19. Dzina ĵipfufhi na mathomo

Mulayo uyu u vhidzwa Mulayo wa Miĵa wa Limpopo, 2016 nahone u ĵo thoma u shuma nga datumu yo tiwaho nga Premia nga mulevho kha gazethe.

This is to certify that this Act has complied
With the Standing Rules and Orders of the
House and was duly adopted by the Honourable
House on this 27..... Day of June 2017

Signed:  Date: 27/06/2017
SPEAKER OF THE LIMPOPO LEGISLATURE



NAWU

Ku lawula timhaka ta mafambiselo ya tingoma ta miganga ya ndzavuko eka xifundzankulu, ku herisa Nawu wa Tingoma wa Xifundzankulu xa Limpopo, 1996 (Nawu wa No.6 wa 1996); na ku hlamusela swin'wana mayelana na swoleswo.

WU SIMEKIWA hi Mfumo wa Milawu wa Limpopo hi ndlela leyi landzelaka: —

Tinhlamuselo

1. Eka Nawu lowu, ehandle kaloko ku ri na nhlamuselo yin'wana —

“**dokodela ya swa vutshunguri**” swi vula dokodela ya swa vutshunguri leyi tsarisiweke ehansi ka Nawu wa Vadyondzeki va swa Rihanyo, 1974 (Nawu wa No. 56 wa 1974);

“**endlelo ra xintu**” swi vula swi vula endlelo leri lawuriwaka hi mikhuva, mitolovelo, vukhongereri kumbe nawu wihi kumbe wihi lowu tirhisiwaka hi muganga wa ndzavuko lowu kumekaka eka Xifundzankulu.

“**hosi**” swi vula murhangereri wa ndzavuko wa muganga wa ndzavuko wo karhi loyi a haverisiweke matimba ehenhla ka tindhuna to karhi hi ku landza milawu ya ndzavuko, kumbe loyi ehansi ka yena tindhuna to karhi ti lawulaka miganga yo karhi;

“**huvo ya ndzavuko**” swi vula huvo ya ndzavuko leyi tumbuluxiweke hi ku landza xiyenge xa 4 xa Nawu wa Varhangereri na Mihlanhgano ya Ndzavuko ya Limpopo, 2005 (Nawu wa No.6 wa 2005);

“**ku bumabumela**” swi vula ku bumabumela hi ku tirhisa swinawana;

“**mayini**” swi vula munhu loyi a tsarisiweke eka rhijistara ra vamayini, naswona loyi a leteriweke eka timhaka ta ndzavuko ku endla migingiriko yo karhi ya xinto;

“**muganga wa ndzavuko**” swi vula muganga wa ndzavuko lowu tiviwaka hi ndlela yaleyo hi ku landza xiyenge xa 3 xa Nawu wa Varhangereri na Mihlanhgano ya Ndzavuko ya Limpopo, 2005 (Nawu wa No.6 wa 2005);

“muofisiri loyi a nga na mpfumelelo” swi vula nhloko ya ndzawulo leyi a nga na vutihlamuleri eka timhaka ta swa ndzavuko kumbe munhu wihi kumbe wihi loyi a haverisiweke matimba hi nhloko ya ndzawulo ku endla mitirho yo karhi mayelana na Nawu lowu;

“muofisiri wa swa mbango” swi vula mutirhela mfumo loyi a hlawuriweke hi nhloko ya ndzawulo leyi nga na vutihlamuleri eka swa mbango;

“murhangeri wa ndzavuko” swi vula munhu loyi a hlawuriweke kumbe a tivekaka tanihi murhangeri wa ndzavuko hi-

“mutameri wa mpfumelelo” swi vula ndhavezitha loyi a nga endla xikombelo naswona a nga na mpfumelelo wa ku yimisa ngoma;

“mutivi wa swa rihanyu” swi vula mutivi wa swa rihanyu tanihi laha swi hlamuseriweke eka Nawu wa Vতিরহি বা Rihanyu, 1974 (Nawu wa No. 56 wa 1974, tanihi laha ku hundzuluxiweke ha kona)

“n’wana lontsongo” swi vula n’wana loyi a nga ehansi ka malembe ya 18 hilaha swi hlamuseriweke hakona eka Nawu wa Vana, 2005 (Nawu wa No.38 wa 2005);

“Nawu lowu” wu katsa swinawana;

“SAPS” swi vula Vukorhokeri bya Maphorisa ya Afrika-Dzonga;

“tiejensi leti tshikelelaka nawu” ku katsa SAPS, maphorisa ya le magondzweni ya xifundzankulu na ya ka masipala na maphorisa ya ka masipala;

“Vumbiwa” swi vula Vumbiwa ra Rhiphabiliki ra Afrika-Dzonga, 1996;

“xigomatshuka” swi vula munhu loyi a ngheneleke ngoma leswaku a ta endla migingiriko yo karhi ya xintu ya muganga wa ndzavuko wo karhi lowu khumbekaka;

“Xirho xa Huvonkulu” swi vula Xirho xa Huvonkulu lexi nga na vutihlamuleri eka timhaka ta ndzavuko ta Xifundzankulu;

“Yindlu ya Muganga” swi vula Yindlu ya Muganga ya Varhangeri va Ndzavuko leyi tumbuluxiweke ehansi ka xiyenge xa 10 xa Nawu wa Tindlu na Varhangeri va Ndzavuko ta Limpopo, 2005 (Nawu wa No.5 wa 2005);

“Yindlu ya Vurhangeri bya Ndzavuko” swi vula Yindlu ya Vurhangeri bya Ndzavuko ya Limpopo leyi tumbuluxiweke ehansi ka xiyenge xa 2 xa Nawu wa Tindlu na Varhangeri va Ndzavuko ta Limpopo, 2005 (Nawu wa No.5 wa 2005);

- (a) munhu loyi loko Vumbiwa ri nga se simekiwa a ri-
- (b) Phirimiya, ku katsa munhu wihi kumbe wihi loyi a thoriweke ku khomela nkarhinyana eka xitulu xa murhangeri wa ndzavuko; na
 - (i) Puresidente wa Riphaboliki leswi kongomisaka eka Nawu wa Vumbiwa ra Riphaboliki ra Afrika-Dzonga, 1983 (Nawu wa No.110 wa 1983);
 - (ii) Puresidente, Holobyenkulu kumbe murhangeri un’wana eka mfumo loyi a lawuriwaka hi Vumbiwa kumbe hi milawu yin’wana ya Vumbiwa leyi a yi tirhisiwa eka ndhawu leyi kumekaka eka Riphaboliki; na

2. Xikongomelo xa Nawu

Xikongomelo xa Nawu lowu i ku kombisa mikhuvo na mitolovelo ya miganga ya ndzavuko hilaha swi hlamuseriweke hakona eka xiyenge xa 31 xa Vumbiwa.

3. Endlelo ra xikombelo xa mpfumelelo wo yimisa ngoma

- (1) Ndhavezitha u fanele a rhumela xikombelo xa yena eka hofisi ya xifundza leyi nga fanela ya ndzawulo leyi kongomaneke na timhaka ta ndzavuko, hi ku tirhisa fomo ya mpfumelelo leyi nga fanela ku va a ta kota ku yimisa ngoma naswona xikombelo lexi xi fanele ku tisiwa na —
 - (a) matsalwa lama boxiweke;
 - (b) vumbhoni bya leswaku tihakelo to endla xikombelo ti hakeriwile;
 - (c) xitifikhethi xa muofisiri wa swa mbango; na
 - (d) xitifikhethi xa mupurakitixinara wa swa rihanyo.
- (2) Komiti leyi nga na swirho swa khume n’we swa Yindlu ya Muganga na muofisiri loyi a nga haveriwa matimba, eka nkarhi lowu boxiweke, va fanele ku hlela loko xikombelo xi fambelana na swilaveko swa xiyengentsongo xa (1).

- (3) Loko komiti yi enetisiwile leswaku xikombelo xi enetisa swilaveko swa xiyengentsongo xa (1), eka nkarhi lowu pimiweke, komiti yi fanele ku rhumela xikombelo xikan'we na swibumabumelo swa komiti eka Xirho xa Huvonkulu.
- (4) Loko xikombelo xi nga fikeleli swilaveko swa xiyengentsongo xa (1), eka nkarhi lowu pimiweke, komiti yi fanele yi tlherisela xikombelo xolexo eka mukomberi, laha yi kombelaka mukomberi ku tlhandlekela kumbe ku lulamisa leswi nga hoxeka eka xikombelo eka nkarhi lowu boxiweke ku suka eka siku leri vekiweke.
- (5) Loko mukomberi a tsandzeka ku fikelela swilaveko swa xiyengentsongo xa (4), komiti yi fanele ku hundzisela xikombelo eka Xirho xa Huvonkulu leswaku xi teka xiboho.

4. Ku kambela ndhawu

- (1) Muofisiri loyi a nga haveriwa matimba a nga kambela ndhawu leyi khumbiwaka hi mpfumelelo.
- (2) Loko muofisiri loyi a nga haveriwa matimba a endla nkambelo, muofisiri loyi a nga haveriwa matimba a nga nyika xiviko eka Xirho xa Huvonkulu laha a kombisaka vonele ra yena mayelana na ku amukeleka ka ndhawu.

5. Matimba ya Xirho xa Huvonkulu

- (1) Xirho xa Huvonkulu xi fanele ku hlela xikombelo hi ku landza xiyenge xa (3) na ku hlela xiviko xo kambela ndhawu hi ku landza xiyenge xa (4) naswona xi nga -
 - (a) nyika mpfumelelo hi ku landza swipimelo leswi vekiwaka hi Xirho xa Huvonkulu; kumbe
 - (b) ku ala na mpfumelelo.
- (2) Loko Xirho xa Huvonkulu xi ala na mpfumelelo, Xirho xa Huvonkulu xi fanele ku nyika swivangelo swa xiboho xolexo ku nga si hundza masiku ya ntlhanu.
- (3) Xirho xa Huvonkulu, eka nkarhi wihi kumbe wihi, hi ku nyika swivangelo leswi amukelekaka, xi nga hundzuluxa, xi yimisanyana kumbe ku tlherisela endzhaku mpfumelelo.

6. Endlelo ro aphila

- (1) Mukomberi loyi a nga enetiwangiki hi xiboho xa Xirho xa Huvonkulu, hi ku leteriwa hi nkarhi lowu vekiweke wa ku aphila xiboho xa Xirho xa Huvonkulu, a nga ha hundzisela aphili ya yena eka Phirimiya.

- (2) Mikarhi yin'wana Phirimiya, hi ku leteriwa hi swivangelo leswi amukelekaka, a nga amukela aphili leyi hundzeriweke hi nkarhi.
- (3) Aphili yi fanele ku katsa swilo leswi landzelaka:
 - (a) khopi ya xikombelo xa ku yimisa ngoma;
 - (b) xitatimende lexi tsariweke mayelana na xivangelo xa aphili;
 - (c) xitiviso lexi rhumeriweke mukomberi hi Xirho xa Huvonkulu hi ku landza xiyenge xa 5 (1) (b); na
 - (f) na vuxokoxoko byihi kumbe byihi lebyi lavekaka eka aphili.

7. Ku yingisela Aphili

- (1) Phirimiya u fanele ku simeka komiti yo aphila hi ku thola munhu loyi anga na vutivi mayela na timhaka ta xintu, maendlelo ya xintu na milawu leyi faneleke ku tirhisiwa ku hlela aphili eka nkarhi lowu boxiweke na ku rhumela swibumabumelo eka Phirimiya.
- (2) Phirimiya –
 - (a) a nga tiyisisa, a bakanyela etlhelo kumbe ku cinca xibofo xa Xirho xa Huvonkulu; naswona
 - (c) hi ku tsala, a nga tivisa mukomberi na Xirho xa Huvonkulu mayelana na xibofo xa yena.

8. Ku pfariwa ka ngoma

- (1) Loko swi fanerile, Xirho xa Huvonkulu, hi ku pfuniwa hi tiejensi leti tshikelelaka nawu, xi nga –
 - (a) pfala ngoma leyi yimisiweke ehandle ka mpfumelelo kumbe leyi tirhaka ehandle ka swipimelo leswi boxiweke eka mpfumelelo; na
 - (b) endla swilo swihi kumbe swihi leswi nga fanela ku hlayisa swigomatshuka.
- (2) Loko Xirho xa Huvonkulu xi tshemba leswaku ngoma a yi fambisiwi hi ndlela leyi nga fanela, kumbe ku na ku xungetiwa ka vutomi bya swigomatshuka, Xirho xa Huvonkulu xi nga lerisa leswaku ngoma yi pfariwa hi xihatla naswona swigomatshuka leswi lavaka nhlayiso wa swa vutshunguri swi nyikiwa ntshungulo lowu nga fanela.

9. Ntsimbiso wo simeka ngoma ehandle ka mpfumelelo

Ku hava munhu loyi a nga yimisaka ngoma –

- (a) a nga ri na mpfumelelo lowu nga fanela hi ku landza xiyenge xa 5(1)(a);
- (b) leyi nga fambelaniki na swipimelo leswi boxiweke eka mpfumelelo.

10. Ku kambela na ku rhumela swiviko

- (1) Xirho xa Huvonkulu, hi ku tihlanganisa na Xirho xa Huvonkulu lexi khumbiwaka hi timhaka ta swa rihanyo eka Xifundzankulu na Yindlu ya Vurhangeri bya Ndzavuko, xi nga thola mutirhelamfumo loyi a nga ya engomeni, ku kambela ngoma yihi kumbe yihi leyi nga eka Xifundzankulu ku vona leswaku ngoma yaleyo yi simekiwile hi ku landzelela Nawu lowu.
- (2) Loko Xirho xa Huvonkulu xi pfumela leswaku -
 - (a) engomeni ku tluriwa milawu ya tiko, swigomatshuka a swi khomiwi kahle, ku tele ku tlula mpimo, kumbe swinwana swo yelana na sweswo leswi humelelaka engomeni; kumbe
 - (b) swiyimo swa ndhawu leyi ngoma yi nga simekiwa kona swi xungeta vutomi bya swigomatshuka,Xirho xa Huvonkulu, endzhaku ka ku tihlanganisa na Yindlu ya Vurhangeri bya Ndzavuko na Xirho xa Huvonkulu lexi khumbiwaka hi timhaka ta swa rihanyo eka Xifundzankulu, xi nga endla leswaku mhaka leyi yi kambisisiwa.
- (3) Endzhaku ka ku kuma xiviko xa ndzavisiso, Xirho xa Huvonkulu xi nga teka magoza mahi kumbe mahi lama nga fanela ku lulamisa xiyimo lexi.
- (4) Mutameri wa mpfumelelo u fanela a tsala eka rhijisitara na ku tivisa Xirho xa Huvonkulu, vuxokoxoko hi ntalo bya swigomatshuka.
- (5) Mutameri wa mpfumelelo u fanele a tivisa hi xihatla Yindlu ya Vurhangeri bya Ndzavuko, Xirho xa Huvonkulu na maphorisa - SAPS, mayelana na swigomatshuka leswi lovaka engomeni na ku teka magoza yo vona leswaku leswi a swi humeleli eka nkarhi lowu taka.
- (6) Loko ngoma yi tshwa, mutameri wa mpfumelelo u fanele a rhumela xiviko hi ntalo , hi ku tirhisa fomo leyi nga fanela, eka Xirho xa Huvonkulu.

11. Ntsimbiso wa ku tlhakisiwa

- (1) Ku hava munhu loyi a nga
 - (a) tlhakisaka kumbe ku bohelela munhu un'wana ku ya engomeni kumbe
 - (b) ku sindzisiwa ku a va xiphemu xa swilo leswi humelelaka engomeni a ri karhi a nga swi lavi..
- (2) Loko Xirho xa Huvonkulu xi tivisiwile leswaku ku na munhu loyi a nga tlhakisiwa kumbe ku boheleriwa ku ya engomeni, xi fanele xi letela mutameri wa mpfumelelo ku tshunxa munhu yaloye na ku tivisa mhaka leyi eka Hosi, Yindlu ya Vurhangeri bya Ndzavuko ya Xifundza na Vukorhokeri bya Maphorisa ya Afrika-Dzonga.

12. Mpfumelelo wo ya engomeni

- (1) Ku hava n'wana loyi a nga ehansi ka malembe ya 12 a nga ta ngenela ngoma.
- (2) Ku hava mutameri wa mpfumelelo loyi a faneleke ku amukela n'wana lontsongo ku ya engomeni a ri hava mpfumelelo lowu nga tsariwa hi mutswari kumbe muhlayisi wa xinawu wa yena na swona lowu tsariweke hi ndlela leyi bumabumeriweke.
- (3) Munhu loyi nga ehanhla ka malembe ya 18 a nga ya engomeni hi yexe.
- (4) Swigomatshuka leswi boxiweke eka xiyengentsongo xa (2) na (3), loko swi endla xikombelo xa ku ya engomeni, swi fanele swi khomanisa xitifikheti xa swa vutshunguri lexi kumekaka eka dokodela lexi kombisaka leswaku xigomatshuka xolexo xi nga amukeriwa engomeni hi ku landzelela maendlelo na mikhuva ya muganga wa ndzavuko wolowo.
- (5) N'wana loyi a nga ehenhla ka malembe ya 12 naswona a ri ehansi ka malembe ya 18 loyi a titsarisaka engomeni a nga ri na mpfumelelo wo tsariwa wa mutswari kumbe muhlayisi wa xinawu, a nga fanelangi ku ngenela ngoma yaleyo ku kondza loko murhangeri wa ndzavuko loyi a lawulaka na mutameri wa mpfumelelo va tivisiwile na ku kuma xitifikheti xa swa vutshunguri lexi boxiweke eka xiyengentsongo xa (4) na mpfumelelo wo tsariwa wa mutswari kumbe muhlayisi wa xinawu hilaha swi kombisiweke hakona eka xiyengentsongo xa (2).

- (6) Ku hava mutameri wa mpfumelelo a nga amukelaka xigomatshuka lexi boxiweke eka—
- (a) xiyengentsongo xa (2) engomeni xi nga ri na xitifikheti xa swa vutshunguri lexi lavekaka kumbe mpfumelelo;
 - (b) xiyengentsongo xa (3) ehandle ka xitifikheti xa swa vutshunguri lexi lavekaka, lexi boxiweke eka xiyenge lexi.

7. Endzhaku ka ku tekela enhlokweni vukhale, ku vupfa na xiyimo xa ku kula, xigomatshuka xihi kumbe xihi xi na mpfumelelo wo ala ngoma.

8. Xigomatshuka lexi yaka engomeni xi ta hakela ntsengo lowu bumabumeriweke eka mutameri wa mpfumelelo.

13. Vutihlamuleri bya Ndzawulo ya Rihanyo

Xirho xa Huvonkulu lexi khumbekaka eka timhaka ta swa rihanyo eka Xifundzankulu, hi ku tirhisa minongonoko leyi nga fanela, xi fanele xi pfuna swigomatshuka ku kuma switifikheti swa vutshunguri leswi lavekaka mayelana na Nawu lowu.

14. Vanhu lava nga endlaka leswi nga fanela engomeni

- (1) I munhu ntsena loyi a humaka engomeni naswona loyi a tsarisiweke hi ndlela leyi nga fanela tanihi mayini eka rhijisitara ra vamayini a nga pfumeleriwa ku endla mitolovelo leyi faneleke na ku tsema xigomatshuka.
- (2) Eka ku endla mikhuva na mitolovelo ya ndzavuko, munhu loyi a boxiweke eka xiyengentsongo xa (1) u fanele a ri na vukheta eka ku hlayisa mipimo ya le henhla ya swa rihanyo leyi bumabumeriweke.
- (3) Yindlu ya Vurhangeri bya Ndzavuko yi fanele yi tumbuluxa na ku hlayisa rhijisitara ra vamayini hi ndlela leyi nga fanela.
- (4) Mutameri wa mpfumelelo u na vutihlamuleri bya ku hlayisa na ku sirhelela swigomatshuka.

15. Ku yima ka ngoma

- (1) Xirho xa Huvonkulu, hi ku leteriwa hi xiyengentsongo xa (2) na hi ku tihlanganisa na Xirho xa Huvonkulu lexi nga na vutihlamuleri eka timhaka ta dyondzo, xi fanele ku boxa masiku lama ngoma yi faneleke ku yima ha wona.
- (2) Masiku lama ngoma yi tshamaka ha wona ya fanele ya ri lama swikolo swi nga pfala.

16. Milandzu

Munhu wihi kumbe wihi loyi a tlulaka swipimelo swa xiyenge xa 9, 11(1), 12(1), (2), (6) na 14 (1), (2) kumbe (4) u tlula nawu naswona a nga khotsiwa hi ku fayiniwa kumbe ku gweviwa malembe lama nga hundziki ya ntihanu, kumbe a fayini a tlhela a khotsiwa malembe lama nga hundziki ya ntihanu.

17. Swinawana

Xirho xa Huvonkulu, endzhaku ka ku tihlanganisa na Komiti ya Photifoliyo ya Xifundzankulu leyi faneleke, xi nga veka swinawana mayelana na —

- (a) minkarhi —
 - (i) ya ku tivisa xikombelo xa mpfumelelo wo va na tingoma; na
 - (ii) na ku fikelela xiboho mayelana na aphili;
- (b) swiyenge swa mipimo leyi hakeriwa ku ngenela tingoma;
- (c) mintlawana na swipimelo swa le henhla swa mipimo leyi hakeriwaka hi swigomatshuka leswi nga le engomeni;
- (d) swilaveko swo titsarisa tanihi mayini na ku hlayisa rhijisitara; na
- (e) mhaka yihi kumbe yihi leyi nga tirhisiwaka ku fikelela xikongomelo xa Nawu lowu.

18. Ku herisa milawu

Nawu wa ku Yimbisa wa Xifundza xa N'walungu, 1996 (Nawu No.6 wa 1996) wu herisiwile.

19. Nhlokomhaka yo koma na ku sungula ku tirha

Nawu lowu wu vuriwa Nawu wa Tingoma ta Limpopo, 2017 kutani wu ta sungula ku tirha hi siku leri Phirimiya a nga ta ri veka hi ku hi tivisa hi ntsariso eka gazete

UMTHETHO

Wokulawula imikhuba namasiko wemiphakathi esagcina amasiko ephrovinsini, wokuphelisa umThetho weNgoma wePhrovinsi yeLimpopo, waka-1996 (umThetho Wesi-6 waka-1996); kanye nokuqalelela ezinye iindaba ezikhambelana nalokho.

WENZIWE UMTHETHO siBethamthetho sePhrovinsi yeLimpopo ngendlela elandelako: —

linhlathululo

1. KilomThetho, ngaphandle kwalokha nangabe okumunyethweko kutjengisa okhunye okuhlukileko —

“isiphathiswa esigunyaziweko” kutjihiwo ihloko yomnyango eqalene neendaba zendabuko namkha nanyana ngimuphi umuntu othunywe yihloko yomnyango bonyana enze umsebenzi ukuya ngokomThetho lo;

“umThethosisekelo” kutjihiwo umThethosisekelo weRiphabliki yeSewula Afrika, we-1996;

“isiphathiswa sezebhoduluko” kutjihiwo isikhulu esikhethwe yihloko yomnyango eqalene neendaba zebhoduluko ephrovinsini;

“usolwazi wezamaphilo” kutjihiwo usolwazi wezamaphilo njengombana kuhlathululwe emThethweni wamaBizelo wezamaPhilo, waka-1974 (umThetho Wama-56 waka-1974, njengombana utjhugululiwe)

“umkhethwa” kutjihiwo umuntu oya engomeni ngomnqopho wokugcina imisebenzi yamasiko wesintu kanye neenkambiso zamasiko wesintu ngokulandela imikghwa namasiko afaneleko womphakathi lowo osagcina amasiko;

“udorhoda oyamisako” kutjihiwo umuntu, orejistwe ngendlela ejanyiswe kurejista yabodorhoda abayamisako, obandulwe ngokwesiko ukwenza imisebenzi yamasiko wesintu kanye nokulandela iinkambiso zamasiko wesintu;

“iinhlango ezikatelela ukusebenza komthetho” zifaka hlango i-SAPS, abalawuli beenthuthi bephrovinsi nanyana bakamasipaladi kanye namapholisa wakamasipaladi;

“iNdlu yeNdawo” kutjhiwo iziNdlu zeNdawo zabaRholi beNdabuko ezihlonywe ngaphasi kwesigaba 10 somThetho weLimpopo weziNdlu zabaRholi beNdabuko, waka-2005 (umThetho Wes-5 waka-2005);

“uSomkhandlu” kutjhiwo iLunga lomKhandlu oPhetheko eliqalene neendaba zendabuko ePhrovinsini;

“udorhoderu” kutjhiwo udorhoderu orejiswe njengodorhoderu ngaphasi komThetho weBizelo lezokwElapha, waka-1974 (umThetho Wama-56 waka-1974);

“umntwana ngokomthetho” kutjhiwo umntwana ongaphasi kweminyaka yobudala eli-18 njengombana kutlolwe emThethweni wabaNtwana, waka-2005 (umThetho Wama-38 waka-2005);

“umphathi wemvumo” kutjhiwo ikosi eyenze isibawo begodu enemvumo yokukhupha nokulawula ingoma;

“jamisa” kutjhiwo okujanyiswe mithetjhwana;

“iNdlu yePhrovinsi” kutjhiwo iNdlu yabaRholi beNdabuko yePhrovinsi yeLimpopo ehlonjwe ngaphasi kwesigaba 2 somThetho weLimpopo weziNdlu zabaRholi beNdabuko, waka-2005 (umThetho Wes-5 waka-2005);

“i-SAPS” kutjhiwo iPhiko lemiSebenzi yamaPholisa eSewula Afrika;

“ikosi” kutjhiwo umrholi wendabuko obusa umphakathi othileko osagcina amasiko begodu obusa amakhosana ambalwa ngokulandela umthetho wesintu, nanyana onamakhosana ambalwa abusa ngaphasi kwakhe ngaphakathi kwendawo yena njengekosi anelungelo lokuyibusa;

“umThetho lo” ufaka hlangana imithetjhwana;

“umphakathi osagcina amasiko” kutjhiwo umphakathi owamukelwa njengomphakathi osagcina amasiko ukuya ngokwesigaba 3 somThetho weLimpopo wezobuRholi beNdabuko neenKhungo, waka-2005 (umThetho Wes-6 waka-2005);

“umbusositjhaba” kutjhiwo umbusositjhaba ohlonywe ukuya ngokwesigaba 4 somThetho weLimpopo wezobuRholi beNdabuko neenKhungo, waka-2005 (umThetho Wesi-6 waka-2005);

“umrholi wendabuko” kutjhiwo umuntu okhethwe ngendlela efaneleko nanyana owamukelwa njengomrholi wendabuko-

- (a) mumuntu okuthe ngaphambi kokuthoma ukusebenza komThethosisekelo kwatholakala bonyana-
 - (i) begade anguMengameli womBuso weRiphabliki ukuya ngalokhu okutjhiwo mThetho womThethosisekelo weRiphabliki yeSewula Afrika, waka-1983 (umThetho We-110 waka-1983);
 - (ii) begade anguMengameli, anguNdunakulu nanyana asikhulu esiphetheko ngaphasi kwananyana ngiwuphi omunye umthethosisekelo nanyana amalungiselelo womthethosisekelo ebegade asebenza endaweni eyingcenywe yeRiphabliki; begodu
- (b) nguNdunakulu, begodu kufaka hlangana nanyana ngimuphi umuntu okhethwe bonyana abe mjaphethe womrholi wendabuko onjalo; begodu

“isiko lesintu” kutjhiwo isiko eliphathelene nemikghwa, namasiko, nekolo namkha nanyana ngiwuphi omunye umthetho ofana nawo ogcinwa mphakathi osagcina amasiko otholakala ngaphakathi kwePhrovinsi.

2. Umnqopho womThetho

Umnqopho womThetho lo kuphumelelisa iinkolelo zamasiko wesintu kanye neenkambiso zamasiko wesintu njengombana zimunyethwe sigaba 31 somThethosisekelo.

3. Ikambiso yokwenza isibawo semvumo yokukhupha ingoma

(1) Ikosi kufanele bonyana yenze isibawo e-ofisini lesiyingi elifaneleko lomnyango oqalene neendaba zendabuko, ngokusebenzisa indlela ejanyisiweko yokwenza isibawo sokukhupha ingoma, begodu isibaweso kufanele bonyana sikhambisane –

- (a) nemitlolo ejanyisiweko;

- (b) nobufakazi bokobana iimbadafo zesibawo zikhutjiwe;
 - (c) nesitifikedi sesiphathiswa sezebhoduluko; kanye
 - (d) nesitifikedi sesazi sezamaphilo.
- (2) Ikomidi enamalunga alitjumi nanye weNdlu yePhrovinsi kanye nesiphathiswa esigunyaziweko kufanele, ngaphakathi kwesikhathi esijanyisiweko, ihlolise isibaweso bonyana ingabe siyakhambisana neemfuneko zesigatjana (1) nanyana njani.
- (3) Nangabe ikomidi iyaneliseka bonyana isibaweso siyahlangabezana neemfuneko zesigatjana (1), ikomidi kufanele, ngaphakathi kwesikhathi esijanyisiweko, yethule isibawo esikhambisana nesiphakamiso sekomidi kuSomkhandlu.
- (4) Lokha nangabe isibaweso asihlangabezani neemfuneko zesigatjana (1), ikomidi kufanele, ngaphakathi kwesikhathi esijanyisiweko, idlulisele isibaweso kiloyo owenze isibawo, begodu ilayele loyo owenze isibawo bonyana akhabelele nanyana alungise isibawo sakhe esingakalungi ngaphakathi kwesikhathi esijanyisiweko ukuthoma ngesikhathi ekudluliselwe ngaso isibaweso kuye.
- (5) Nangabe loyo owenza isibawo uyabhalelwa kukhambisana nesigatjana (4), ikomidi kufanele idlulisele isibawo sakheso kuSomkhandlu akwazi ukuthatha isiqunto.

4. Ukuhlolwa kwebala

- (1) Isiphathiswa esigunyaziweko sivumelekile bonyana sihlola ibala elikhambelana nemvumo.
- (2) Lokha nangabe isiphathiswa esigunyaziweko sihlola ibala, isiphathiswa esigunyaziweko kufanele sinikele uSomkhandlu umbiko omayelana nokwamukeleka kwebalelo.

5. Amandla wakaSomkhandlu

- (1) USomkhandlu kufanele atjheje isibawo ukuya ngokwesigaba (3) begodu kufanele atjheje umbiko wokuhlolwa kwebala ukuya ngokwesigaba (4) begodu uvumelekile bonyana–
 - (a) anikele imvumo ngokulandela imibandela uSomkhandlu anemvumo yokuyibeka; nofana
 - (b) ale ukunikela imvumo.
- (2) Lokha nangabe uSomkhandlu uyasala isibawo semvumo, uSomkhandlu kufanele anikele umbawo iinzathu ezitloliweko zesiqunto sakhe ngaphakathi kwamalanga ama-5 wokusebenza.
- (3) USomkhandlu uvumelekile, isikhathi esinye nesinye, ngeenzathu ezizwakalako, bonyana atjhugulule, ajamise nanyana esule imvumo.

6. Ikambiso yokwenza isibawo sokuzibilayeza

- (1) Loyu owenze isibawo kodwana onganliseki ngesiqunto esithethwe nguSomkhandlu uvumelekile, ngaphakathi kwesikhathi esijanyisiweko, bonyana afake isibawo sokuzibilayeza kuNdunakulu.
- (2) UNdunakulu uvumelekile, nangabe kunesizathu esizwakalako esiveziweko, bonyana amukele ukufakwa kwesibawo sokuzibilayeza ngemva kwesikhathi.
- (3) Isibawo sokuzibilayeza kufanele sifake hlangana lokhu okulandelako:
 - (a) ikhophi yesibawo sokukhupha ingoma;
 - (b) isitatimende esitloliweko seenzathu zokwenza isibawo sokuzibilayeza;
 - (c) isaziso esithunyelwe nguSomkhandlu kiloyo owenze isibawo ukuya ngokwesigaba 5 (1) (b); begodu
 - (d) nanyana ngiliphi elinye ilwazi elikhambelana nesibawo sokuzibilayeza.

7. Ukulalelwa kwesibawo sokuzibilayeza

- (1) UNdunakulu kufanele abumbe ibandla leembawo zokuzibilayeza ngokukhetha umuntu onekhono begodu nonelwazi ngamasiko wesintu, ngeenkambiso zamasiko wesintu nanyana owazi umthetho ukwenzela bonyana akwazi ukutjheja isibawo sokuzibilayeza ngaphakathi kwesikhathi esijanyisiweko begodu enze iimphakamiso kuNdunakulu.
- (2) UNdunakulu –
- (a) uvumelekile bonyana aqinisekise, aphyayele ngeqadi nanyana atjhugulule isiqunto sakaSomkhandlu; begodu
- (b) kufanele, ngokutlola phasi, azise loyo owenze isibawo kanye noSomkhandlu ngesiqunto asithetheko.

8. Ukuvalwa kwengoma

- (1) USomkhandlu uvumelekile, nakunesidingo, begodu ngokusizwa ziinhlango ezikatelela ukusebenza komthetho bonyana –
- (a) avale ingoma ekhutjhe ngaphandle kwemvumo nanyana ephikisana nemibandela emunyethwe yimvumo; begodu
- (b) enze amanye amalungiselelo afaneleko wokutlhogomela abakhethwa.
- (2) Lokha nangabe uSomkhandlu, ngeenzathu ezizwakalako, ukholelwa ekutheni ingoma leyo ayikhanjiswa ngefanelo, nanyana ukholelwa ekutheni ubujamo bezamaphilo bomkhetwa loyo busengozini, uSomkhandlu uvumelekile bonyana akhuphe umyalo wokobana ingoma leyo igoduswe msinyana begodu uvumelekile ukuqinisekisa bonyana abakhethwa abadinga itjhejo lezokwelatjha bafumana ukwelatjha okufaneleko.

9. Ukungakavunyelwa ukukhupha ingoma ngaphandle kwemvumo

Akunamuntu ovunyelwe ukukhupha ingoma –

- (a) ngaphandle kwemvumo esemthethweni ekhutjwe ukuya ngokwesigaba 5(1)(a);
- (b) ephikisana nombandela omunyethwe yimvumo.

10. Ukuhlolwa nokunikelwa kwemibiko

(1) USomkhandlu ngokuthintana noSomkhandlu wezamaphilo ephrovinsini kanye neNdlu yePhrovinsi angakhetha umuntu oqatjwe mbuso begodu olenzileko isiko lengoma bonyana ahlole ingoma ewelele ePhrovinsini ukuze kuqinisekiswa bona ingoma ikhanjiswa ngokulandela umThetho.

(2) Lokha nangabe uSomkhandlu uneenzathu ezimenza akholwe bonyana -

- (a) kube nokweqiwa komthetho, ukungaphathwa kuhle kwabakhethwa, ukuzala khulu nofana esinye isehlakalo esifana naso esenzeka engomeni; nofana
- (b) ubujamo bezamaphilo balapho kuwelele khona ingoma bungaba yingozi ebakhethweni, uSomkhandlu ngemva kokubonisana neNdlu yePhrovinsi kanye noSomkhandlu wezamaphilo ephrovinsini angenza iphenyo.

(3) Ngemva kokuthola umbiko wephenyo, uSomkhandlu angathatha amagadango awabona afanele ukulungisa ubujamo.

(4) Umphathi wemvumo kufanele arekhode imininingwana epheleleko yabakhethwa kurejista bese ubika kuSomkhandlu.

(5) Umphathi wemvumo kufanele abikele iNdlu yePhrovinsi, uSomkhandlu ne-SAPS khonokho nangabe kuba nabakhethwa abahlongakalela engomeni begodu abike nangamagadango wokulungisa azowathatha ukukhandela ukuragela phambili kokuhlongakala okunjalo.

(6) Ngemva kokugoduka kwengoma, umphathi wemvumo kufanele anikele ngombiko opheleleko kuSomkhandlu, ngokusebenzisa iforomo elijanyisiweko.

11. Ukungakavunyelwa ukuwisela umuntu ngekani

(1) Akunamuntu ovunyelwe –

- (a) ukweba, ukukatelela, ukuthusela nanyana ukugandelela omunye bona aye engomeni; nofana
- (b) enze okuthileko okuphathelene nengoma ngekani.

(2) USomkhandlu kufanele bona athi angezwa bonyana kunomuntu othethwe wasiwa engomeni ngokwetjiwa, ngokukatelelwa, ngokuthuselwa nanyana ngokugandelelwa, alayele umphathi wemvumo bona atjhaphulule umuntu loyo khonokho begodu abike isehlakalweso eKosini, eNdlini yabaRholi beNdabuko yePhrovinsi kanye nePhikweni lemiSebenzi yamaPholisa weSewula Afrika.

12. Ukuya engomeni

(1) Akunamntwana ongaphasi kweminyaka eli-12 yobudala ovunyelwe bona aye engomeni ayokuwela.

(2) Akunamphathi wemvumo ofanele avumele umuntu osathathwa njengomntwana ngokomthetho bonyana aye engomeni ayokuwela ngaphandle kwemvumo etloliweko yombelethi wakhe nanyana yomtlhogomeli wakhe wangokomthetho ngendlela ejanyisiweko.

(3) Umuntu oneminyaka engaphezu kweli-18 angaya engomeni ayokuwela ngokuthanda kwakhe.

(4) Abesegwabo ekukhulunywa ngabo esigatjaneni (2) nesigatjaneni (3) kufanele bathi ngaphambi kokuya engomeni ukuyokuwela bahlolwe ngudorhoda begodu abakhuphele iintifiki eziqinisekisa bona ngokwezamaphilo bakulungele ukuya engomeni ngokwekambiso yamasiko wesintu nangokulandela imikghwa namasiko afaneleko womphakathi osagcina amasiko.

(5) Umntwana ongaphezu kweminyaka eli-12 kodwana angaphasi kweminyaka eli-18 oziyelako engomeni ukuyokuwela ngaphandle kwemvumo yababelethi bakhe nofana yomtlhogomeli wakhe wangokomthetho, kumele angenziswa amasiko wengoma nofana awiselwe ukufikela lapho kwaziswa khona umrholi wendabuko ophetheko kanye nomphathi wemvumo begodu ukufikela lapho kutholakala khona isitifikedi sezamaphilo ekukhulunywa ngaso esigatjaneni (4) kanye nemvumo etloliweko yombelethi nofana yomtlhogomeli wangokomthetho njengokutjho kwesigatjana (2).

- (6) Umphathi wemvumo akukavumeleki bonyana avumele umsegwabo ekukhulunywa ngaye—
- (a) esigatjaneni (2) bona aye engomeni ngaphandle kwesitifikedi sezamaphilo esifunekako kanye nemvumo;
 - (b) esigatjaneni (3) ngaphandle kwesitifikedi sezamaphilo esifunekako, ekuqaliswe kiso esigabenesi.
- (7) Ngokutjheja ubudala bomsegwabo, ukukhula okupheleleko kanye nesigaba sokukhula, omunye nomunye umsegwabo unelungelo lokwala ukuwela.
- (8) Umsegwabo oya engomeni kufanele abhadale iimbadalo ezibekiweko kumphathi wemvumo.

13. Indima yomNyango wezamaPhilo

USomkhandlu oqalene nezamaphilo ephrovinsini kufanele, ngokusebenzisa amahlelo akhethekileko, asize abesegwabo ukuthola iintifikedi ezifunekako zezamaphilo ukuya ngokomThetho lo.

14. Abantu abanelungelo lokuyamisa

- (1) Mumuntu olenzileko isiko lengoma kwaphela begodu ozitlolise ngendlela ejanyisiweko njengodorhodera oyamisako kurejista yabayamisako ovunyelwe ukwenzisa amasiko wengoma begodu ayamise abakhethwa.
- (2) Lokha nakenzisa amasiko wesintu, umuntu ekukhulunywa ngaye esigatjaneni (1) kufanele atjheje begodu ayelele khulu begodu agcine amazinga ajanyisiweko wazamaphilo.
- (3) INdlu yePhrovinsi kufanele yenze beyigcine irejista yabodorhodera abayamisako ngendlela ejanyisiweko.
- (4) Umphathi wemvumo unesibopho sokutjheja ukuphepha nokuphatheka kuhle kwabakhethwa.

15. Isikhathi sokukhupha ingoma

- (1) USomkhandlu kufanele ngokwesigatjana (2) begodu ngokubonisana noSomkhandlu oqalene neendaba zefundo ajamise amalanga wokuphuma nokugoduka kwengoma.

- (2) Amalanga wokuphuma nokugoduka kwengoma kufanele angatjhayisani namalanga wesikolo.

16. Imilandu

Umuntu ozokweqa nofana aphule iinjamo zesisigaba 9, 11(1), 12(1), (2), (6) no-14 (1), (2) nofana (4) wenza umlandu begodu nange angahlwa licala angahlawuliswa nofana agwetjwe isikhathi esingadluli eminyakeni emihlanu, nanyana angahlawuliswa begodu avalelwe ejele iminyaka engadluli kwemihlanu.

17. Imithetjhwana

USomkhandlu uvumelekile, ngemva kokubonisana neKomidi yemiSebenzi yePhrovinsi efaneleko, ukwenza imithetjhwana mayelana—

- (a) neenkhati –
 - (i) zokufaka iimbawo zemvumo yokukhupha ingoma; kanye
 - (ii) nokuqedelela isibilayezo;
- (b) iimbadalo zesibawo ezibhadalwa nawukhupha ingoma;
- (c) iingaba namazinga aphezulu weembadalo ezibhadalwa besegwabo abaya engomeni;
- (d) iimfuneko zokutloliswa kwakadorhoda oyamisako kanye nokugcinwa kwerejista yazo; kanye
- (e) nanyana ngikuphi okhanye okuzokuphumelelisa umqopho womThetho lo.

18. Ukupheliswa kwemithetho

UmThetho weNgoma wePhrovinsi yeLimpopo waka-1996 (umThetho Wesi-6 waka-1996) ngalokhu uphelisiwe.

19. Isihloko esifitjhani nokuthoma ukusebenza

UmThetho lo ubizwa bona mThetho weNgoma weLimpopo, waka- 2017 begodu uthoma ukusebenza ngelanga elizokubekwa nguNdunakulu ngokwenza isimemezelo egazedeni.

This is to certify that this Act has compiled
With the Standing rules and Orders of the
House and was duly adopted by the Honourable
House on this 27..... Day of June 2017

Signed  Date: 27/06/2017
SPEAKER OF THE LIMPOPO LEGISLATURE

PROCLAMATION • PROKLAMASIE

PROCLAMATION 23 OF 2018**GREATER TZANEEN MUNICIPALITY
TZANEEN AMENDMENT SCHEME 389**

It is hereby notified in terms of the provisions of Section 57 of the Spatial Planning and Land Use Management By-Law of Greater Tzaneen Municipality read together with Section 57(1)(a) of the Town-Planning and Townships Ordinance, 1986 (Ordinance 15 of 1986), that the Greater Tzaneen Municipality has approved the amendment of the Tzaneen Town Planning Scheme, 2000 by the rezoning of Erf 413, Tzaneen Extension 4 from “**Residential 1**” to “**Residential 4**”.

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Municipal Manager of the Greater Tzaneen Municipality, TZANEEN, and the Director: Department Co-operative Governance, Human Settlements and Traditional Affairs, POLOKWANE, and are open for inspection during normal office hours.

This amendment is known as Tzaneen Amendment Scheme 389 and shall come into operation on the date of publication of this notice.

**MR. B.S. MATLALA
MUNICIPAL MANAGER**

Municipal Offices
P.O. Box 24
Tzaneen
0850

Date : 10 August 2018
Notice No. : PD 17/2018

PROKLAMASIE 23 VAN 2018**GROTER TZANEEN MUNISIPALITEIT
TZANEEN WYSIGINGSKEMA 389**

Hiermee word ingevolge die bepalings van Artikel 57 van die Ruimtelike Beplanning en Grondgebruikbestuurs Bywet van Groter Tzaneen Munisipaliteit saamgelees met Artikel 57(1)(a) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1986 (Ordonnansie 15 van 1986), bekend gemaak dat die Groter Tzaneen Munisipaliteit die wysiging van die Tzaneen Dorpsbeplanningskema, 2000 goedgekeur het, deur die hersonering van Erf 413, Tzaneen Uitbreiding 4 vanaf “**Residensieel 1**” na “**Residensieel 4**”.

Kaart 3 en die skemaklousules van hierdie wysigingskema word deur die Munisipale Bestuurder van die Groter Tzaneen Munisipaliteit, TZANEEN, en die Direkteur: Departement Samewerkende Regering, Behuising en Tradisionele Sake, POLOKWANE, in bewaring gehou en lê gedurende gewone kantoorure ter insae.

Hierdie wysiging staan bekend as Tzaneen Wysigingskema 389 en tree op datum van publikasie van hierdie kennisgewing in werking.

**MNR. B.S. MATLALA
MUNISIPALE BESTUURDER**

Munisipale Kantore
Posbus 24
Tzaneen 0850

Datum : 10 Augustus 2018
Kennisgewing Nr : PD 17/2018

PROCLAMATION 24 OF 2018
GREATER TZANEEN MUNICIPALITY
TZANEEN AMENDMENT SCHEME 388

It is hereby notified in terms of the provisions of Section 57 of the Spatial Planning and Land Use Management By-Law of Greater Tzaneen Municipality read together with Section 57(1)(a) of the Town-Planning and Townships Ordinance, 1986 (Ordinance 15 of 1986), that the Greater Tzaneen Municipality has approved the amendment of the Tzaneen Town Planning Scheme, 2000 by the rezoning of Erf 518, Tzaneen Extension 6 from "**Residential 1**" to "**Residential 3**".

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Municipal Manager of the Greater Tzaneen Municipality, TZANEEN, and the Director: Department Co-operative Governance, Human Settlements and Traditional Affairs, POLOKWANE, and are open for inspection during normal office hours.

This amendment is known as Tzaneen Amendment Scheme 388 and shall come into operation on the date of publication of this notice.

MR. B.S. MATLALA
MUNICIPAL MANAGER

Municipal Offices
P.O. Box 24
Tzaneen
0850

Date : 10 August 2018
Notice No. : PD 16/2018

PROKLAMASIE 24 VAN 2018
GROTER TZANEEN MUNISIPALITEIT
TZANEEN WYSIGINGSKEMA 388

Hiermee word ingevolge die bepalings van Artikel 57 van die Ruimtelike Beplanning en Grondgebruikbestuurs Bywet van Groter Tzaneen Munisipaliteit saamgelees met Artikel 57(1)(a) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1986 (Ordonnansie 15 van 1986), bekend gemaak dat die Groter Tzaneen Munisipaliteit die wysiging van die Tzaneen Dorpsbeplanningskema, 2000 goedgekeur het, deur die hersonering van Erf 518, Tzaneen Uitbreiding 6 vanaf "**Residensieel 1**" na "**Residensieel 3**".

Kaart 3 en die skemaklousules van hierdie wysigingskema word deur die Munisipale Bestuurder van die Groter Tzaneen Munisipaliteit, TZANEEN, en die Direkteur: Departement Samewerkende Regering, Behuising en Tradisionele Sake, POLOKWANE, in bewaring gehou en lê gedurende gewone kantoorure ter insae.

Hierdie wysiging staan bekend as Tzaneen Wysigingskema 388 en tree op datum van publikasie van hierdie kennisgewing in werking.

MNR. B.S. MATLALA
MUNISIPALE BESTUURDER

Munisipale Kantore
Posbus 24
Tzaneen 0850

Datum : 10 Augustus 2018
Kennisgewing Nr : PD 16/2018

PROCLAMATION 25 OF 2018

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION FOR TOWNSHIP ESTABLISHMENT IN TERMS OF THE PROVISIONS OF CHAPTER IV OF THE TOWN-PLANNING AND TOWNSHIPS ORDINANCE, 1986 (ORDINANCE 15 OF 1986) ON PORTION 6 OF THE FARM WEIKRANS 539-KQ, LIMPOPO BY THABAZIMBI MUNICIPALITY (HEREINAFTER REFERRED TO AS THE TOWNSHIP APPLICANT) AND BEING THE REGISTERED OWNER OF THE LAND, HAS BEEN APPROVED

1. CONDITIONS TO BE COMPLIED WITH PRIOR TO THE REGISTRATION OF THE TOWNSHIP

(1) REMOVAL OF EXISTING TITLE CONDITIONS

The township applicant shall at his own expense cause the conditions and servitudes in Deed of Transfer No. 60375/1991 to be cancelled or the township area to be freed therefrom.

(2) GENERAL

- (a) The applicant shall compile the relevant amendment scheme to be published simultaneously with the declaration of the township as an approved township.
- (b) The applicant shall comply with the provisions of sections 72, 75 and 101 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1986.

2. CONDITIONS OF ESTABLISHMENT

(1) NAME

The name of the township shall be Leeupoort Vakansiedorp Extension 7.

(2) LAYOUT / DESIGN

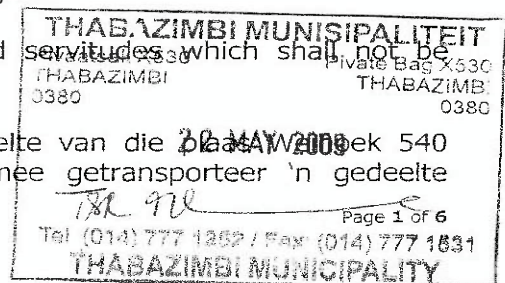
The township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan S.G. No. 6325/2004.

(3) DISPOSAL OF EXISTING CONDITIONS OF TITLE

All erven shall be made subject to existing conditions and servitudes, if any, including the reservation of rights to minerals, but -

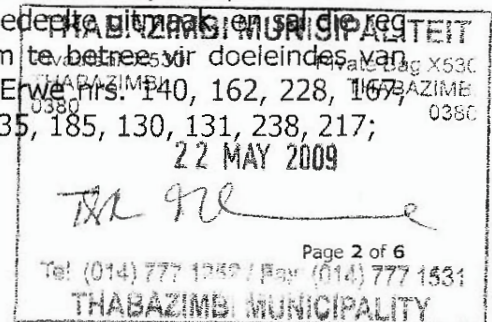
- (a) excluding the following conditions and servitudes which shall not be passed on to the erven in the township:

"D. Die voormalige Resterende Gedeelte van die Plaas Weikrans 540 KQ, waarvan die eiendom hiermee getranspoteer 'n gedeelte



uitmaak, aangedui deur die figure A B b² a² G¹ H¹ A en N P g² h² j² m² n² K L M N op Kaart L.G. Nr. A2195/81 aangeheg by Sertifikaat van Verenigde Titel T25304/1981 en Gedeelte 1 van die plaas ROOYKRANS 538 KQ, waarvan die eiendom hiermee getranspoteer 'n gedeelte uitmaak, aangedui deur die figure B a b f² e² c² b² B en n² p² q² d K n² op die kaart L.G. Nr. A2195/1981 is onderhewig aan die reg ten gunste van Eskom om elektrisiteit oor die eiendom hiermee getranspoteer te vervoer tesame met bykomende regte en onderhewig aan voorwaardes soos meer ten volle sal blyk uit Notariele Akte van Serwituut Nr. 177/1957S, geregistreer op 25 Februarie 1952 en deur die lyne e.f. en f.g. op kaart L.G. Nr. 2195/81 geheg aan Sertifikaat van Verenigde Titel T25304/1981 wat die middellyne van die kraglynserwitute voorstel;

- E. Die voormalige Resterende Gedeelte van die plaas Rooykrans 538KQ, waarvan die eiendom hiermee getranspoteer 'n gedeelte uitmaak, aangedui deur die figure a C D E F f² b a en q² r² t² v² w² x² y² z² a³ b³ c³ d³ e³ f³ g³ h³ H J d q² op Kaart L.G. Nr. A2195/81 aangeheg by Sertifikaat van Verenigde Titel T25304/1981 is onderhewig aan die reg ten gunste van Eskom om elektrisiteit oor die eiendom hiermee getranspoteer te vervoer tesame met bykomende regte en onderhewig aan voorwaardes soos meer ten volle sal blyk uit Notariele Akte van Serwituut Nr. 902/1957S, en die lyn g.h.j op kaart L.G. Nr. 2195/81 geheg aan Sertifikaat van Verenigde Titel T25304/1981 wat die middellyn van die kraglynserwituut voorstel;
- F. Die eienaars van die hierondervermelde erwe te Leeupoort Vakansiedorp Uitbreiding 1 is geregtig op die vrye en onbelemmerde toegang tot die Restant van die plaas Weikrans 539, Registrasie Afdeling KQ, Transvaal, groot 2037,1679 hektaar, gehou kragtens Sertifikaat van Verenigde Titel T25304/1981, waarvan die eiendom hiermee getranspoteer 'n gedeelte uitmaak, en sal die reg geniet om onbelemmerd die eiendom te betree vir doeleindes van besigtiging en fotografeer van wild: Erwe nrs. 136, 142, 158, 174, 178, 180, 183, 184, 188, 190, 191, 192, 194, 197, 198, 202, 203, 205, 213, 215, 219, 220, 221, 224, 231, 238, 239, 240, 243, 200;
- G. Die eienaars van die hierondervermelde erwe te Leeupoort Vakansiedorp Uitbreiding 1 is geregtig op die vrye en onbelemmerde toegang tot die Restant van die plaas Weikrans 539, Registrasie Afdeling KQ, Transvaal, groot 2025,8527 hektaar, gehou kragtens Sertifikaat van Verenigde Titel T25304/1981, waarvan die eiendom hiermee getranspoteer 'n gedeelte uitmaak, en sal die reg geniet om onbelemmerd die eiendom te betree vir doeleindes van besigtiging en fotografeer van wild: Erwe nrs. 140, 162, 228, 167, 207, 214, 241, 223, 138, 193, 201, 235, 185, 130, 131, 238, 217;



- H. Die eienaars van die hierondervermelde erwe te Leeupoort Vakansiedorp Uitbreiding 1 is geregtig op die vrye en onbelemmerde toegang tot die Restant van die plaas Weikrans 539, Registrasie Afdeling KQ, Transvaal, groot 1872,8327 hektaar, gehou kragtens Sertifikaat van Verenigde Titel T25304/1981, waarvan die eiendom hiermee getranspoteer 'n gedeelte uitmaak, en sal die reg geniet om onbelemmerd die eiendom te betree vir doeleindes van besigtiging en fotografeer van wild: Erwe nrs. 188, 143, 181, 169, 216, 172, 171, 226, 204, 234, 206, 179, 187, 159, 232, 144, 209, 156, 165, 148;
- I. Die eiendom is onderhewig aan 'n Serwituut van Reservoir soos aangedui deur die figuur A B C D A op Serwituutkaart Nr L.G. A B1/82 ten gunste van die Raad op Plaaslike Bestuursaangeleenthede soos meer ten volle sal blyk uit Notariele Akte Nr. K3399/85S gedateer 21 Augustus 1985;
- J. Die eiendom is onderhewig aan 'n Serwituut van Boorgat en Pomphuis soos aangedui deur die figuur A B C D A op Serwituutkaart L.G. Nr. A 82/82 ten gunste van die Raad op Plaaslike Bestuursaangeleenthede, soos meer ten volle sal blyk uit Notariele Akte Nr. K3400/85S gedateer 21 Augustus 1985;
- K. Die eiendom is onderhewig aan 'n pyplyn serwituut en 'n Reg van Weg, 8 meter wyd soos aangedui deur die figuur A B, B C en C D en E F op kaart L.G. Nr, A 84/82 ten gunste van die Raad op Plaaslike Bestuursaangeleenthede, soos meer ten volle sal blyk uit Notariele Akte Nr. K3401/8 gedateer 21 Augustus 1985."

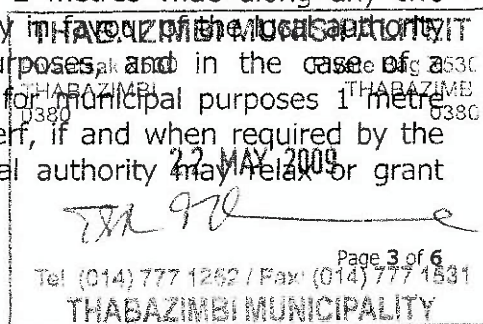
3. CONDITIONS OF TITLE

CONDITIONS IMPOSED BY THE AUTHORISED LOCAL AUTHORITY IN TERMS OF THE PROVISIONS OF THE TOWN-PLANNING AND TOWNSHIPS ORDINANCE, 1986 (ORDINANCE NO. 15 OF 1986)

The erven mentioned hereunder shall be subject to the conditions imposed by the local authority in terms of the provisions of the Town-planning and Townships Ordinance, 1986.

(1) ALL ERVEN WITH THE EXCEPTION OF ERF 1606

- (a) The erven are subject to a servitude 2 metres wide along any two boundaries other than a street boundary in favour of the local authority for sewerage and other municipal purposes, and in the case of a panhandle erf, an additional servitude for municipal purposes 1 metre wide across the access portion of the erf, if and when required by the local authority: Provided that the local authority may relax or grant exemption from the required servitude.



- (b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within 2m thereof.
- (c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance or removal of such sewerage mains and other works as it, in its discretion, may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose, subject to any damage done during the process of the construction, maintenance or removal of such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

(2) ERF SUBJECT TO SPECIAL CONDITIONS

ERF 1606

- (a) Except for any essential stormwater drainage structure, no building, structure or other thing which is attached to the land, even though it does not form part of that land, shall be erected nor shall anything be constructed or laid under or below the surface of the erf within a distance less than 20m from the boundary of the erf abutting on Provincial Road P20/1 nor shall any alteration or addition to any existing structure or building situated within such distance of the said boundary be made except with the consent in writing of the Roads Agency Limpopo.
- (b) Ingress to and egress from the erf shall not be permitted along the boundary of the erf abutting on Provincial Road P20/1.

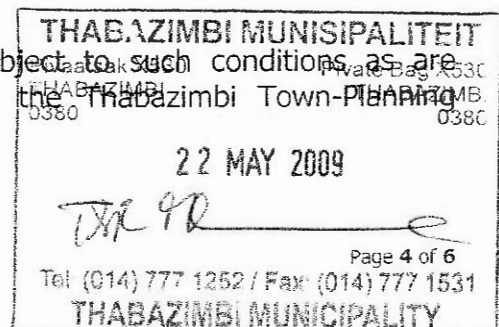
4. LAND USE CONDITIONS

CONDITIONS TO BE INCORPORATED IN THE TOWN-PLANNING SCHEME IN TERMS OF SECTION 125 (1) OF THE TOWN-PLANNING AND TOWNSHIPS ORDINANCE, 1986 (ORDINANCE NO. 15 OF 1986)

The erven mentioned hereunder shall be subject to the conditions as indicated, imposed by the Administrator in terms of the provisions of the Town-planning and Townships Ordinance, 1986 (Ordinance 15 of 1986).

(1) ALL ERVEN

The use of the erf is as defined and subject to such conditions as are contained in the Land Use Conditions in the Thabazimbi Town-Planning Scheme, 1992.



(2) ALL ERVEN WITH THE EXCEPTION OF ERF 1606

The erf lies in an area where soil conditions can affect buildings and structures and result in damage to them. Building plans submitted to the local authority must show measures to be taken, in accordance with recommendations contained in the geotechnical report for the township, to limit possible damage to buildings and structures as a result of detrimental foundation conditions, unless it is proved to the local authority that such measures are unnecessary or that the same purpose can be achieved by other more effective means.

(3) ERVEN 1451 TO 1511, 1513 TO 1530, 1532 TO 1569 AND 1571 TO 1604

The use zone of the erf shall be "Residential 1" with a density of "One dwelling per erf".

(4) ERF 1570

The use zone of the erf shall be "Business 2".

(5) Erven 1512 and 1531

The use zone of the erf shall be "Institutional".

(6) ERF 1605

The use zone of the erf shall be "Municipal".

(7) ERF 1606

The use zone of the erf shall be "Public Open Space".

(8) ERF 1607

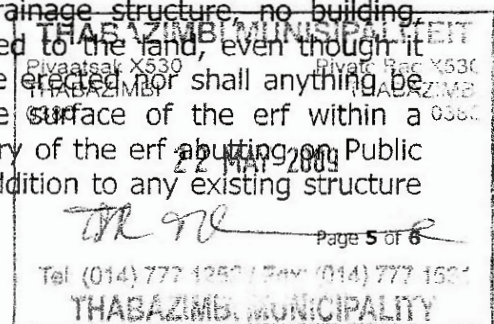
The use zone of the erf shall be "Private Open Space".

(9) ERF SUBJECT TO SPECIAL CONDITIONS.

In addition to the relevant conditions set out above, the undermentioned erf shall be subject to the conditions as indicated:

ERF 1606


- (a) Except for any essential stormwater drainage structure, no building structure or other thing which is attached to the land, even though it does not form part of that land, shall be erected nor shall anything be constructed or laid under or below the surface of the erf within a distance less than 20m from the boundary of the erf abutting on Public Road P20/1 nor shall any alteration or addition to any existing structure



or building situated within such distance of the said boundary be made except with the consent in writing of the Roads Agency Limpopo.

- (b) Ingress to and egress from the erf shall not be permitted along the boundary of the erf abutting on Provincial Road P20/1.

K0957/1
12 May 2009

THABAZIMBI MUNISIPALITEIT	
Pivaatsak X530 THABAZIMBI 0380	Private Bag X530 THABAZIMBI 0380
22 MAY 2009	
	
Page 6 of 6	
Tel (014) 777 1252 / Fax (014) 777 1531 THABAZIMBI MUNICIPALITY	

PROVINCIAL NOTICES • PROVINSIALE KENNISGEWINGS

PROVINCIAL NOTICE 115 OF 2018

NOTICE OF APPLICATION FOR THE REZONING OF ERF 1013 THOHYANDOU E FROM RESIDENTIAL 1 TO BUSINESS 2: AMENDMENT SCHEME NO: 111

OWE Planning Consulting, being the authorised agent of Erf **1013 Thohoyandou E** hereby give notice in terms of Section 62(1) of Thulamela Spatial Planning and Land Use Management By-Laws 2016 read together with Spatial Planning and Land Use Management Act, (Act,16 of 2013) that we applied to the Thulamela Municipality for the amendment of Thulamela Land Use Management Scheme 2006 by Rezoning from Residential 1 to Business 2 for the purposes of establishing a Place of Instruction (for security classes) and dwelling units

Particulars of the application will lie for inspection during normal office hours of the Senior Manager Planning Development, First Floor, Thulamela Municipality, Old Agriven Building, and Thohoyandou for a period of 30 days. Objections to or representations in respect of the application must be lodged with or made in writing to the Municipal Manager at the above address or P.O. Box 5066, Thohoyandou, 0950 within a period of 30 days from **23 July 2018**. Address of the Agent: **Thitereke Village, Stand no 774, 0971| Cell: 061 488 6955| Email: oweplanningconsultants@gmail.com**.

3-10

NDIVHADZO YA KHUMBELO YA U SHANDUKISA KUSHUMISELE KWA MAVU A DIVHEAHO SA ERF 1013 THOHYANDOU E: AMENDMENT SCHEME: 111

Vha khou divhadziwa uri huna khumbelo yo itiwaho nga vha **OWE Planning Consultants** vho imela vhane vha tshitentsi tsha **1013 Thohoyandou E**, ane a khou shandukisa kushumisele kotiwaho udzula muta muthihi (Residential 1) uya kha mavu a vhubindudzi hu uitela u fhata ndu dza u hirisa na kilasi dza security (place of Instruction), ngaha tshitenwa 62(1) tsha Thulamela Spatial Planning and Land Use Management By-law 2016 I tshi vhaliwa na Spatial Planning and Land Use Management Act, 16 of 2013

Vhane vha takalela u vhala ngaha khumbelo iyi na manwalo a yelanaho nayo vha nga a wana ofisini ya mulanguli muhulwane wa u pulana na nyaluwo ya dorobo kha ofisini tshifhatoni tsha Thulamela Local Municipality, Thohoyandou, Manwalo ayo a do wanala lwa tshifhinga tshi linganaho maduvha a fumiraru (30) ubva nga duvha la dzi **23 Fulwana 2018**. Vhane vha vha na mbilaelo malugana na iyi khumbelo vha nwalele mulanguli wa Masipala kha adiresi ire afho ntha kana kha adiresi P.O.Box 5066 Thohoyandou, 0950. **diresi ya Dzhendedzi ndi | Thitereke Village, Stand no 774, 0971| Cell: 061 488 6955| Email: oweplanningconsultants@gmail.com**.

3-10

PROVINCIAL NOTICE 117 OF 2018

AMENDMENT OF LAND USE SCHEME OR REZONING IN TERMS OF SECTION 62(1) OF THE BELA-BELA SPATIAL PLANNING AND LAND USE MANAGEMENT BY-LAW 2017

Amendment Scheme 118/08

Notice is hereby given that We, Denzhe R Development Planner CC (2016/510117/07), being the authorised agent of the owner of Portion 22 of the Farm Blaauwboschkuil 20-JR, in terms of Section 92(1) of the Bela-Bela Spatial Planning and Land Use Management By-Laws 2017 for the amendment of the Bela-Bela Land Use Scheme, 2008 by the rezoning of the property described above, from "Agricoltura1" to "Agricultural" with an annexe.

Particulars relating to the application will lie for inspection during normal office hours at the office of the Planning and Economic Development Offices, 58 Chris Hani Drive, Bela-Bela Municipality for a period of 28 (twenty-eight) days from 10 August 2018.

Objections to or representations in respect of the application must be lodged with or made in writing to the office of the Municipal Manager, Bela-Bela Local Municipality. Private Bag X1609, Bela-Bela, 0480 within a period of 28 days from 10 August 2018. **Address of authorised agent:** Denzhe R Development Planner CC, P O Box 349, Shayandima, 0945, Contact No: (083) 276-4339, e-mail: denzher92@gmail.com

Dates of Notice dates: 10 August 2018 and 17 August 2018

10-17

PROVINSIALE KENNISGEWING 117 VAN 2018**WYSIGING VAN GRONDGEBRUIKSKEMA OF HERSONERING INGEVOLGE ARTIKEL 62 (1) VAN DIE VERORDENING VAN DIE BELA-BELA RUIMTELIKE BEPLANNING EN GRONDGEBRUIKBESTUUR 2017.****Wysigingskema 118/08**

Kennis geskied hiermee dat Ons, Denzhe R Development Planner CC (2016/510117/07), synde die gemagtigde agent van die eienaar van Gedeelte 22 van die Plaas Blaauwboschkuil 20-JR, ingevolge Artikel 92(1) van die Bela-Bela Ruimtelike Beplanning en Grondgebruikbestuurswet, 2017, vir die wysiging van die Bela-Bela Grondgebruikskema, 2008, deur die hersonering van die eiendom hierbo beskryf, vanaf "Landbou" na "Landbou" met 'n bylae

Besonderhede van die aansoek le ter insae gedurende gewone kantoorure by die kantoor van die Uitvoerende Bestuurder: Ontwikkelingsbeplanning, Bela-Bela Munisipaliteit, 58 Chris Hani, Bela-Bela, vir 'n tydperk van 28 dae vanaf 10 Augustus 2018.

Besware teen of vertoe ten opsigte van die aansoek moet binne 'n tydperk van 28 dae vanaf 10 Augustus 2018 skriftelik by of tot die Bestuurder: Ruimtelike Beplanning en Grondgebruiksbeheer, Bela-Bela Munisipaliteit by bovermelde adres of by Privaatsak X1609, Bela-Bela, 0480 ingedien of gerig word. **Adres van gemagtigde agent:** Denzhe R Development beplanner, Posbus 349, Shayandima, 0945 Kontak No: (083) 276 4339, epos: denzher92@gmail.com .

Datums van kennisgewings: 10 Augustus 2018 en 17 Augustus 2018

10-17

PROVINCIAL NOTICE 118 OF 2018**COLLINS CHABANE LOCAL MUNICIPALITY
PUBLIC NOTICE****NOTICE IN TERMS OF SECTION 20 OF THE SPATIAL PLANNING AND LAND USE MANAGEMENT ACT
OF 2013**

The Collins Chabane Local Municipality hereby gives notice in terms of the provisions of Section 20 of the Spatial Planning and Land Use Management Act 16 of 2013 that, at its statutory Council sitting on the 27th of July 2018 (as per memorandum number A06/28/06/2018) the Council approved and adopted the Collins Chabane Spatial Development Framework 2018 – 2022.

The Spatial Development Framework will come into operation on the date of publication thereof in the Provincial Gazette.

T.C. Ngobeni
Municipal Manager

Old DCO Building
Hospital Road
Malamulele, 0982

LOCAL AUTHORITY NOTICES • PLAASLIKE OWERHEIDS KENNISGEWINGS

LOCAL AUTHORITY NOTICE 111 OF 2018

THULAMELA LAND USE MANAGEMENT SCHEME 2006 NOTICE OF THE APPLICATION OF SPECIAL CONSENT (CLAUSE 28) TERMS OF SECTION 74 READ TOGETHER WITH THE PROVISION OF SPATIAL PLANNING AND LAND USE MANAGEMENT ACT 2013 (ACT 16 OF 2013)

Rirothe Planning Consulting, being the authorised agent of the owner of the Erf mentioned below, hereby give notice in terms of Section 74 of the Thulamela Land Use Management Bylaw of 2015 read together with the provision of the Spatial Planning and Land Use Management Act, 2013 (ACT 16 of 2013) that we have applied to the Thulamela Municipality for the Special Consent (Clause 28) of Land Use Scheme known as the Thulamela Land Use Management Scheme, 2006 by the applying special use for the purpose of overnight accommodation of the portion 7 of Erf 451 Thohoyandou – D Ext 1.

Particulars of the applications will lie for inspection during normal office hours at the Office of the Senior Manager Planning and Development, first floor, Thulamela Local Municipality, Thohoyandou for a period of 30 days from 03 August 2018. Objections to or representations in respect of the application must be lodged with or made in writing to the Municipal Manager at the above address or P.O. Box 5066, Thohoyandou, 0950 within a period of 30 days from 03 August 2018.

Address of Agent: 662 Seshego Zone 8, Polokwane 0699 PO Box 5 Tshidimbini 0972 Tel: 0842870467 Fax: 0866096110

03-10

THULAMELA LAND USE MANAGEMENT SCHEME 2006

NDIVHADZO YA U ITA KHUMBELO YA TSHIPENTSHELE UYA NGA TSHIPIDA TSHA 74 TSHA THULAMELA SPATIAL PLANNING AND LAND USE MANAGEMENT BY-LAW YA 2015 TSHIVHALWA KHATHIHI NA MULAYO WA SPATIAL PLANNING AND LAND USE MANAGEMENT ACT 2013 (ACT 16 OF 2013)

Vha khou divhadziwa uri huna khumbelo yo itiwaho nga vha Rirothe Planning Consulting, vho imela mune wa tshitentsi tshiidivheyaho sa portion 7 of Erf 451 Thohoyandou-D Ext 1, ane a khou u ita khumelo ya tshipentshele ya u ita dzi ndu dza ulala vhusiku uya nga tshipida tsha 74 tsha Thulamela Spatial Planning and Land Use Management By-Law ya 2015 tshivhalwa khathihi na Spatial Planning and Land Use Management Act, 2013 (ACT 16 of 2013).

Vhane vha takalela u vhalo nga ha khumbelo iyi na manwalo a yelanaho nayo, vha nga a wana ofisini ya mulanguli muhulwane wa u pulana na nyaluwo ya dorobo kha ofisini tshifhathoni tsha Thulamela Local Municipality, Thohoyandou, Manwalo ayo a do wanala lwa tshifhinga tshi elanaho maduvha a fumbili malo (30) u bva duvha la u thoma line la vha dzi 03 Thangule 2018.

Vhane vha vha na mbilaelo malugana na iyi khumbeio vha nwalele Mulanguli wa Masipala kha adiresi ireafho ntha kana kha adereso P.O. Box 5066, Thohoyandou, 0950, mbilaelo dzi do tangedziwa lwa maduvha a fumbili malo (30) u bva duvha la u thoma line la vha dzi 03 Thangule 2018.

Diresiya dzhendedzi lire mulayoni malugana na iyi khumbelo: 662 Seshego Zone 8, Polokwane 0699 PO Box 5 Tshidimbini 0972 Tel: 0842870467 Fax: 0866096110

03-10

LOCAL AUTHORITY NOTICE 112 OF 2018

MAKHADO MUNICIPALITY MAKHADO AMENDMENT SCHEME 285

Notice is hereby given in terms of the relevant sections of the Spatial Planning and Land Use Management Act, 2013 and the Makhado Municipality Spatial Planning, Land Development and Land Use Management By-Law, 2016, that the Makhado Municipality has approved the amendment of the Makhado Land-use Scheme, 2009, by the rezoning of (a) Erf 3300 Louis Trichardt Ext. 4 from "Residential 3" to "Business 1". The Map 3's and scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Municipal Manager of Makhado Municipality and are open for inspection during normal office hours. This amendment is known as the Makhado Amendment Scheme 285 and shall come into operation on the date of publication of this notice.

Municipal Manager, Makhado Municipality

PLAASLIKE OWERHEID KENNISGEWING 112 VAN 2018

MAKHADO MUNISIPALITEIT MAKHADO-WYSIGINGSKEMA 285

Hiermee word ingevolge die relevante artikels van SPLUMA (Wet 16 van 2013) en die Makhado Munisipaliteit se Ruimtelike Beplanning, Gerond Ontwikkeling en Grondgebruiksbeur By-wet, 2016, bekend gemaak dat die Makhado Munisipaliteit, die wysiging van die Makhado Grondgebruikskema 2009, goedgekeur het, synde die hersonering van (a) Erf 3300 Louis Trichardt Uitbreiding 4 vanaf "Residensieel 3" na "Besigheid 1". Die Kaart 3's en skemaklousules van hierdie wysigingskema word deur die Munisipale Bestuurder van die Makhado Munisipaliteit in bewaring gehou en le gedurende gewone kantoor ure ter insae. Hierdie wysigingskema staan bekend as Makhado Wysigingskema 285 en tree op datum van publikasie van hierdie kennisgewing in werking. Munisipale Bestuurder. Makhado Plaaslike Munisipaliteit

LOCAL AUTHORITY NOTICE 113 OF 2018

**MUNICIPAL NOTICE
LEPHALALE MUNICIPALITY****TARIFFS AND PROPERTY RATES FINANCIAL YEAR 2018/2019**

In terms of Section 24(1) of the Local Government Municipal Finance Management Act, 56/2003, a Municipal Council must at least 30 days before the start of the budget year, (1 July every year), consider the approval of the Municipal Budget and Section 24(2)(c)(ii) setting any tariffs to be imposed. The Lephalale Municipal Council approved its Budget on Tuesday 29th May 2018 under Item A86/2018[5]. In terms of Section 14 of the Local Government Municipal Property Rates Act, 2004, as amended, the Municipality must put a notice in the local media and Provincial Gazette to display the approved Property Rates to the community.

In terms of the stipulations of Section 21A and 21B and Section 75A of the Local Government: Municipal Systems Act, 2000 and the MFMA, the charges and tariffs for the under mentioned consumer services are published as follows for the 2018/2019 financial year (VAT excluded). The complete Budget document is, through a prior arrangement, available from the office of the Municipal Manager

See attached tables of Tariffs and Property Rates

**E M TUKAKGOMO
MUNICIPAL MANAGER**

CIVIC CENTRE
PRIVATE BAG X 136
LEPHALALE, 0555.

DATE : 04 JUNE 2018 [**19 JULY 2018**]
REFERENCE NO. : 5/1/1 – 2017/2018
NOTICE NO. : A18/2017/18 [**ITEM A86/2018[5]**]



LEPHALALE MUNICIPALITY

DETERMINATION OF PROPERTY RATES IN RESPECT OF FINANCIAL YEAR 1 JULY 2018 TO 30 JUNE 2019

Notice is hereby given in terms of Section 14(1) and (2) of the Local Government Municipal Property Rates Act, 2004 that the Council resolved by way of Council resolution number: **A86/2018[5]** to levy the rates on properties reflected in the schedule below with effect from 01 July 2018.

	TARIFFS 2018 / 2019
A. Residential	0.0080
B. Business / Industrial	0.0089
C. Government	0.0082
D. Vacant / Open land	0.0113
E. Agricultural	0.0020
F. Education / Training	0.0060
G. Mining	0.0090
H. Communal land	0.0082
I. Public service infrastructure	0.0020
J. Privately owned towns	0.0082
K. State Trust land	0.0017
L. Formal / Informal Settlements	0.0082
M. Sectional Titles	0.0082

Full details of the Council resolution, rebates, reductions and exemptions specific to each category of properties or owners of specific properties as determined through the criteria in the Municipality's rate policy are available for inspection at the Municipality, CNR Joe Slovo and Douwater Civic Centre building, Libraries and on the website (www.lephalale.gov.za).

Any further enquiries regarding this matter can be directed to the Office of the Municipal Manager.

**E M TUKAKGOMO
MUNICIPAL MANAGER**

CIVIC CENTRE
PRIVATE BAG X 136
LEPHALALE, 0555

DATE : 04 JUNE 2018 [19 July 2018]
REFERENCE NO.: 15/1/1 – 2017/2018
NOTICE NO.: A19/2017/2017 [ITEM A86/2018[5]]



LEPHALALE MUNICIPALITY



That in terms of the stipulations of Section 75A of the Local Government: Municipal Systems Act, 2000 the charges for the under mentioned consumer services be determined as follows for the 2018/2019 financial year (VAT excluded)

	TARIFFS 2017 / 2018	TARIFFS / 2019	2018
1. PROPERTY RATES			
That the general rate for the tax period be determined as follows in terms of Sections 2 and 7 of the Local Government: Municipal Property Rates Act, 2004 on the market value of rateable immovable property situated in the Lephalale area of jurisdiction: cent for each Rand valued :			
A. Residential	0,0076		0,0080
B. Business / Industrial	0,0084		0,0089
C. Government	0,0078		0,0082
D. Vacant / Open land	0,0106		0,0113
E. Agricultural	0,0019		0,0020
F. Education / Training	0,0056		0,0060
G. Mining	0,0085		0,0090
H. Communal land	0,0078		0,0082
I. Public service infrastructure	0,0019		0,0020
J. Privately owned towns	0,0078		0,0082
K. State Trust land	0,0016		0,0017
L. Formal / Informal Settlements	0,0078		0,0082
M. Sectional Titles	0,0078		0,0082
Exemptions, rebates and reductions on the payment of rates may only be granted in terms of Section 7.4 of the Municipality's Rates			
2. CHARGES FOR WATER SUPPLY			
A. BASIC CHARGE			
A.1	A basic charge shall be payable per month by the owner where any erf, stand, lot or other area, with improvements, which is, or in the opinion of the Council can be connected to the main supply, whether water is consumed or not:		
(i)	Lephalale Town	50,03	53,03
(ii)	Marapong	44,47	47,14
(iii)	Thabo Mbeki	44,47	47,14
(iv)	Indigents	22,25	23,58
(v)	Villages	44,47	47,14
(vi)	New Developments	74,14	78,59
A.2	A basic charge shall be payable per month by the owner of any undeveloped erf, stand, and lot or other area, which is, or in the opinion of the Council can be connected to the main supply:		
		78,90	83,64
B. CHARGE FOR THE PROVISION OF WATER PER MONTH			
B.1 Domestic:			
(i)	0 - 6kl, per kt:	5,26	5,58
(ii)	Credit for first 6kl, per kt: (only for indigents)	5,26	5,58
(iii)	7 - 20kl, per kt:	6,06	6,42
(iv)	21 - 40kl, per kt:	6,66	7,06
(v)	41 - 60kl, per kt:	7,23	7,81
(vi)	61 - 120kl, per kt:	8,25	8,91
(vii)	Above 120kl, per kt:	10,75	11,61
B.2	Commercial, per kt:	7,88	8,36
B.3	Unproclaimed areas and temporary consumers (whether from a temporary connection or fire hydrant), per kt:	10,34	10,96
B.4	Municipal, per kt:	5,19	5,50
B.5	Pipelines, per kl as per purchase price determined by Iscor.		
B.6	Schools, pensioners and institutions, per kt:	5,13	5,44
B.7	That in terms of Section 75A of the Local Government Municipal Systems Act, 2000, the tariff per month be levied against every small business person who is using municipal water in the practising of his/her business.	166,79	176,80
B.8	Sport Club, per kt:	6,30	6,67
B.9	Flat rate: Villages	24,82	26,31
C. CHARGES FOR WATER CONNECTIONS			
C.1	For the provision and laying of a 15mm or 20mm connection pipe and meter:	1 447,30	1 534,13
C.2	For the provision and laying of a connection pipe larger than 20 mm and a meter:	Actual cost plus 15%	Actual cost plus 15%
C.3	Reconnection fees:		
(i)	For the reconnection of a supply temporarily disconnected on request of a consumer	217,41	230,45
(ii)	For the reconnection of a supply temporarily disconnected as a result of non-payment of an account before or on the 15th day of each month or the non-compliance with any of the by-laws or regulations of the Council, as follows:		
	<i>Office hours:</i>		
	Domestic Consumers	217,41	230,45
	Commercial and other	370,64	392,88
	<i>After hours:</i>		
	Domestic Consumers	217,41	230,45
	Commercial and other	370,64	392,88

C.4	Deposits : Except in the case of the Government of the Republic of South Africa (including the Provincial Administration and the South African Railway and Harbour Administration) or any other class consumer approved by the Council, every applicant for a supply must, before such supply takes place, deposit with the Council an amount on the basis of the cost of the maximum water consumption which the applicant, in the opinion of the Chief Financial Officer, shall likely consume during two consecutive months: provided that such amounts may not be less than:		
	TOWN & ONVERWACHT		
	Residential	1 200,00	1 300,00
	Business/ Commercial	2 200,00	2 400,00
	Employees	200,00	250,00
	Flats	1 500,00	2 000,00
	MAPONG & THABO MBEKI		
	Residential	180,00	250,00
	Business/ Commercial	1 000,00	1 500,00
	Employees	200,00	250,00
D.	SPECIAL METER READING		
D.1	For the special reading of a meter on request of a consumer:	166,79	176,80
D.2	For the re-reading of a meter on request of a consumer where a reading of the meter is in dispute and the reading is	259,45	275,02
E.	TESTING OF METERS		
E.1	For the testing of meters up to sizes of 25mm supplied by the Council on request of a consumer:	277,99	294,67
E.2	For the testing of a meter supplied by the Council where the functioning is in dispute, and where it is found that the meter does not show an error of more than 5 percent:	463,30	491,10
E.3	For the testing of private meter of sizes 15mm, 20mm or 25mm:	240,92	255,37
E.4	For the testing of a meter of all sizes over 25mm and for a special test, such price as determined by the Council's Manager: Technical Services, having regard to the size of the meter and/or the nature of the test, not less than :	240,92	255,37
F.	INSTALLATION OR REMOVING OF A METER		
	For the installation or removing of a meter on request of the consumer:	240,92	255,37
G	TAMPER WITH METER		
	Any sign indicating tampering with the meter by the consumer, will be fined with :		
	Residential	1 482,59	1 571,55
	Commercial and Industrial	2 675,63	2 836,17
3.	CHARGES FOR ELECTRICITY SUPPLY		
A.	Domestic Tariffs		
A.1	Domestic Prepaid & Conventional		
	Block 1 (0-50 kWh)	0,82	0,88
	Block 2 (51 - 350 kWh)	1,04	1,11
	Block 3 (351 - 600 kWh)	1,47	1,60
	Block 4 (>600)	1,76	1,92
	Basic Charge:	100,72	107,61
A.2	Commercial Tariffs		
A.2.1	Commercial Prepaid & Conventional		
	Basic Charge:	354,10	378,32
	Energy charge:	1,54	1,66
A.3	Industrial Tariffs		
A.3.1	Industrial Low Tension Prepaid & Conventional		
	Basic Charge	1 115,99	1170,45
	Demand Charge	174,48	186,41
	Energy Charge	0,92	1,00
A.3.2	Industrial High Tension Prepaid & Conventional		
	Basic charge:	1 046,61	1097,68
	Demand Charge:	168,69	180,22
	Energy Charge	0,87	0,95
E.	CONNECTION FEES		
	Connections within the municipal boundaries, as well as the temporary consumers and pre-paid consumers will be liable to the following stipulations:		
E.1	A levy is payable by the consumer for every connection to the main supply of the Municipality and such levy will include		
E.2	The consumer's main supply cable will be connected to the supply cable of the Council.	388,34	414,90
E.3	A bulk consumer must build a suitable building for a substation with a separate suitable room to house the switch gear and meter equipment of the Council when required by the Manager Technical Services.		
E.4	The construction and situation of each connection must be approved by the Manager Technical Services of the Council.		
F.	RECONNECTION FEES		
F.1	For the reconnection of a supply temporarily disconnected on request of a consumer or contractor; except where the consumer or contractor request a disconnection to safeguard people or equipment.	655,00	707,40
F.2	For the reconnection of a supply, temporarily disconnected, as a result of non payment an account before or on the 15 th day of each month or the non compliance of the by-laws or regulations of the Council.		
	Domestic	655,00	707,40
	Commercial and Bulk	1 053,00	1137,24
F.3	For the investigation of a complaint of a consumer of an electricity interruption where it is found that the interruption in the electricity supply was caused by a fault in the installation of the consumer or by the malfunction of an apparatus used by the consumer in the installation.		
	(i) per investigation	655,00	699,80
	(ii) Bulk consumer	1 053,00	1125,03

G. SPECIAL READING OF METERS			
For a special or re-reading of a meter at the request of a consumer and when the reading is confirmed to be in order:		414,26	442,59
H. TESTING METERS			
The following charges are payable in advance for the testing of a meter:		414,26	442,59
I. INSPECTION OF INSTALLATIONS			
Inspection of installation on request. Only visual inspection:		414,26	442,59
J. DEPOSIT			
TOWN AND ONVERWACHT			
Residential	1 200,00	1 300,00	
Business/ Commercial	2 200,00	2 400,00	
Employees	180,00	250,00	
Flats	1 500,00	2 000,00	
L. GENERAL			
Tampering & Penalties			
(i)	No person shall in any manner or for any reason whatsoever tamper or interfere with any service connection and only an authorized employee of the Council may make any adjustment or repair there to.		
(ii)	Penalties payable for tampering, payable before electrical supply will be switched on again.		
Residential	2 500,00	2 671,00	
Commercial and Industrial	3 800,00	4 059,92	
4. CHARGES FOR REFUSE REMOVAL			
A. REFUSE REMOVAL PER CONTAINER PER MONTH			
Standard Container -(85 Litre 1 x week	113,31	120,11	
Basic bag collection : 1x week per housing unit	113,31	120,11	
Bulk Container 1.5m ³ or 1.7m ³ : 1 x week	1 251,59	1 328,69	
Bulk Container additional 1.5m or 1.7m ³	1 142,03	1 210,55	
Bulk Container 6m ³ : 1x week	2 184,17	2 315,22	
Bulk Container additional 6m ³	1 098,43	1 164,33	
Bulk Container 240L	197,83	209,70	
Bulk Container Additional 240L	98,91	104,85	
Rent Bulk Container 240L	141,89	150,40	
Rent Bulk Container 6m ³	600,82	636,87	
Rent Bulk Container additional 1.5m or 1.7m ³	275,54	292,08	
Collection of Rented bulk container 6m ³	425,52	451,05	
Basic Industrial	156,25	165,62	
Basic Government	142,06	150,59	
Basic Church	142,06	150,59	
Educational	142,06	150,59	
Mining	142,06	150,59	
Agricultural	1 280,77	1 357,62	
Special refuse removal: Per load/m ³	438,04	464,32	
Carcass removal	254,56	269,83	
Carcass removal- Small	113,31	120,11	
Removal of Condemed food: Per load	637,13	675,36	
Disposal of clean compostable garden refuse by the general public and general public and contractors from outside boundaries of Municipality	79,98	84,78	
Clean building rubble/ less than 300mm in diameter)	395,65	419,39	
Soil usable as cover material	37,45	39,69	
Tyre: Rim size up to 70cm in diameter(Normal motor vehicle tyre)	FREE	FREE	
Tyre: Rim size up to 110cm in diameter(Normal truck tyre)	22,46	23,81	
Tyre: Rim size up to 116cm in diameter(earthmoving tyre)	37,45	39,69	
Tyre cut or shredded per 1 000 kg or part thereof	299,56	317,54	
Disposal charge for less than 1 000kg of waste	224,67	238,15	
Disposal charge for 1 000kg- 1500kg of waste	-	-	
Disposal charge for 1 501kg - 2 000kg of waste	141,30	149,78	
Disposal charge for 2 001kg - 5 000kg of waste	211,95	224,87	
Disposal charge for 5 001kg - 10 000kg of waste	353,26	374,46	
Disposal charge for more than 10 000kg of waste	565,22	599,13	
Additional Refuse Removal of twice a week	847,82	898,69	
Additional Refuse Removal of 3 X a week	add R112,65 to normal tariff	add R119,41 to normal tariff	
Additional Refuse Removal of 4 X a week	add R305,68 to normal tariff	add R324,02 to normal tariff	
Additional Refuse Removal of 5 X a week	add R425,57 to normal tariff	add R451,10 to normal tariff	
Additional Refuse Removal of 6 X a week	add R553,60 to normal tariff	add R586,82 to normal tariff	
Additional Refuse Removal of 7 X a week	add R638,36 to normal tariff	add R676,66 to normal tariff	
Disposal of General waste weighing between 1 and 100 KG	add R744,75 to normal tariff	add R789,44 to normal tariff	
Disposal of General waste weighing between 100 and 200 KG	133,31	141,30	
Disposal of General waste weighing between 200 and 300 KG	199,96	211,96	
Disposal of General waste weighing between 300 and 400 KG	266,61	282,61	
Disposal of General waste weighing between 400 and 500 KG	333,26	353,26	
Disposal of General waste weighing between 500 and 600 KG	399,91	423,91	
Disposal of General waste weighing between 600 and 700 KG	466,56	496,52	
Disposal of General waste weighing between 700 and 800 KG	533,21	565,22	
Disposal of General waste weighing between 800 and 900 KG	600,86	636,87	
Disposal of General waste weighing between 900 and 1000 KG	667,51	706,52	
Disposal of General waste weighing between 1000 and 5000 KG	734,16	774,17	
Disposal of General waste weighing between 5000 and 10000 KG	800,81	847,82	
Disposal of General waste weighing between 10000 and 20000 KG	867,46	915,43	
Disposal of General waste weighing more than 20 000KG by business	934,11	989,13	
Refuse transportation permit	1 066,45	1 130,43	
Adverts on municipal refuse bin	1 066,45	1 130,43	
B. SPECIAL REFUSE REMOVAL SERVICES			
Per 1m; or part thereof:		182,63	193,59
C. REMOVAL OF REFUSE IN DISTRICT			
Actual Cost as quoted by Manager Social & Community Services.		-	-

5. CHARGES FOR SEWER			
A. LEPHALALE			
A.1 Basic Charge	A basic charge for all available street sewers, per erf, per month:		
(i)	Residential	181,64	192,54
(ii)	Commercial	468,63	496,75
A.2 Additional Charges			
(i)	For the first two toilets or urinals, per erf, per year:	570,77	605,01
(ii)	Thereafter, per toilet or urinal, per erf, per year:	305,77	324,12
A.3 Charges for Work			
(i)	Sealing of connections, if the Council seals it in terms of Regulation P5 of the National Building Regulations, 1977, per connection:	169,85	180,05
(ii)	Removing of blockage in terms of Section 4(1) of the Drainage By-laws: - plus costs of material and labour for such removal, as determined by the Manager: Technical Services.	160,47	170,10
(iii)	Providing of connections in terms of Regulation P1 of the National Building Regulations, 1977 for 100 mm and 150 mm connections :	Actual cost plus 15%	Actual cost plus 15%
(iv)	Where the Council installs a sewerage scheme, every erf, whether or not there are any improvements on it, shall be provided with a connection and the charges thereof shall be included in the tender amount and form part of the contract. In such cases the first connection shall be free of charge, but should a second connection in a different position be requested, the charges in terms of sub item (C.3.1) shall be applicable.		
B. MARAPHONG			
B.1 Basic Charge	A basic charge for all available street sewers, per erf, per month:		
(i)	Marapong Town Residential: Commercial: Indigents:	83,38 434,97 15,15 15,15	88,38 461,07 16,06 16,06
(ii)	Marapong Extension 1 Residential: Commercial: Indigents:	83,38 434,97 15,15 15,15	88,38 461,07 16,06 16,06
	Marapong Extension 2 Residential: Commercial: Indigents:	83,38 434,97 15,15 15,15	88,38 461,07 16,06 16,06
	Marapong Extension 3 Residential: Commercial: Indigents:	83,38 434,97 15,15 15,15	88,38 461,07 16,06 16,06
	Marapong Extension 3 Residential: Commercial: Indigents:	83,38 434,97 15,15 15,15	88,38 461,07 16,06 16,06
B.2 Additional Charges			
(i)	For the first two toilets or urinals, per erf, per year:	423,07	448,46
(ii)	Thereafter, per toilet or urinal, per erf, per year:	227,42	241,06
B.3 Charges for Work			
(i)	Sealing of connections, if the Council seals it in terms of Regulation P5 of the National Building Regulations, 1977, per connection:	166,66	176,66
(ii)	Removing of blockage in terms of Section 4(1) of the Drainage By-laws: - plus costs of material and labour for such removal, as determined by the Manager: Technical Services.	166,66	176,66
(iii)	Providing of connections in terms of Regulation P1 of the National Building Regulations, 1977: 100 mm and 150 mm connections :	Actual cost plus 15%	Actual cost plus 15%
(iv)	Where the Council installs a sewerage scheme, every erf, whether or not there are any improvements on it, shall be provided with a connection and the charges thereof shall be included in the tender amount and form part of the contract. In such cases the first connection shall be free of charge, but should a second connection or a connection in a different position be requested, the charges in terms of sub-item (C.3.1) shall be applicable.		
C. VILLAGES			
C.1 BASIC CHARGES			
(i)	Residential:	52,88	56,05
(ii)	Commercial:	36,86	39,07
(iii)	Indigents:	38,46	40,76
C.2 ADDITIONAL CHARGES			
(i)	For the first two toilets or urinals, per erf, per year:	36,28	38,45
(ii)	Thereafter, per toilet or urinal, per erf, per year:	48,06	50,95
D. NEW DEVELOPMENTS			
D.1 BASIC CHARGES			
(i)	Residential:	233,96	248,00
(ii)	Commercial:	60,90	64,56
(iii)	Indigents:	64,10	67,94
D.2 ADDITIONAL CHARGES			
(i)	For the first two toilets or urinals, per erf, per year:	67,30	71,34
(ii)	Thereafter, per toilet or urinal, per erf, per year:	76,91	81,52

E. VACUUM TANK SERVICES

E.1 The maximum radius from the municipal workshop to place of service is 25KM.

- (i) For every kilolitre or part thereof: 35,25 37,36
- (ii) For every machine hour of service or part thereof: 221,15 234,42

F. DISPOSAL OF SEWER

The Disposal of Sewerage into Municipal sewer treatment plant or system per kl
The Sewage Road hauling Using Vacuum jet truck at 6000 litre capacity
Municipal

45,48	48,21
0,64	0,68

6. CHARGES FOR BUILDING SERVICES (VAT EXCLUDED)

LAND USE APPLICATIONS		
APPLICATION TYPE	2017/2018	2018/2019
1	Subdivision of land provided for in land use scheme or town planning scheme	R 973,35 1 031,75
2	Consolidation of land	R 695,43 737,16
3	Subdivision and consolidation of land	R 1 668,78 1 768,90
4	The removal, amendment or suspension of a restrictive title condition relating to the density of residential development	R 1 318,02 1 397,10
5	Temporary use: prospecting rights	R 1 372,56 1 454,91
6	Temporary use: other rights (Townships)	R 971,35 1 029,63
7	Temporary use: other rights (Agricultural use zone/farm portions)	R 3 129,31 3 317,07
8	Material amendments to original application prior to approval/refusal	50% of original application fee 50% of original application fee
9	Application for the relaxation of building line	R2089,75,60 plus R64,83/m ² R2 215,14 plus R68,72/m ²
10	If a building line is transgressed without prior approval and the applicant wants to legalize the situation	R4 178,33 plus R130,62/m ² R4 429,03 plus R138,67/m ²
11	Relaxation of height restrictions	R 1 288,50 1 365,81
12	Erection of a second dwelling unit	R 1 260,84 1 336,49
13	Consent use (Townships)	R 1 882,88 1 995,85
14	Consent use (Agricultural use zone/farm portions)	R 2 781,65 2 948,55
15	Consideration of a Site Development Plan	R 1 268,29 1 344,39
16	Extension of validity period of approval	R 1 260,84 1 336,49
17	Certificates: (a) Zoning certificate (per certificate) (b) Any other certificate Per certificate	R 139,17 147,52 R 276,15 292,72
18	Public hearing and inspection	R 3 703,78 3 926,01
19	Reason for decision of municipal planning tribunal, land development officer or appeal authority	R 1 882,22 1 995,15
20	Re-issuing of any notice of approval of any application	R 273,45 289,85
21	Way leave application (application to determine where the Council's services are located or a specific area where new services are to be installed)	R 2 669,58 2 829,75
22	Any other application not provided for elsewhere in this schedule of fees	R 3 703,78 3 926,01
LAND DEVELOPMENT APPLICATIONS		
1	Establishment of a township	R 13 326,60 R 14 126,20
2	Extension of the boundaries of a township	R 13 326,60 R 14 126,20
3	Division of township	R 13 326,60 R 14 126,20
4	Phasing/cancellation of approved layout plan	R 1 694,95 R 1 796,65
5	Amendment of a township establishment application a) if already approved by the Municipality b) if not already approved by the Municipality	R 13 326,60 R 14 126,20 R 4 043,20 R 4 285,79
6	Rezoning per erf	R 5 417,89 R 5 742,96
7	Removal, amendment, suspension of a restrictive or obsolete condition, servitude or reservation against the title of land	R 1 318,02 R 1 397,10
8	Amendment or cancellation of a general plan of a township	R 1 887,32 R 1 979,38
9	Division of farm land	R 4 043,20 R 4 285,79
10	Subdivision of land	R 973,35 R 1 031,75
11	Consolidation of land	R 695,43 R 737,16
12	Simultaneous consolidation & subdivision	R 2 656,13 R 2 815,49
13	Permanent closure of a public place (per closure)	R 564,96 R 598,88
14	Development on communal land	R 5 417,89 R 5 742,96
15	Material amendments to original application prior to approval/refusal	50% of original application fee 50% of original application fee
COPIES		
1	Copy of Scheme Clauses (Hard)	R1,30 per A4 page for black and white R1,38 per A4 page for black and white
2	Copy of the Spatial Development Framework - Document (Hard)	R1,30 per A4 page for black and white and R6,50 per A4 page for Colour R1,38 per A4 page for black and white and R6,89 per A4 page for Colour
3	Copy of Spatial Development Framework - Compact disk	R 87,65 92,91
PLACEMENT NOTICES		
	Provincial Gazette, Local newspaper	R260 plus the actual cost as determined by the Provincial Gazette and the Local newspaper R275,60 plus the actual cost as determined by the Provincial Gazette and the Local newspaper

OUTDOOR ADVERTISING						
TARIFFS 2017 / 2018		TARIFFS 2017 / 2018	TARIFFS 2017 / 2018	TARIFFS 2018/2019	TARIFFS 2018/2019	TARIFFS 2018/2019
Pamphlets	Irrecoverable inspection fee of R314.80 for any form of advertising plus R314.80 for every 1000 or part of that number.	Irrecoverable inspection fee of R334.00 for any form of advertising plus R334.00 for every 1000 or part of that number.	Removal by the municipality plus R688.43	Irrecoverable inspection fee of R314.80 for any form of advertising plus R314.80 for every 1000 or part of that number.	Irrecoverable inspection fee of R334.00 for any form of advertising plus R334.00 for every 1000 or part of that number.	Removal by the municipality plus R708.54
Pavement posters notices and lamposts	A) An irrecoverable inspection fee of R314.80 for any form of advertising plus a deposit of R16.80 per poster. B) Agreement with the municipality for the use of municipal property plus.	A) An irrecoverable inspection fee of R334.00 for any form of advertising plus a deposit of R17 per poster. B) Agreement with the municipality for the use of municipal property plus.	1. Removal plus R62.92 per poster. 2. Removal of posters: R62.92 per poster that has been approved but not removed 3 (three) days after the event	A) An irrecoverable inspection fee of R314.80 for any form of advertising plus a deposit of R16.80 per poster. B) Agreement with the municipality for the use of municipal property plus.	A) An irrecoverable inspection fee of R334.00 for any form of advertising plus a deposit of R17 per poster. B) Agreement with the municipality for the use of municipal property plus.	1. Removal plus R66.70 per poster. 2. Removal of posters: R66.70 per poster that has been approved but not removed 3 (three) days after the event
banners, flags and inflables	Irrecoverable inspection fee of R298.20 for any form of advertising plus R360.20 for a banner smaller than 2sqm. R720.40 for a banner larger than 2sqm	Irrecoverable inspection fee of R316.40 for any form of advertising plus R382.17 for a banner smaller than 2sqm. R764.35.40 for a banner larger than 2sqm	Removal plus R716.60 for a banner smaller than 2sqm and R1 433.20 for a banner larger than 2sqm.	Irrecoverable inspection fee of R298.20 for any form of advertising plus R360.20 for a banner smaller than 2sqm. R720.40 for a banner larger than 2sqm	Irrecoverable inspection fee of R316.40 for any form of advertising plus R382.17 for a banner smaller than 2sqm. R764.35.40 for a banner larger than 2sqm	Removal plus R816.92 for a banner smaller than 2sqm and R1 519.19 for a banner larger than 2sqm.
Municipal advertisement walls	R25081.10 per year (the advertising sign to be provided by the applicant)	R26 611.05 per year (the advertising sign to be provided by the applicant)	Removal by the municipality plus R5322.30 per sign	R25081.10 per year (the advertising sign to be provided by the applicant)	R26 611.05 per year (the advertising sign to be provided by the applicant)	Removal by the municipality plus R5 641.64 per sign
illuminated indicator with limited advertising space	As per concluded agreement with the Municipality	As per concluded agreement with the Municipality	As per concluded agreement with the Municipality	As per concluded agreement with the Municipality	As per concluded agreement with the Municipality	As per concluded agreement with the Municipality
Super billboards	R3562.70 plus an amount of R292.60/sqm	R3780.03 plus an amount of R310.45/sqm	Removal plus R5930.0	R3562.70 plus an amount of R292.60/sqm	R3780.03 plus an amount of R310.45/sqm	Removal plus R6 285.91
Custom made billboards	R2971.70 plus an amount of R247.60/sqm	R2971.70 plus an amount of R247.60/sqm	Removal plus R6291.73	R2971.70 plus an amount of R247.60/sqm	R2971.70 plus an amount of R247.60/sqm	Removal plus R6291.74
Large billboards	R2352.90 plus an amount of R217.40/sqm	R2496.43 plus an amount of R230.66/sqm	Removal by the municipality plus R4992.85 per sign	R2352.90 plus an amount of R217.40/sqm	R2496.43 plus an amount of R230.66/sqm	Removal by the municipality plus R5292.42 per sign
Small billboards	R1884.10 plus an amount of R202.0/day	R1999.03 plus an amount of R214.32/day	Removal plus R1890.07	R1884.10 plus an amount of R202.0/day	R1999.03 plus an amount of R214.32/day	Removal plus R2003.47
Larger posters and signs on street furniture	R1010.30 plus an amount of R202.0/sqm	R1071.93 plus an amount of R214.32/sqm	Removal by the municipality plus R1890.07 per sign	R1010.30 plus an amount of R202.0/sqm	R1071.93 plus an amount of R214.32/sqm	Removal by the municipality plus R2003.47 per sign
Suburban signs	R1010.30 plus an amount of R202.0/sqm	R1071.93 plus an amount of R214.32/sqm	Removal by the municipality plus R1890.07 per sign	R1010.30 plus an amount of R202.0/sqm	R1071.93 plus an amount of R214.32/sqm	Removal by the municipality plus R2003.47 per sign
Estate agents boards	R1010.30 plus an amount of R202.0/sqm	R1071.93 plus an amount of R214.32/sqm	Removal by the municipality plus R1890.07 per sign	R1010.30 plus an amount of R202.0/sqm	R1071.93 plus an amount of R214.32/sqm	Removal by the municipality plus R2003.47 per sign
Estate Agent Registration fee/ annum for display of an show' boards	R 1 248	R 1 324	Removal by the municipality plus R2519.98 per sign	1 248.20	R 1 324	Removal by the municipality plus R2671.18 per sign

Sale of goods property or livestock signs	R1010.30 plus an amount of R202.0/sqm	R1071.93 plus an amount of R214.32/sqm	Removal by the municipality plus R1890.07 per sign	R1010.30 plus an amount of R202.0/sqm	R1071.93 plus an amount of R214.32/sqm	Removal by the municipality plus R2003.47 per sign
Project boards	R1010.30 plus an amount of R202.0/sqm	R1071.93 plus an amount of R214.32/sqm	Removal by the municipality plus R1890.07 per sign	R1010.30 plus an amount of R202.0/sqm	R1071.93 plus an amount of R214.32/sqm	Removal by the municipality plus R2003.47 per sign
Temporary window signs	R1010.30 plus an amount of R202.0/sqm	R1071.93 plus an amount of R214.32/sqm	Removal by the municipality plus R1890.07 per sign	R1010.30 plus an amount of R202.0/sqm	R1071.93 plus an amount of R214.32/sqm	Removal by the municipality plus R2003.47 per sign
Street name advertisement signs	R1010.30 plus an amount of R202.0/sqm	R1071.93 plus an amount of R214.32/sqm	Removal by the municipality plus R1890.07 per sign	R1010.30 plus an amount of R202.0/sqm	R1071.93 plus an amount of R214.32/sqm	Removal by the municipality plus R2003.47 per sign
Neighbourhood watch signs relating to similar schemes	R1010.30 plus an amount of R202.0/sqm	R1071.93 plus an amount of R214.32/sqm	Removal by the municipality plus R1890.07 per sign	R1010.30 plus an amount of R202.0/sqm	R1071.93 plus an amount of R214.32/sqm	Removal by the municipality plus R2003.47 per sign
Sky signs	R1010.30 plus an amount of R202.0/sqm	R1071.93 plus an amount of R214.32/sqm	Removal by the municipality plus R1890.07 per sign	R1010.30 plus an amount of R202.0/sqm	R1071.93 plus an amount of R214.32/sqm	Removal by the municipality plus R2003.47 per sign
Roof signs	R1010.30 plus an amount of R202.0/sqm	R1071.93 plus an amount of R214.32/sqm	Removal by the municipality plus R1890.07 per sign	R1010.30 plus an amount of R202.0/sqm	R1071.93 plus an amount of R214.32/sqm	Removal by the municipality plus R2003.47 per sign
Flat signs	R1010.30 plus an amount of R202.0/sqm	R1071.93 plus an amount of R214.32/sqm	Removal by the municipality plus R1890.07 per sign	R1010.30 plus an amount of R202.0/sqm	R1071.93 plus an amount of R214.32/sqm	Removal by the municipality plus R2003.47 per sign
Projecting signs	R1010.30 plus an amount of R202.0/sqm	R1071.93 plus an amount of R214.32/sqm	Removal by the municipality plus R1890.07 per sign	R1010.30 plus an amount of R202.0/sqm	R1071.93 plus an amount of R214.32/sqm	Removal by the municipality plus R2003.47 per sign
Veranda balcony, canopy and underawning signs	R947.80 plus an amount of R189.50/sqm	R1071.93 plus an amount of R214.32/sqm	Removal by the municipality plus R1890.07 per sign	R947.80 plus an amount of R189.50/sqm	R1071.93 plus an amount of R214.32/sqm	Removal by the municipality plus R2003.47 per sign
Signs painted on walls and roofs	R1010.30 plus an amount of R202.0/sqm	R1071.93 plus an amount of R214.32/sqm	Removal by the municipality plus R1890.07 per sign	R1010.30 plus an amount of R202.0/sqm	R1071.93 plus an amount of R214.32/sqm	Removal by the municipality plus R2003.47 per sign
Window signs	R1010.30 plus an amount of R202.0/sqm	R1071.93 plus an amount of R214.32/sqm	Removal by the municipality plus R1890.07 per sign	R1010.30 plus an amount of R202.0/sqm	R1071.93 plus an amount of R214.32/sqm	Removal by the municipality plus R2003.47 per sign
Signs incorporated in the fabric of building	R1010.30 plus an amount of R202.0/sqm	R1071.93 plus an amount of R214.32/sqm	Removal by the municipality plus R1890.07 per sign	R1010.30 plus an amount of R202.0/sqm	R1071.93 plus an amount of R214.32/sqm	Removal by the municipality plus R2003.47 per sign
Signs on forecourts and pavements of business premises	R1010.30 plus an amount of R202.0/sqm	R1071.93 plus an amount of R214.32/sqm	Removal by the municipality plus R1890.07 per sign	R1010.30 plus an amount of R202.0/sqm	R1071.93 plus an amount of R214.32/sqm	Removal by the municipality plus R2003.47 per sign
Signs for residential - oriented land use and community services	R1010.30 plus an amount of R202.0/sqm	R1071.93 plus an amount of R214.32/sqm	Removal by the municipality plus R1890.07 per sign	R1010.30 plus an amount of R202.0/sqm	R1071.93 plus an amount of R214.32/sqm	Removal by the municipality plus R2003.47 per sign
On premises business sign	R1010.30 plus an amount of R202.0/sqm	R1071.93 plus an amount of R214.32/sqm	Removal by the municipality plus R1890.07 per sign	R1010.30 plus an amount of R202.0/sqm	R1071.93 plus an amount of R214.32/sqm	Removal by the municipality plus R2003.47 per sign
Signs on towers, bridges and pylons	R1010.30 plus an amount of R202.0/sqm	R1071.93 plus an amount of R214.32/sqm	Removal by the municipality plus R1890.07 per sign	R1010.30 plus an amount of R202.0/sqm	R1071.93 plus an amount of R214.32/sqm	Removal by the municipality plus R2003.47 per sign
Signs on construction site boundary walls and fences	R1010.30 plus an amount of R202.0/sqm	R1071.93 plus an amount of R214.32/sqm	Removal by the municipality plus R1890.07 per sign	R1010.30 plus an amount of R202.0/sqm	R1071.93 plus an amount of R214.32/sqm	Removal by the municipality plus R2003.47 per sign
Sponsored road traffic projects signs	R1010.30 plus an amount of R202.0/sqm	R1071.93 plus an amount of R214.32/sqm	Removal by the municipality plus R1890.07 per sign	R1010.30 plus an amount of R202.0/sqm	R1071.93 plus an amount of R214.32/sqm	Removal by the municipality plus R2003.47 per sign
Services facility signs	R1010.30 plus an amount of R202.0/sqm	R1071.93 plus an amount of R214.32/sqm	Removal by the municipality plus R1890.07 per sign	R1010.30 plus an amount of R202.0/sqm	R1071.93 plus an amount of R214.32/sqm	Removal by the municipality plus R2003.47 per sign

Functional advertising signs by public bodies		R1071.93 plus an amount of R214.32/sqm	Removal by the municipality plus R1890.07 per sign	R1070.92 plus an amount of R214.12/sqm	R1136.25 plus an amount of R214.32/sqm	Removal by the municipality plus R2003.47 per sign
Aerial signs	R1010.30 plus an amount of R202.0/sqm		Removal by the municipality plus R6653.00 payable per sign	R3138.10 per sign	R3329.53 per sign	Removal by the municipality plus R7052.74 payable per sign
Vehicular advertising	R3138.10 per sign As per traffic department/division	R3329.53 per sign As per traffic department/division	As per traffic department/ division	As per traffic department/division	As per traffic department/div	As per traffic department/divisi
Trailer advertising	R1869.80 plus an amount of R203.90/day amount	R1983.86 plus an amount of R216.35/day amount	Removal by the municipality plus R3991.70.2 payable per sign	R1869.80 plus an amount of R203.90/day amount	R1983.86 plus an amount of R216.35/day amount	Removal by the municipality plus R4231.20.2 payable per sign
Other	R1869.80 plus an amount of R203.90/day amount	R1983.86 plus an amount of R216.35/day amount	Removal by the municipality plus R3991.70.2 payable per sign	R1981.99 plus an amount of R216.13/day amount	R2102.89 plus an amount of R229.33/day amount	Removal by the municipality plus R4231.20.2 payable per sign
Penalty for erecting without municipal approval			R25 per poster, R1600 boards, billboard R5500, banner R1200	R26.5 per poster, R1696 boards, billboard R5830, banner R1273.06		
25% of nett profits per erected billboard structure and Ad-lytes be paid to council on monthly or annual basis			25% of nett profit	25% of nett profit		25% of nett profit

PROPOSED TARRIFFS: BUILDING CONTROL

ACTIVITY	TARIFFS	
	2017 / 2018	2018/2019
Building work without approved building plans	12 623.6	13 381.03
Building in contravention of a notice counted on each day from the date of the first notice	1 398.4	1 482.35
Minor building work	139.9	148.26
Occupy or use of building without an Occupation Certificate	2 796.8	2 964.58
Preventing the local authority's official in the execution of his/ her duties.	6 992.0	7 411.51
Failure to give notice of intention to erection or demolition of a building, and a notice of inspections. A22	2 796.8	2 964.58
Use of a building for the purpose other than the purpose shown on the approved plans. A25(2)	2 097.5	2 223.40
Deviation from approved building plans without approval thereof. A25(5)	2 097.5	2 223.40
Failure to comply with provision of any notice issued in terms of Regulation A25 General Enforcement	2 097.5	2 223.37
Failure to apply for written permission for demolition. E1	1 398.4	1 482.35
Failure to safeguard demolition work. E1(3)	2 796.8	2 964.58
Failure to comply with any provision of or any notice issued in terms of Regulation F1 Protection of the public.	2 796.8	2 964.58
Failure to comply with a notice to remove waste material on site. F8	1 400.8	1 484.87
Failure to comply with any provision of or any notice issued in terms of Regulation F10 Builder's sheds	1 398.4	1 482.35
Failure to comply with any provision of or any notice issued in terms of Regulation F11 Sanitary facilities.	1 398.4	1 482.35
Failure to comply with any provision of or any notice issued in terms of Regulation P1 Compulsory drainage of buildings.	1 398.4	1 482.35
Failure to comply with any provision of or any notice issued in terms of Regulation P3 Control of objectionable discharge.	6 992.0	7 411.51
Failure to comply with any provision of or any notice issued in terms of Regulation P4 Industrial effluent.	1 398.4	1 482.35
Failure to comply with any provision of or any notice issued in terms of Regulation P5 Disconnections.	1 398.4	1 482.35
Failure to comply with any provision of or any notice issued in terms of Regulation P6 Unauthorized drainage work.	1 398.4	1 482.35
Failure to comply with any provision of or any notice issued in terms of Regulation P7 Inspection and testing of drainage installations.	1 398.4	1 482.35
Failure to comply with any provision of or any notice issued in terms of Regulation F5 Soil poisoning.	1 398.4	1 482.35
Practising the trade of plumbing without authority. A18	2 796.8	2 964.58
Extension of time to commence with building work	699.2	741.18
For every re-inspection	279.7	296.53
Basic levy: Building plan fees	349.6	370.53
Minor building work	349.6	370.53
Alterations	69.9	74.12
Additions	69.9	74.12
Minimum charge for additions and alterations to existing buildings	349.6	370.53
The charges payable for the building plan of a building with regard to a low cost	69.9	74.12
Charges payable for submission of New Building Plans	91 88/10m2	97.39/10m3

PROPOSED TARIFFS: HAWKERS STALLS

ACTIVITY	TARIFFS 2017 / 2018	TARIFFS 2018/2019
Attention.		
7 x Marapong stalls	118.42	125.53
14 x Shoprite/Boxer Stalls	118.42	125.53
10 x Thabo Mbeki Stalls	118.42	125.53
6 x Shongoane taxi rank stalls	118.42	125.53

7. **CHARGES FOR CEMETRY**

That in terms of the stipulations of Section 75A of the Systems Act, 2000, the charges for the cemetery be determined as follows : (VAT included)

A. PURCHASE OF GRAVE AND INTERMENT

A.1 The following charges are payable for the purchase of a grave for immediate use as well as for a grave that has been ONVERWACHT CEMETERY

A.1.1	BURIAL FEE: 6 FEET		
(i)	RESIDENTS		
	Adult:	667,79	714,94
	Child:	508,80	544,72
A.1.2	BURIAL FEE: 8 FEET		
(i)	Adult	2 151,88	2 303,80
(ii)	Child	1 075,94	1 151,90
A.1.3	BURIAL FEE IN RESERVED GRAVE(OPENING) 6 FEET	667,79	714,94
	BURIAL FEE IN RESERVED GRAVE(OPENING)8 FEET	1 195,49	1 279,89
A.1.4	RESERVATION OF GRAVE 6 FEET	381,60	408,54
	RESERVATION OF GRAVE 8 FEET	956,39	1 023,91
A.1.5	MEMORIAL WALL		
	Vault space with granite tile excluding engravement	1 907,99	2 042,69
A.2	MARAPONG, STEENBOKPAN AND THABO MBEKI CEMETERIES		
A.2.1	BURIAL FEE: 6 FEET		
(i)	Adult	667,79	714,94
(ii)	Child	508,80	544,72
A.2.2	BURIAL FEE IN RESERVED GRAVE OPENING		
(i)	Adult	667,79	714,94
(ii)	Child		
A.2.3	RESERVATION OF GRAVE		
(i)	Adult	381,60	408,54
(ii)	Child		
A.3	RUPERT STREET CEMETERY		
A.3.1	BURIAL FEE: UNRESERVED GRAVE:6 FEET OPENING		
(i)	Adult	1 017,59	1 089,43
(ii)	Child	699,60	748,99
A.3.2	RESERVATION		
(i)	Adult		
(ii)	Child		
A.4	PIONEER CEMETERY		
	Closed for burials and reservations		
A.5	MISCELLANEOUS		
A.5.1	For aperture of larger and deeper dimensions than prescribed in the By-laws		
(i)	Width (>800mm), and Length (>2300mm) 6Feet	836,84	895,92
(ii)	Width (>800mm), and Length (>2300mm) 8Feet	1 144,80	1 225,62
A.5.2	For the consideration of approval of a plan for a memorial stone	101,76	108,94
A.5.3	Definition of a child: To be under the age of 12 years		-
A.5.4	Cost for non-residents are to be twice (double) any residents tariffs		
A.5.5	NO BRICK WORK INSIDE OPEN GRAVES ARE ALLOWED IN ANY OF THE MUNICIPAL CEMETERIES		

B. CHARGES FOR REMOVAL OF GARDEN REFUSE

B.1	3 - 3,5 ton truck fully loaded or portion thereof	2 544,00	2 723,61
-----	---	----------	----------

C. RESERVATION OF FACILITIES: THABO MBEKI, GA-SELEKA AND SHONGOANE SPORTS STADIUM

Fees			
C.1	Day tariff (between sunrise and sunset) (NO LIGHTS)	1 272,00	1 361,80
C.2	Night tariff (after sunset until 24:00)	1 908,00	2 042,71
C.3	Day/night combo	2 544,00	2 723,61
C.4	All events other than sporting events (Ga-Seleka only)	10 000,00	10 706,00
C.5	Thabo Mbeki Community Hall	500,00	535,30
C.6	Mokuruanyane Community Hall	300,00	321,18
C.7	Steenbokpan Community Hall	300,00	321,18
Deposits (Refundable)			
	Day tariff (between sunrise and sunset) (NO LIGHTS)	1 272,00	1 361,80
	Night tariff (after sunset until 24:00)	1 908,00	2 042,71
	Day/night combo	2 544,00	2 723,61
	All events other than sporting events (Ga-Seleka only)	10 000,00	10 706,00

8. CHARGES FOR MISCELLANEOUS SERVICES (VAT EXCLUDED)			
A.	Any certificate in terms of the Local Government Ordinance, 1939, or under any other Ordinance or Act, applicable to the Council, for which no charge is prescribed by the relevant Ordinance or Act:	22,90	24,27
B.	Copies of or extracts from the minutes of the annual statement or extract of the accounts of the Council and copies of the report of the auditor, per folio of 150 words or part thereof:	22,90	24,27
C.	For the written furnishing of information:		
C.1	of any name, either of a person or property;		
C.2	or any address;		
C.3	of the number of any erf;		
C.4	of any valuation of every separate surveyed erf, with or without improvements thereof;		
	by standard form, letter, folio or otherwise, containing a maximum of four of any one or more of the above-mentioned sub-items:	41,98	44,49
D.	The inspection of any deed, document or diagram or any details relating thereto:	24,17	25,62
E.	Written information (other than that referred to in items A, B, D, G and H), in addition to the fees prescribed in terms of items 4 and 6, per folio of 150 words or part thereof:	24,17	25,62
F.	Any continuous search for information, per hour:	87,77	93,03
G.	Any set of by-laws or regulations or amendments thereto, in terms of, per folio:	24,17	25,62
H.	For the reproduction of plans/information:		
H.1	Plans - each		
	(i) AO Paper	64,05	67,89
	(ii) AO Film	184,16	195,21
	(iii) A1 Paper	40,03	42,43
	(iv) A1 Film	104,09	110,33
	(v) A2 Paper	32,02	33,94
	(vi) A2 Film	64,01	67,85
H.2	Enlargements / reductions : - plus paper size	64,05	67,89
H.3	Photostatic copies, each		
	(i) A4:	1,40	1,48
	(ii) A3:	2,04	2,16
H.4	Valuation roll		
	(i) Copies of the complete valuation roll, each:	640,58	679,01
	(ii) Copies of the valuation roll, per page:	24,17	25,62
	(iii) Copies of valuation roll, wards:	55,97	59,33
H.5	Faxes		
	(i) Sending of A4 per page:	3,82	4,04
	(ii) Receipt of A4 per page:	3,18	3,37
H.6	Tender documents		
	Below R1 Million	200,00	212,00
	Above R1 Million	350,00	371,00
	Between R 30 000 and R 200 000 (RFQ)	50,00	53,00
	Supplier Database Entry form	50,00	53,00
H.7	Opening of Consumer account		
	Administration Fee	438,60	464,91
I.	Re-inspection fees in terms of Regulation 4(6) of the National Regulations for Food Premises (R918 of 30 July 1999):		
I.1	Formal food premises:	224,51	237,98
I.2	Informal food premises:	302,10	320,23
J.	Interest on overdue accounts, be determined at an annual rate of:	18%	18%

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001.
Contact Centre Tel: 012-748 6200. eMail: info.egazette@gpw.gov.za
Publications: Tel: (012) 748 6053, 748 6061, 748 6065

Also available at **The Provincial Administration: Limpopo Province**, Private Bag X9483, Office of the Premier, 26
Bodenstein Street, Polokwane, 0699. Tel. (015) 291-3910